

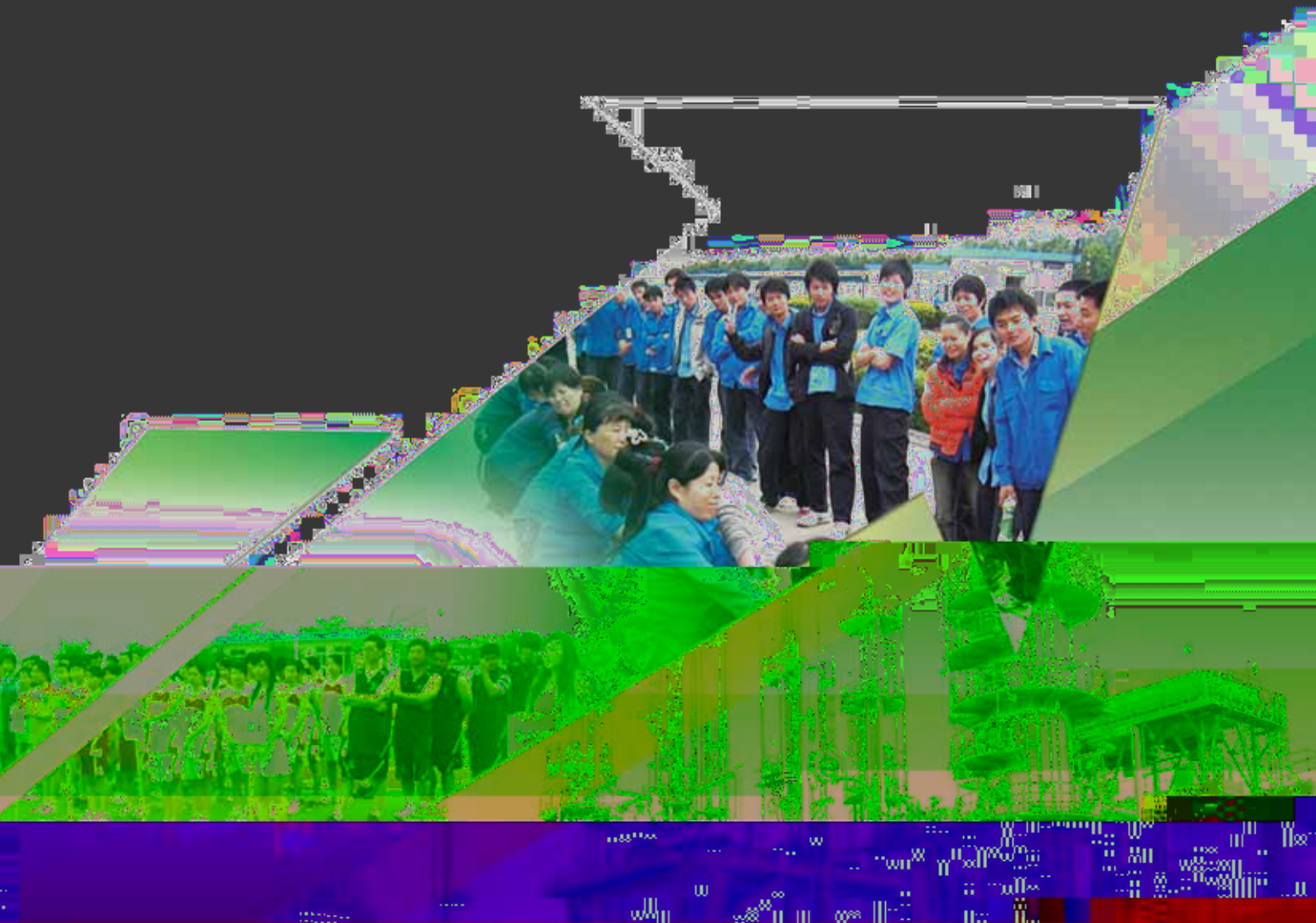
KB

建滔化工集團

KINGBOARD CHEMICAL HOLDINGS LIMITED

Stock Code 股份代號: 148

Ann



Contents 目錄

CS, S / I, S, S	公司資料	2
F, A, A, H, H, H	財務摘要	4
C, A, A, S, S / I, S	主席報告	6
D, S, S, S / S, S, S M, A, S / I, S, S, S, S, S	董事及高級管理 人員之資歷	14
D, S, S, S, S	董事會報告	18
CS, S / GS, S, S, S / R, S	企業管治報告	34
I, S, S, S, S, S, S, S, S, S	獨立核數師報告	51
CS, S, S, S / I, S, S / S, S, S	綜合收益表	53
CS, S, S, S / S, S, S, S, S CS, S, S, S, S, S, S, S, S	綜合全面收益表	54
CS, S, S, S / S, S, S, S, S F, A, A, S, S, S, S, S	綜合財務狀況表	55
CS, S, S, S / S, S, S, S, S C, A, S, S, S, S, S, S, S	綜合權益變動表	57
CS, S, S, S / S, S, S, S, S, S, S, S	綜合現金流量表	59
NS, S, S, S, S, S, S, S, S, S F, A, A, S, S, S, S, S, S, S	綜合財務報表附註	62
F, A, A, S, S, S, S, S	財務概要	204

HONG KONG LEGAL ADVISORS

萬盛國際律師事務所

香港法律顧問

萬盛國際律師事務所

REGISTERED OFFICE

G.S. / F.S.S. Q. / S. / HS.
M. S. / / , P.O. BS 1043
G.S. / TS.
G. / Q. /
Q. / /
B. / /

註冊辦事處

G.S. / F.S.S. Q. / S. / HS.
M. S. / / , P.O. BS 1043
G.S. / TS.
G. / Q. /
Q. / /
B. / /

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

2 / F.S.S. H. / S. / V. / 1
NS. 12 S. / / R. / A. / /
P. / 2 HS. / K. / S. / / R. /
S. /
HS. / K. /

總辦事處及主要營業地點

香港
沙田
香港科學園第二期
科技大道東十二號
海濱大樓一座二樓

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR

T. / H. / S. / T. / CS. L. /
3 / F.S.S.
Q. / R. / /
P.O. BS 1787
G.S. / TS.
G. / Q. / /
B. / /

股份登記處總處

T. / H. / S. / T. / CS. L. /
3 / F.S.S.
Q. / R. / /
P.O. BS 1787
G.S. / TS.
G. / Q. / /
B. / /

BRANCH SHARE REGISTRAR IN HONG KONG

T. / S. S. / / / /
26/F, T. / / C. / /
28 Q. / / / R. / /
/ / / HS. / K. /

股份登記處香港分處

卓佳秘書商務有限公司
香港灣仔
皇后大道東二十八號
金鐘匯中心二十六樓

Financial Highlights

財務摘要

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度 HK\$'M 百萬元		Year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度 HK\$'M 百萬元	
Revenue	營業額	23,772.5		23,681.4	
Underlying profit before tax*	基本稅前溢利*	3,098.5		2,723.3	
Net attributable profit	股東應佔純利				
- Underlying profit before tax*	- 基本純利*	2,239.0		2,103.6	
- Residual profit	- 賬面純利	2,396.0		1,705.9	
Basic attributable profit	每股基本盈利				
- Underlying profit before tax*	- 以基本純利計算*	HK\$2.651 港元		HK\$2.499 港元	
- Residual profit	- 以賬面純利計算	HK\$2.837 港元		HK\$2.026 港元	
Final dividend	每股全年股息	HK75.0 港仙		HK70.0 港仙	
- Interim dividend	- 每股中期股息	HK30.0 港仙		HK40.0 港仙	
- Proposed final dividend	- 建議每股末期股息	HK45.0 港仙		HK30.0 港仙	
Dividend yield	派息比率	26%		35%	
Net asset value	每股資產淨值	HK\$25.5 港元		HK\$23.1 港元	
Net leverage ratio	淨負債比率	22%		23%	

* Excludes:

- 2009: (1) 出售附屬公司之虧損淨額 HK\$82.6 百萬元
(2) 出售附屬公司部份權益之收益 HK\$340.0 百萬元
(3) 可供出售投資之減值虧損 HK\$111.8 百萬元 (扣除少數股東所佔份額)
(4) 收購折讓一千一百四十萬港元 (扣除少數股東所佔份額)
- 2008: (1) 出售可換股債券及一間聯營公司權益之虧損一億八千九百七十萬港元
(2) 可供出售投資之減值虧損 HK\$253.2 百萬元
(3) 收購折讓四千五百一十萬港元

* 不包括:

- 二零零九年: (1) 出售附屬公司之虧損淨額 八千二百六十萬港元
(2) 出售附屬公司部份權益之收益 三億四千萬港元
(3) 可供出售投資之減值虧損 一億一千一百八十萬港元 (扣除少數股東所佔份額)
(4) 收購折讓一千一百四十萬港元 (扣除少數股東所佔份額)
- 二零零八年: (1) 出售可換股債券及一間聯營公司權益之虧損一億八千九百七十萬港元
(2) 可供出售投資之減值虧損 二億五千三百二十萬港元
(3) 收購折讓四千五百一十萬港元

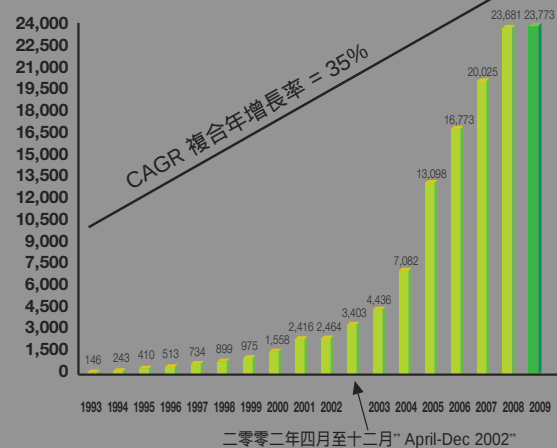
Financial Highlights 財務摘要

Revenue

營業額

HK\$ Million

百萬港元



NS: CAGR 複合年增長率 = 35% (2003-2009)

* 不包括分拆銅箔業務所得之178,400,000港元之收益

** 按年度基準計算

不包括分拆覆銅面板業務所得之4,800,000,000港元之收益及收購折讓49,700,000港元

不包括可換股及贖回選擇權衍生工具之公平值變動收益182,400,000港元，出售及視作出售一間聯營公司權益之虧損23,700,000港元及收購折讓1,000,000港元

不包括：

- (1) 出售可換股債券及一間聯營公司權益之虧損一億八千九百七十萬港元
- (2) 可供出售投資之減值虧損二億五千三百二十萬港元
- (3) 收購折讓四千五百一十萬港元

不包括：

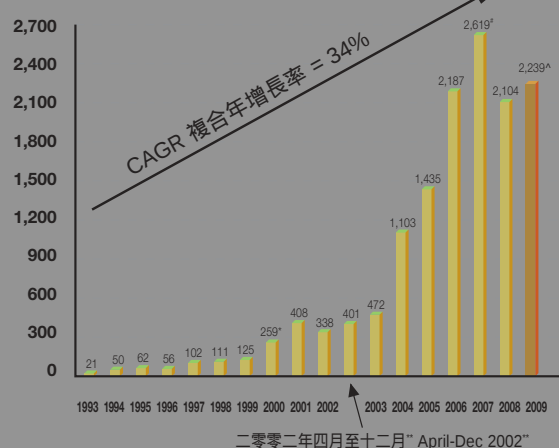
- (1) 出售附屬公司之虧損淨額八千二百六十萬港元
- (2) 出售附屬公司部份權益之收益三億四千萬港元
- (3) 可供出售投資之減值虧損一億一千一百八十萬港元(扣除少數股東所佔份額)
- (4) 收購折讓一千一百四十萬港元(扣除少數股東所佔份額)

Profit Attributable to Owners of the Company

本公司持有人應佔溢利

HK\$ Million

百萬港元



附註：自二零零二年三月起，財政年度年結日改為十二月

* 不包括分拆銅箔業務所得之178,400,000港元之收益

** 按年度基準計算

不包括分拆覆銅面板業務所得之4,800,000,000港元之收益及收購折讓49,700,000港元

不包括可換股及贖回選擇權衍生工具之公平值變動收益182,400,000港元，出售及視作出售一間聯營公司權益之虧損23,700,000港元及收購折讓1,000,000港元

不包括：

- (1) 出售可換股債券及一間聯營公司權益之虧損一億八千九百七十萬港元
- (2) 可供出售投資之減值虧損二億五千三百二十萬港元
- (3) 收購折讓四千五百一十萬港元

不包括：

- (1) 出售附屬公司之虧損淨額八千二百六十萬港元
- (2) 出售附屬公司部份權益之收益三億四千萬港元
- (3) 可供出售投資之減值虧損一億一千一百八十萬港元(扣除少數股東所佔份額)
- (4) 收購折讓一千一百四十萬港元(扣除少數股東所佔份額)

Chairman's Statement

主席報告

BUSINESS REVIEW

本人欣然公佈，建滔化工集團（「集團」）於截至二零零九年十二月三十一日止財政年度錄得卓越的業績。儘管二零零九年首季度集團業務表現略為放緩，憑藉全球各國政府積極推出刺激經濟方案，集團三大核心業務之表現於第二季度開始錄得顯著改善。集團一直專注拓展中國本土市場，由於該市場受環球經濟放緩影響較少，集團因此持續受惠於中國市場所帶來的強勁增長。

集團於二零零九年下半年大幅改善，中國本土市場亦較去年錄得可觀的增長。集團之覆銅面板部門市場佔有率穩據世界首位，印刷線路板部門則為中國最大印刷線路板生產商，兩個部門均能透過其無可匹敵的市場地位，進一步擴大市場佔有率，並為集團帶來豐碩的盈利貢獻。受惠於中國基建及工業活動轉趨活躍，化工部門的業務表現於二零零九年下半年明顯好轉，部門營業額和利潤均錄得增長。因此，二零零九年下半年集團之營業額及利潤均較上半年錄得顯著增長。集團全年營業額增長0.4%至二百三十七億七千二百五十萬港元，基本純利（不包括非經常性項目）亦增長6%至二十二億三千九百萬港元。集團獲得如此佳績，足以印證集團建立均衡業務組合的策略，成功令集團安然渡過經濟危機，並取得卓越的業績。

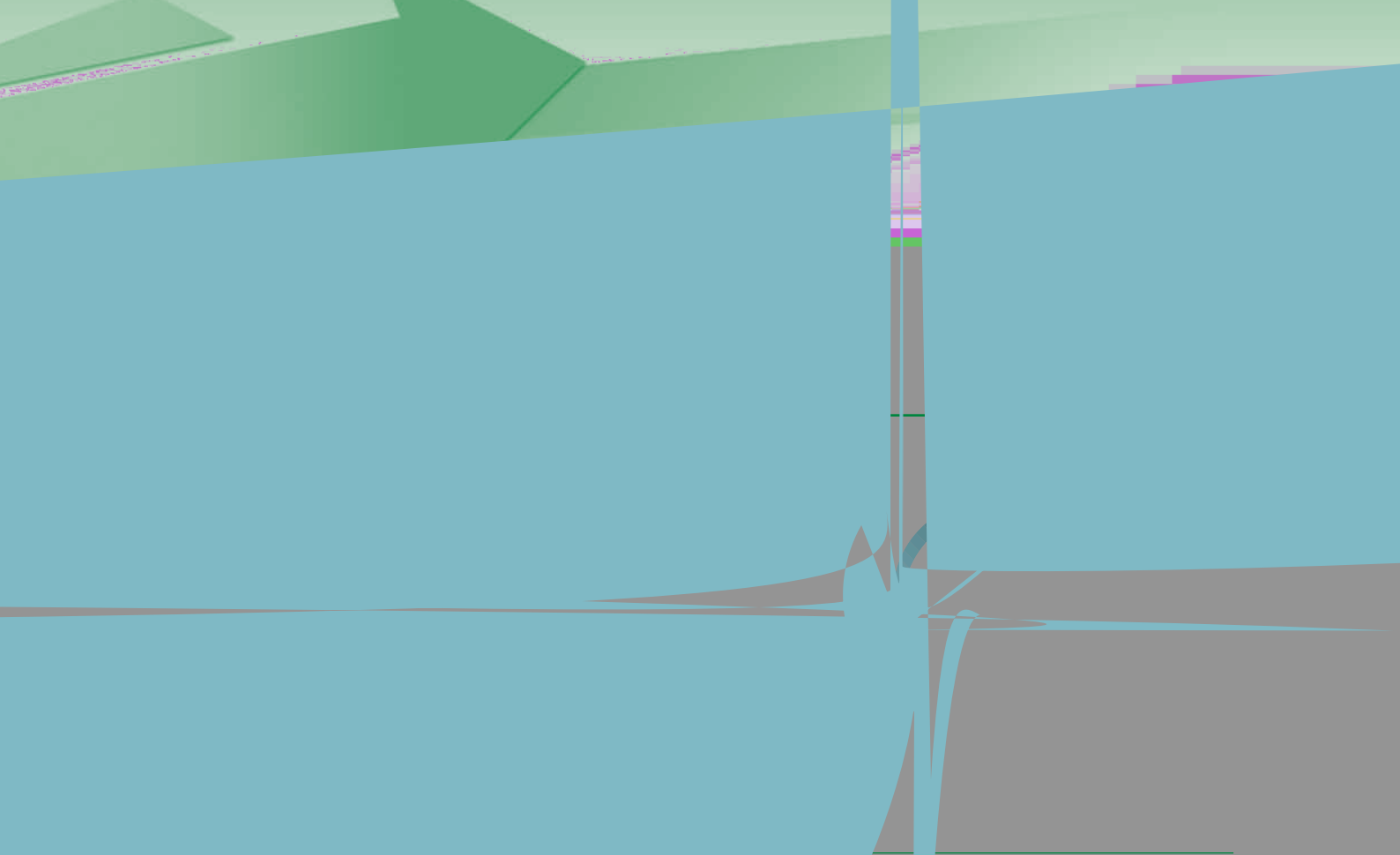
集團擁有超過六十家廠房，其中大部份設於中國，分銷辦事處遍佈全球三大洲。集團過去二十年建立了穩固的根基，總資產值超過四百三十四億港元。憑藉經驗豐富和專注的管理團隊，卓越的經營模式和雄厚的財務實力，集團深信定必能抓緊商機，並長遠為股東帶來可觀的回報。

業務回顧

本人欣然公佈，建滔化工集團（「集團」）於截至二零零九年十二月三十一日止財政年度錄得卓越的業績。儘管二零零九年首季度集團業務表現略為放緩，憑藉全球各國政府積極推出刺激經濟方案，集團三大核心業務之表現於第二季度開始錄得顯著改善。集團一直專注拓展中國本土市場，由於該市場受環球經濟放緩影響較少，集團因此持續受惠於中國市場所帶來的強勁增長。

消費性產品之出口需求於二零零九年下半年大幅改善，中國本土市場亦較去年錄得可觀的增長。集團之覆銅面板部門市場佔有率穩據世界首位，印刷線路板部門則為中國最大印刷線路板生產商，兩個部門均能透過其無可匹敵的市場地位，進一步擴大市場佔有率，並為集團帶來豐碩的盈利貢獻。受惠於中國基建及工業活動轉趨活躍，化工部門的業務表現於二零零九年下半年明顯好轉，部門營業額和利潤均錄得增長。因此，二零零九年下半年集團之營業額及利潤均較上半年錄得顯著增長。集團全年營業額增長0.4%至二百三十七億七千二百五十萬港元，基本純利（不包括非經常性項目）亦增長6%至二十二億三千九百萬港元。集團獲得如此佳績，足以印證集團建立均衡業務組合的策略，成功令集團安然渡過經濟危機，並取得卓越的業績。

集團擁有超過六十家廠房，其中大部份設於中國，分銷辦事處遍佈全球三大洲。集團過去二十年建立了穩固的根基，總資產值超過四百三十四億港元。憑藉經驗豐富和專注的管理團隊，卓越的經營模式和雄厚的財務實力，集團深信定必能抓緊商機，並長遠為股東帶來可觀的回報。

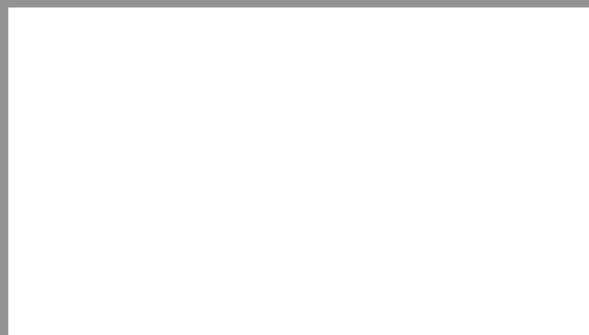
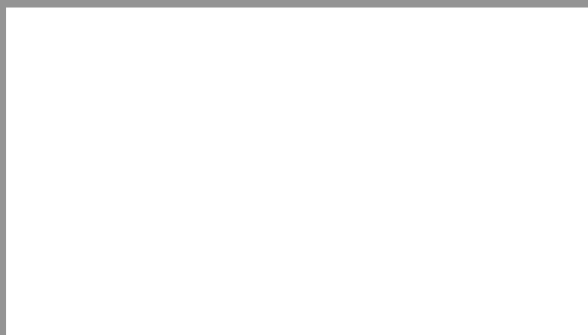


Others
其他

業務表現

由於出口需求預期理想，加上中國本土市場需求蓬勃，因此，銅面板部門付運量於二零零九年下半年較上半年上升30%，同時下半年廠房的設備使用率亦持續改善。中國政府實施「家電下鄉」補貼政策，大大刺激本土消費，並帶動以紙覆銅面板為主要的需求。中國目前為集團覆銅面板部門最大的單一市場，人民幣銷售額佔二零零九年的部門銷售額約40%。由於二零零九年覆銅面板的平均售價較二零零八年低，覆銅面板部門的營業額（包括分部間之銷售）下跌10%至九十四億二千零六十萬港元。銷售量增加約49%，每月的平均付運量達八百一十萬平方米。未扣除利息及稅項之盈利則較二零零八年大幅增長28%至十九億五千五百八十萬港元。

2008, \$HK\$1,955.8 萬\$。



2H 2009, S
S.GS ASP. S
S H, S
S GS
S 25% S 76% S.S.
2009. S-S-
S
S.S. S
S.2009. S, H
S 2009.
Q4 2009. B. S
S S S
S 24% S HK\$9,490.1
S ASP, 1H 2009
S H
Q4 2009, EBIT S 11%
S HK\$590.9
S S
C.B./C.L., S, 83% S HK\$64.3
S 2009 S ASP

由於二零零九年下半年化工產品的需求強勁，化工產品的平均售價錄得增長，集團旗下大部分化工廠房均接近滿負荷。為確保位於廣東省惠州的苯酚及丙酮廠獲得穩定的原材料供應和進一步深化集團垂直整合的經營模式，集團於二零零九年九月底策略性地增持江蘇省揚州煉化廠之權益，持股比例由25%增至76%。該廠由集團接手經營後，迅即於二零零九年第四季度為化工部門帶來正面的盈利貢獻。此外，河北醋酸廠已於二零零九年九月開始試產，並於第四季度逐步提升產能。受來自上述

獻。因濕櫺皇曠招徠。該廠珎集塾腎廩驚嶠。

LIQUIDITY AND CAPITAL RESOURCES

Our financial position, liquidity and resources are strong. As at 31 December 2009, the net liquid assets of the Group were HK\$9,520.2 million (31 December 2008, HK\$5,264.4 million), 2.05 (31 December 2008, 1.72) times the net debt.

The operating cycle of the Group was 65 days as at 31 December 2008, 81 days as at 31 December 2009. The operating cycle is defined as follows:

Inventory turnover period: 67 days (31 December 2008, 48 days). The inventory turnover period is defined as the number of days from the purchase of raw materials to the completion of finished goods.

Trade receivable turnover period: 68 days (31 December 2008, 61 days).

Trade payable turnover period: 54 days (31 December 2008, 44 days).

The Group's net debt to capitalization ratio (excluding cash and cash equivalents after interest-bearing debt and total debt) was 22% (31 December 2008: 23%). The Group's debt to capitalization ratio was 30%:70% (31 December 2008: 27%:73%). About 10% of the Group's debt is denominated in RMB, and the rest is denominated in HK\$, US\$, and other currencies. In 2009, the Group's net debt was HK\$2.6 billion, up from HK\$1.98 billion in 2008. The Group's net debt to capitalization ratio was 2.05 (31 December 2008: 1.72) times. The Group's operating cycle was 65 days (31 December 2008: 81 days). The Group's operating cycle is defined as the number of days from the purchase of raw materials to the completion of finished goods. The Group's inventory turnover period was 67 days (31 December 2008: 48 days). The Group's inventory turnover period is defined as the number of days from the purchase of raw materials to the completion of finished goods. The Group's trade receivable turnover period was 68 days (31 December 2008: 61 days). The Group's trade receivable turnover period is defined as the number of days from the completion of finished goods to the collection of cash. The Group's trade payable turnover period was 54 days (31 December 2008: 44 days). The Group's trade payable turnover period is defined as the number of days from the purchase of raw materials to the payment of cash.

流動資金及財務狀況

集團的財務狀況持續保持強健。集團於二零零九年十二月三十一日之流動資產淨值約為九十五億二千零二十萬港元(二零零八年十二月三十一日：五十二億六千四百四十萬港元)，流動比率為2.05(二零零八年十二月三十一日：1.72)。

淨營運資金週轉期由二零零八年十二月三十一日的六十五日，延長至二零零九年十二月三十一日的八十一日，細分如下：

- 由於集團預期主要原材料價格上升，因此策略性地增加主要原材料之庫存，存貨週轉期增加至六十七日(二零零八年十二月三十一日：四十八日)。

- 貿易應收款項週轉期增加至六十八日(二零零八年十二月三十一日：六十一日)。

- 貿易及應付票據賬款週轉期增加至五十四日(二零零八年十二月三十一日：四十四日)。

集團之淨負債比率(扣除現金及現金等值項目後之附息借貸與資本總額比率)約為22%(二零零八年十二月三十一日：23%)。短期與長期借貸的比例為30%：70%(二零零八年十二月三十一日：27%：73%)。銀行借貸中約10%為人民幣貸款，其餘則為港元或美元貸款。於二零零九年，集團投資了約二十六億港元添置新的生產設施。截至二零零九年十二月三十一日，集團的待發展物業約為十九億八千萬港元。集團於過去二十年在中國多個省份投資超過六十家廠房，聲譽良好，因此獲當地政府部門邀請參與一些城鎮發展的項目。憑藉集團來自核心業務的強勁現金流入及專注和經驗豐富的管理團隊，集團相信此等項目將可為股東長遠帶來穩定及可觀的回報。

A-31 Docket No. 2009, J.G.S., S.S. vs. S.S. / S.S.-45,400 (31 Docket No. 2008: 40,800). The above named parties are hereby notified that they have been appointed as co-managers of the estate of J.G.S., S.S. / S.S. and S.S. / S.S. The co-managers shall be responsible for the management and administration of the estate of J.G.S., S.S. / S.S. and S.S. / S.S. and shall be authorized to execute all documents necessary for the proper administration of the estate.

人力資源

於二零零九年十二月三十一日，集團在全球合共聘用員工約45,400人(二零零八年十二月三十一日：40,800人)，員工人數增加主要由於集團業務量較去年回升。集團除了提供具競爭力的薪酬待遇外，亦會根據公司的財務業績和個別員工的表現，發放優先購股權及特別獎金予合資格員工。

PROSPECTS

[illegible][illegible]

前景

覆銅面板部門於二零一零年首兩月的訂單情況，較二零零九年第四季度持續向好，產品平均售價較去年第四季度亦有所增加。展望未來，中國政府於二零一零年將繼續實行購買家庭電器及汽車的補貼政策。此等措施定必為中國本土電子產品需求帶來正面作用，從而帶動對覆銅面板的需求。集團將於二零一零年提升覆銅面板的產能約15%，藉此捕捉中國本土市場的強勁增長及出口需求復甦所帶來的商機。集團將於二零一零年上半年，增加紙覆銅面板之每月產能四十萬張，並於二零一零年下半年，增加位於江蘇省江陰的紙覆銅面板及玻璃纖維覆銅面板之每月產能各四十萬張。此等新產能將有助覆銅面板部門進一步提升市場佔有率。此外，中國政府最近提出以廣東省為試點的「三舊」（舊城鎮、舊村莊、舊廠房）改造政策，以達至推動經濟及城市可持續發展的目的。集團現正積極與當地政府探討優先發展深圳龍華廠房的可行性。

印刷線路板部門的訂單情況於二零一零年初亦十分理想，大部分廠房於二零一零年首兩月均達滿負荷運作。預期二零一零年消費者信心改善，將帶動大部份下游電子產品市場的需求增長。印刷線路板部門將繼續強化產品組合及生產技術（特別是HDI業務），以滿足客戶對具成本競爭力且優質的產品的需求。集團除了計劃於二零一零年提升產能約15%，亦積極在市場上尋求與其他印刷線路板廠合作的机会。

回顧過去一年，在董事會及全體員工的共同努力下，建滔集團在2010年取得了長足的進步。在過去一年，建滔集團在多個方面均取得了顯著的成就。首先，在生產及銷售方面，建滔集團在2010年取得了長足的進步。其次，在研發及技術方面，建滔集團在2010年取得了長足的進步。最後，在財務及營運方面，建滔集團在2010年取得了長足的進步。

APPRECIATION

最後，本人謹代表董事會藉此向各位股東、客戶、銀行、管理人員及員工過去一年對集團毫無保留的支持致以衷心感謝。

張國榮
Chairman

HS K\$ 1M 2010

預料中國政府在二零一零年將繼續在內地實行規模龐大的刺激經濟措施及推動基建項目，以推動經濟增長及本土消費。因此，市場對主要化工產品的需求，包括焦炭、甲醇、苯酚及丙酮等將會增加。來自揚州之煉化廠及河北之醋酸廠的貢獻，定必成為二零一零年化工部門主要的增長動力。此外，由於市場對苯酚及丙酮需求殷切，惠州苯酚及丙酮廠於二零零九年已為化工部門帶來可觀回報。該廠現正進行產能優化計劃，以達至節能減排的目的，並預期於二零一零年底完成。

致謝

最後，本人謹代表董事會藉此向各位股東、客戶、銀行、管理人員及員工過去一年對集團毫無保留的支持致以衷心感謝。

主席
張國榮

香港，二零一零年三月一日

Directors' and Senior Management's Biographies

董事及高級管理人員之資歷

EXECUTIVE DIRECTORS

M. CHEUNG K. SI, 54, is the Chairman and one of the founders of the Group. He is also the Chairman of KCFH, CS (FSE) (KCFH) and EEIC. He is also the Chairman of CS (FSE) (EEIC). He is also the Chairman of CS (FSE) (SG). M. Cheung is also the Chairman of K. Si, 54, is the Chairman and one of the founders of the Group. He is also the Chairman of KCFH, CS (FSE) (KCFH) and EEIC. He is also the Chairman of CS (FSE) (EEIC). He is also the Chairman of CS (FSE) (SG). M. Cheung is also the Chairman of K. Si, 54, is the Chairman and one of the founders of the Group. He is also the Chairman of KCFH, CS (FSE) (KCFH) and EEIC. He is also the Chairman of CS (FSE) (EEIC). He is also the Chairman of CS (FSE) (SG). M. Cheung is also the Chairman of K.

M. CHAN, 64, is the Managing Director and one of the founders of the Group. He is also the Chairman of KCFH, CS (FSE) (KCFH) and EEIC. He is also the Chairman of CS (FSE) (EEIC). He is also the Chairman of CS (FSE) (SG). M. Chan is also the Chairman of K. Si, 54, is the Chairman and one of the founders of the Group. He is also the Chairman of KCFH, CS (FSE) (KCFH) and EEIC. He is also the Chairman of CS (FSE) (EEIC). He is also the Chairman of CS (FSE) (SG). M. Cheung is also the Chairman of K.

M. CHEUNG K. SI, 45, is the Managing Director and one of the founders of the Group. He is also the Chairman of KCFH, CS (FSE) (KCFH) and EEIC. He is also the Chairman of CS (FSE) (EEIC). He is also the Chairman of CS (FSE) (SG). M. Cheung is also the Chairman of K. Si, 54, is the Chairman and one of the founders of the Group. He is also the Chairman of KCFH, CS (FSE) (KCFH) and EEIC. He is also the Chairman of CS (FSE) (EEIC). He is also the Chairman of CS (FSE) (SG). M. Cheung is also the Chairman of K.

執行董事

張國榮先生，54歲，本集團主席及創辦人之一，兼KCFH、CS (FSE) (KCFH)及依利安達集團有限公司(「EEIC」)兩者均為本公司之附屬公司，並於新加坡證券交易所有限公司(「SG」)上市)之主席。張先生為張偉連女士之兄；張廣軍先生之堂兄；而鄭永耀先生及何燕生先生則為其妹夫。創立本集團前，張先生於銷售及分銷電子零件(包括覆銅面板)有超過13年經驗。張先生現負責本集團整體策略規劃及為本集團制定整體方向及目標。張先生於一九九三年獲香港工業總會頒發香港青年工業家獎，並獲大會評審委員會評為「有遠見卓識」及「富有企業家精神和洞察力」工業家。張先生亦為二零零六年DHL 南華早報香港商業獎之東主營運獎得主。

陳永鋸先生，64歲，本集團董事總經理及創辦人之一，兼KCFH之董事總經理及EEIC之非執行董事。陳先生持有洛杉磯R. P. S. (L.A. P. S.)商業科學系博士學位。創立本集團之前，陳先生對銷售及分銷電子零件、工業化工產品及印刷線路板有超過22年經驗。陳先生現負責本集團策略規劃及目標之整體執行工作。

張廣軍先生，45歲，為張國榮先生之堂弟及張偉連女士之堂兄，於一九八八年加盟本集團。張先生自一九八四年起投身印刷線路板行業，對推廣生產印刷線路板所需零件及材料之經驗尤其豐富。張先生主要負責本集團中國華南地區之化工和房地產發展業務。

EXECUTIVE DIRECTORS (continued)

M. CHANG 鄭永耀先生，43歲，為張國榮先生之妹夫及張偉連女士之姐夫。一九八九年加盟本集團，於製造覆銅面板方面累積逾20年經驗。鄭先生畢業於香港理工大學，持有航海電子高級文憑。鄭先生負責本集團位於重慶的甲醇廠、江蘇省揚州煉化廠和廣東省惠州的苯酚及丙酮廠之業務。彼亦為EEIC之非執行董事。

M. MOK 莫湛雄先生，45歲，於二零零零年加盟本集團。於加盟本集團前，莫先生於金融服務業工作逾11年。莫先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會會員和香港會計師公會資深會員。彼持有劍橋大學頒授之電子及資訊工程碩士學位，並以優異成績獲倫敦大學帝國學院頒授之工商管理碩士學位。彼亦為EEIC之執行董事，負責EEIC之策略規劃工作。

M. HO 何燕生先生，55歲，為張國榮先生之妹夫及張偉連女士之姐夫，自一九八九年起加盟於本集團，現時負責本集團於河北省及山西省之化工業務營運。彼亦為KCFH之非執行董事。

M. CHEUNG 張偉連女士，39歲，為張國榮先生之胞妹，於二零零二年加盟本集團，現時負責科惠印刷線路板集團之業務營運。於加盟本集團前，彼於一家上市公司任職助理行政經理約五年。

執行董事(續)

鄭永耀先生，43歲，為張國榮先生之妹夫及張偉連女士之姐夫。一九八九年加盟本集團，於製造覆銅面板方面累積逾20年經驗。鄭先生畢業於香港理工大學，持有航海電子高級文憑。鄭先生負責本集團位於重慶的甲醇廠、江蘇省揚州煉化廠和廣東省惠州的苯酚及丙酮廠之業務。彼亦為EEIC之非執行董事。

莫湛雄先生，45歲，於二零零零年加盟本集團。於加盟本集團前，莫先生於金融服務業工作逾11年。莫先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會會員和香港會計師公會資深會員。彼持有劍橋大學頒授之電子及資訊工程碩士學位，並以優異成績獲倫敦大學帝國學院頒授之工商管理碩士學位。彼亦為EEIC之執行董事，負責EEIC之策略規劃工作。

何燕生先生，55歲，為張國榮先生之妹夫及張偉連女士之姐夫，自一九八九年起加盟於本集團，現時負責本集團於河北省及山西省之化工業務營運。彼亦為KCFH之非執行董事。

張偉連女士，39歲，為張國榮先生之胞妹，於二零零二年加盟本集團，現時負責科惠印刷線路板集團之業務營運。於加盟本集團前，彼於一家上市公司任職助理行政經理約五年。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

M. CHENG 先生，61歲，於二零零七年獲委任為獨立非執行董事。彼過去三年在多家上市公司擔任董事職位。彼現為香港兩家上市公司富聯國際集團有限公司及南聯地產控股有限公司之主席。彼為新世界中國地產有限公司及新創建集團有限公司之獨立非執行董事。鄭先生同時為新加坡上市公司DBS G.S. H.S. 之獨立董事。彼為司法人員薪俸及服務條件常務委員會之主席。彼於一九八五年獲委任為太平紳士，並於一九九二年獲頒授OBE勳銜及二零零四年獲頒授金紫荊星章。彼為香港政府外匯基金諮詢委員會委員及香港賽馬會董事。彼亦為TCL FS, CLG 之非執行董事。

M. H. TAN 先生，56歲，為聯泰控股有限公司（於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市之公司）之行政總裁，於服裝及物流行業擁有逾25年經驗。彼為活躍於慈善及社區活動之領袖及善長。陳先生於二零零四年至二零零五年間出任香港認可慈善機構保良局之主席，並為中國人民政治協商會議福建省委員會委員、中國廣東省清遠市政協常委及選舉委員會委員（紡織及製衣界）。陳先生於一九七五年及一九八零年分別於美國關島大學獲得工商管理學士學位及工商管理碩士學位。陳先生曾為前聯交所上市公司華潤萬眾電話有限公司之獨立非執行董事。彼於二零零五年獲本公司委任為獨立非執行董事。

獨立非執行董事

鄭維志先生，61歲，於二零零七年獲委任為獨立非執行董事。彼過去三年在多家上市公司擔任董事職位。彼現為香港兩家上市公司富聯國際集團有限公司及南聯地產控股有限公司之主席。彼為新世界中國地產有限公司及新創建集團有限公司之獨立非執行董事。鄭先生同時為新加坡上市公司DBS G.S. H.S. 之獨立董事。彼為司法人員薪俸及服務條件常務委員會之主席。彼於一九八五年獲委任為太平紳士，並於一九九二年獲頒授OBE勳銜及二零零四年獲頒授金紫荊星章。彼為香港政府外匯基金諮詢委員會委員及香港賽馬會董事。彼亦為TCL FS, CLG 之非執行董事。

陳亨利先生，56歲，為聯泰控股有限公司（於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市之公司）之行政總裁，於服裝及物流行業擁有逾25年經驗。彼為活躍於慈善及社區活動之領袖及善長。陳先生於二零零四年至二零零五年間出任香港認可慈善機構保良局之主席，並為中國人民政治協商會議福建省委員會委員、中國廣東省清遠市政協常委及選舉委員會委員（紡織及製衣界）。陳先生於一九七五年及一九八零年分別於美國關島大學獲得工商管理學士學位及工商管理碩士學位。陳先生曾為前聯交所上市公司華潤萬眾電話有限公司之獨立非執行董事。彼於二零零五年獲本公司委任為獨立非執行董事。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

(continued)

M. LAI Cheong, RS, 62, 黎忠榮先生，62歲，於二零零九年二月獲本公司委任為獨立非執行董事。彼於貿易及投資方面擁有逾二十五的經驗，曾出任一間於聯交所上市的辛康海聯控股有限公司（現稱南海石油控股有限公司）之董事總經理。黎先生持有倫敦大學法律學士榮譽學位，現正從事亞太區商業顧問工作。彼現亦為聯交所上市公司奇盛（集團）有限公司的獨立非執行董事。黎忠榮曾於一九九九年十一月二十九日至二零零九年二月二十七日出任KCFH之獨立非執行董事。彼亦為EEIC獨立非執行董事黎忠德先生之胞兄。

M. TSE K. H., 58, 謝錦洪先生，58歲，於電子業有30年以上經驗。彼於二零零四年獲本公司委任為獨立非執行董事。

SENIOR MANAGEMENT

M. LO K. L., 36, 羅家亮先生，36歲，公司秘書，於一九九九年五月加盟本集團。於加盟本集團前，羅先生於一所國際會計師行任職會計師。彼為香港會計師公會資深會員，並持有香港中文大學專業會計學學士學位。彼現負責處理本集團之公司秘書工作。羅先生同時為建滔積層板控股有限公司（「建滔積層板」，本公司擁有71.53%權益的附屬公司，其股份於聯交所主板上市）之非執行董事。

獨立非執行董事(續)

黎忠榮先生，62歲，於二零零九年二月獲本公司委任為獨立非執行董事。彼於貿易及投資方面擁有逾二十五的經驗，曾出任一間於聯交所上市的辛康海聯控股有限公司（現稱南海石油控股有限公司）之董事總經理。黎先生持有倫敦大學法律學士榮譽學位，現正從事亞太區商業顧問工作。彼現亦為聯交所上市公司奇盛（集團）有限公司的獨立非執行董事。黎忠榮曾於一九九九年十一月二十九日至二零零九年二月二十七日出任KCFH之獨立非執行董事。彼亦為EEIC獨立非執行董事黎忠德先生之胞兄。

謝錦洪先生，58歲，於電子業有30年以上經驗。彼於二零零四年獲本公司委任為獨立非執行董事。

高級管理人員

羅家亮先生，36歲，公司秘書，於一九九九年五月加盟本集團。於加盟本集團前，羅先生於一所國際會計師行任職會計師。彼為香港會計師公會資深會員，並持有香港中文大學專業會計學學士學位。彼現負責處理本集團之公司秘書工作。羅先生同時為建滔積層板控股有限公司（「建滔積層板」，本公司擁有71.53%權益的附屬公司，其股份於聯交所主板上市）之非執行董事。

Directors' Report

董事會報告

本公司董事會(「董事會」)欣然提呈本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之年報及經審核綜合財務報表。

本公司董事會(「董事會」)欣然提呈本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之年報及經審核綜合財務報表。

PRINCIPAL ACTIVITIES

本公司主要業務為投資控股。本公司主要業務及主要附屬公司之主要業務分別載於綜合財務報表附註23、25及44。

主要業務

本公司為投資控股公司，其聯營公司、共同控制實體及主要附屬公司之主要業務分別載於綜合財務報表附註23、25及44。

RESULTS AND APPROPRIATIONS

本公司本年度業績載於第53頁綜合收益表內。

業績及分派

本集團之本年度業績載於第53頁綜合收益表內。

於二零零九年十二月三十一日，本公司已派付中期股息每股普通股30港仙予本公司股東。董事現建議向於二零一零年四月二十六日名列本公司股東名冊之股東派付末期股息每股普通股45港仙，並保留剩餘的溢利於本公司。

年內，本公司已派付中期股息每股普通股30港仙予本公司股東。董事現建議向於二零一零年四月二十六日名列本公司股東名冊之股東派付末期股息每股普通股45港仙，並保留剩餘的溢利於本公司。

SHARE CAPITAL

本公司已發行股本於年內之變動詳情載於綜合財務報表附註35。

股本

本公司已發行股本於年內之變動詳情載於綜合財務報表附註35。

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SHARES

年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之上市證券。

購買、出售或贖回股份

年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之上市證券。

RESERVES

除本公司之保留溢利外，本公司之股份溢價及特別盈餘賬目亦可向股東分派，惟於緊隨建議進行上述分派當日之後，本公司必須仍有能力償還在日常業務中到期支付之欠款。

於二零零九年十二月三十一日，本公司之保留溢利、股份溢價及特別盈餘賬目之總額約為5,024,000,000港元。

於二零零九年十二月三十一日，本公司之保留溢利、股份溢價及特別盈餘賬目之總額約為5,024,000,000港元。

INVESTMENT PROPERTIES

本集團之投資物業於二零零九年十二月三十一日重新估值，導致公平值增加約51,425,000港元，已直接確認為損益。

PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT

年內主要因提高本集團生產力之支出約為2,636,000,000港元。年內所有變動詳情載於綜合財務報表附註20。

PRINCIPAL SUBSIDIARIES

本公司主要附屬公司於二零零九年十二月三十一日之詳情載於綜合財務報表附註44。

DONATIONS

年內，本集團作出之慈善及其他捐款共4,403,000港元。

儲備

年內，本集團之儲備變動詳情載於第57頁及58頁綜合權益變動表內。

除本公司之保留溢利外，本公司之股份溢價及特別盈餘賬目亦可向股東分派，惟於緊隨建議進行上述分派當日之後，本公司必須仍有能力償還在日常業務中到期支付之欠款。

於二零零九年十二月三十一日，本公司之保留溢利、股份溢價及特別盈餘賬目之總額約為5,024,000,000港元。

投資物業

本集團之投資物業於二零零九年十二月三十一日重新估值，導致公平值增加約51,425,000港元，已直接確認為損益。

物業、廠房及設備

年內主要因提高本集團生產力之支出約為2,636,000,000港元。年內所有變動詳情載於綜合財務報表附註20。

主要附屬公司

本公司主要附屬公司於二零零九年十二月三十一日之詳情載於綜合財務報表附註44。

捐款

年內，本集團作出之慈善及其他捐款共4,403,000港元。

DIRECTORS AND DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

本公司董事如下，其個人資料及服務合約摘要如下：

執行董事：

M. C. 張國榮 (Chairman)
M. C. 陳永鋐 (Managing Director)
M. C. 張廣軍
M. C. 鄭永耀
M. HS 何燕生
M. C. 張偉連女士
M. MS 莫湛雄先生

獨立非執行董事：

M. C. 鄭維志先生
M. H. 陳亨利先生
M. LA 黎忠榮先生
(於二零零九年二月二十七日獲委任)
M. T. 謝錦洪先生
M. C. 鄭明訓先生
(於二零零九年二月二十七日辭任)

本公司董事會由九名成員組成，包括九名董事，其中三名為獨立非執行董事，六名為執行董事。本公司董事會成員之履歷詳情載於第14頁至17頁之「董事及高級管理人員之資歷」一節。

本公司董事會成員之履歷詳情載於第14頁至17頁之「董事及高級管理人員之資歷」一節。

本公司董事會成員之履歷詳情載於第14頁至17頁之「董事及高級管理人員之資歷」一節。

董事及董事之服務合約

年內及直至本報告日期止之本公司董事如下：

執行董事：

張國榮先生(主席)
陳永鋐先生(董事總經理)
張廣軍先生
鄭永耀先生
何燕生先生
張偉連女士
莫湛雄先生

獨立非執行董事：

鄭維志先生
陳亨利先生
黎忠榮先生
(於二零零九年二月二十七日獲委任)
謝錦洪先生
鄭明訓先生
(於二零零九年二月二十七日辭任)

執行董事張廣軍先生、鄭永耀先生、莫湛雄先生及何燕生先生將依據本公司之公司組織章程第九十二條於本公司應屆股東週年大會上輪值退任，並願意膺選連任。

上述董事之履歷詳情載於第14頁至17頁之「董事及高級管理人員之資歷」一節。

擬在本公司應屆股東週年大會重選連任之董事概無與本集團訂有任何不可於一年內毋須賠償(法定賠償除外)而終止之服務合約。

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES

At 31 December 2009, the interests of the Directors in the shares, debentures and other securities of the Company and its associated corporations (as defined in the Securities and Futures Ordinance (SFO)) are set out in the table below. The interests of the Directors in the shares of the Company are set out in the table below.

Long

(a) Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company ("Shares")

董事之股份權益

於二零零九年十二月三十一日，董事及彼等之聯繫人士於本公司及其相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第V部）之股份、相關股份或債券中，擁有本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊所記錄之權益，或根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則已知會本公司及聯交所之權益如下：

Long

(a) 本公司每股面值0.10港元之普通股（「股份」）

Director's Name 董事姓名	Interest 權益性質	Number of Shares Held 所持已發行股份數目	Percentage of Issued Shares 佔本公司已發行股本之概約百分比
M. C. K. (Mr.) 張國榮先生	Beneficial owner 實益擁有人	3,301,725	0.39
M. C. K. (Mr.) (Note 1) 陳永鋈先生(附註1)	Beneficial owner 實益擁有人	1,080,250	0.12
M. C. K. (Mr.) 張廣軍先生	Beneficial owner 實益擁有人	563,200	0.06
M. C. K. (Mr.) (Note 2) 鄭永耀先生(附註2)	Beneficial owner 實益擁有人	3,355,274	0.39
M. H. S. (Mr.) (Note 3) 何燕生先生(附註3)	Beneficial owner 實益擁有人	2,194,129	0.25
M. M. S. C. H. (Mr.) 莫湛雄先生	Beneficial owner 實益擁有人	1,810,000	0.21

Notes:

- (1) Of 1,080,250 Shares, 1,020,250 Shares are held by M. C. K. (Mr.) and 60,000 Shares are held by his spouse.
- (2) Of 3,355,274 Shares, 2,677,074 Shares are held by M. C. K. (Mr.) and 678,200 Shares are held by his spouse.
- (3) Of 2,194,129 Shares, 1,026,629 Shares are held by M. H. S. (Mr.) and 1,167,500 Shares are held by his spouse.

附註：

- (1) 於該1,080,250股股份當中，其中1,020,250股股份乃由陳永鋈先生本人持有，而60,000股股份則由其配偶持有。
- (2) 於該3,355,274股股份當中，其中2,677,074股股份乃由鄭永耀先生本人持有，而678,200股股份則由其配偶持有。
- (3) 於該2,194,129股股份當中，其中1,026,629股股份乃由何燕生先生本人持有，而1,167,500股股份則由其配偶持有。



DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES (continued)

(continued)

(c) Ordinary shares of HK\$0.10 each ("KLHL Shares") in Kingboard Laminates Holdings Limited ("KLHL"), a non wholly-owned subsidiary of the Company

董事之股份權益(續)

長倉(續)

(c) 本公司非全資擁有附屬公司建滔積層板控股有限公司(「建滔積層板」)每股面值0.10港元之普通股(「建滔積層板股份」)

Director's Name 董事姓名	Capacity 權益性質	Number of KLHL Shares Held 所持已發行建滔積層板股份數目	Percentage of KLHL Issued Shares 佔建滔積層板已發行股本之概約百分比
M. C. K. Siu 張國榮先生	Beneficial Owner 實益擁有人	1,641,500	0.05
M. C. K. Siu (NS/1) 陳永鋈先生(附註1)	Beneficial Owner 實益擁有人	100,000	0.003
M. C. K. Siu (NS/2) 鄭永耀先生(附註2)	Beneficial Owner 實益擁有人	100,000	0.003
M. H. Siu (NS/3) 何燕生先生(附註3)	Beneficial Owner 實益擁有人	540,000	0.01
M. C. K. Siu, L. S. Siu 張偉連女士	Beneficial Owner 實益擁有人	804,000	0.02

NS/:

- (1) The 100,000 KLHL Shares held by the spouse of M. C. K. Siu.
- (2) The 100,000 KLHL Shares held by the spouse of M. C. K. Siu.
- (3) The 540,000 KLHL Shares held by the spouse of M. H. Siu.

附註:

- (1) 陳永鋈先生之配偶持有該100,000股建滔積層板股份。
- (2) 鄭永耀先生之配偶持有該100,000股建滔積層板股份。
- (3) 何燕生先生之配偶持有該540,000股建滔積層板股份。

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES (continued)

附註 1 (continued)

- (d) Non-voting deferred shares of HK\$1 each in the share capital of Kingboard Laminates Limited, a non wholly-owned subsidiary of the Company

董事之股份權益(續)

長倉(續)

- (c) 本公司非全資擁有附屬公司建滔積層板有限公司股本中每股面值1港元之無投票權遞延股份

董事姓名	權益性質	所持無投票權遞延股份數目 (附註)
M. C. K. Si 張國榮先生	實益擁有人	1,904,400
M. C. K. Chan 陳永鋸先生	實益擁有人	1,481,200
M. C. K. Si 張廣軍先生	實益擁有人	846,400
M. H. S. Ho 何燕生先生	實益擁有人	529,000
M. C. K. Chan 鄭永耀先生	實益擁有人	423,200

附註：本公司非全資擁有附屬公司建滔積層板有限公司股本中每股面值1港元之無投票權遞延股份。該等遞延股份並無附帶可收取建滔積層板有限公司任何股東大會通告或出席股東大會及於會上投票之權利，亦沒有收取股息或於清盤時獲得任何分派之實際權利。

附註：本集團概無持有建滔積層板有限公司之無投票權遞延股份。該等遞延股份並無附帶可收取建滔積層板有限公司任何股東大會通告或出席股東大會及於會上投票之權利，亦沒有收取股息或於清盤時獲得任何分派之實際權利。

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES (continued)

(continued)

- (g) Ordinary shares ("KCFH Shares") of US\$0.10 each in the share capital of Kingboard Copper Foil Holdings Limited ("KCFH"), a non wholly-owned subsidiary of the Company

董事之股份權益(續)

長倉(續)

- () 本公司非全資擁有附屬公司Kingboard Copper Foil Holdings Limited ("KCFH")股本中每股面值0.10美元之普通股("KCFH股份")

董事姓名	權益性質	所持已發行KCFH股份數目	佔KCFH已發行股本之概約百分比
M. C. K. Si (張國榮先生)	實益擁有人	1,000,000	0.14
M. H. S. (何燕生先生(附註))	實益擁有人	2,000	0.0003
M. L. C. (黎忠榮先生)	實益擁有人	72,000	0.01

NS: 2,000 KCFH Shares held by M. H. S.

附註：何燕生先生之配偶持有該2,000股KCFH股份。

Other than as disclosed above, as at December 31, 2009, none of the directors or their associates held any shares, options, convertible securities or other securities of the Company or any of its subsidiaries.

除上述披露者外，於二零零九年十二月三十一日，概無董事或彼等之聯繫人士於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第V部)之任何股份、相關股份或債券中擁有任何權益或短倉。

SHARE OPTIONS

本公司、EEIC及建滔積層板之優先購股權計劃詳情載於綜合財務報表附註36。

下表披露二零零二年計劃項下優先購股權於年內之變動：

優先購股權

本公司、EEIC及建滔積層板之優先購股權計劃詳情載於綜合財務報表附註36。

下表披露二零零二年計劃項下優先購股權於年內之變動：

		O u t a a 1.1.2009 於二零零九年 一月一日 尚未行使	E 已於本年度行使	O u t a a 31.12.2009 於二零零九年 十二月三十一日 尚未行使
第1類：董事				
M. C. K.	陳永鋌先生	1,341,600	(375,000)	966,600
M. C. K. S. K.	張廣軍先生	1,734,600	(625,000)	1,109,600
M. C. Y.	鄭永耀先生	1,234,800	(375,000)	859,800
M. H. S.	何燕生先生	1,903,600	(925,000)	978,600
第2類：僱員		6,214,600	(2,300,000)	3,914,600
		8,407,400	(3,178,000)	5,229,400
所有類別合計		14,622,000	(5,478,000)	9,144,000

於緊接行使優先購股權之前五個交易日，股份之加權平均收市價為13.10港元。

於緊接行使優先購股權之前五個交易日，股份之加權平均收市價為13.10港元。

SHARE OPTIONS (continued)

本公司之優先購股權計劃（「計劃」）由二零零九年一月一日起生效。該計劃旨在鼓勵本公司之董事及僱員為本公司之長期發展作出貢獻。該計劃之詳情載於本公司之章程大綱及細則。

優先購股權（續）

下表披露EEIC優先購股權於年內之變動：

		於二零零九年 一月一日 尚未行使	已於年內失效	於二零零九年 十二月三十一日 尚未行使
		1.1.2009		31.12.2009
第1類：董事				
M. C. K. Si	張國榮先生	973,200		973,200
M. C. K. Si	陳永鋐先生	973,200		973,200
M. C. K. Si	鄭永耀先生	973,200		973,200
M. M. C. H. Si	莫湛雄先生	973,200		973,200
第2類：僱員		3,892,800		3,892,800
		5,441,000	(207,600)	5,233,400
所有類別合計		9,333,800	(207,600)	9,126,200

截至二零零九年十二月三十一日止年度，並無根據建滔積層板僱員優先購股權計劃授出任何優先購股權。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，並無根據建滔積層板僱員優先購股權計劃授出任何優先購股權。

ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

本公司並無採納任何安排，以購回本公司之股份或債券。本公司亦無採納任何安排，以購回本公司之股份或債券。本公司亦無採納任何安排，以購回本公司之股份或債券。

購買股份或債券之安排

除上文披露所持優先購股權外，本公司或其任何附屬公司於年內任何時間概無參與訂立任何安排，致使董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

DIRECTORS' INTEREST IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

本公司或其任何附屬公司概無訂立任何於年度終結或年內任何時間仍然生效而本公司董事直接或間接擁有重大權益之重大合約。

董事之重大合約權益

本公司或其任何附屬公司概無訂立任何於年度終結或年內任何時間仍然生效而本公司董事直接或間接擁有重大權益之重大合約。

CORPORATE GOVERNANCE

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

[illegible][illegible]

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

[illegible]

企業管治

董事認為，截至二零零九年十二月三十一日止年度內，除獨立非執行董事並非根據守則第A.4.1條按特定任期委任之偏離情況之外，本公司一直遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則（「守則」）之守則條文。儘管有上述偏離情況，所有董事（包括獨立非執行董事）均遵照本公司組織章程細則輪值退任，並可於本公司股東週年大會重選連任。因

CONNECTED TRANSACTIONS

D/- , T- CS L / (T-)
S- S- PCB S- CS, L . (S-,)
G\$ HK\$326,862,000
HK\$92,468,000 T- G-S-
S- G- H \$712,000
CS S- 70% S- A
SCA 14AS R-

[illegible][illegible]

関連取引

年內，科惠線路有限公司（「科惠」）及其附屬公司（統稱「科惠集團」）向S₁、E₁、S₂、L₁、CS₁、L₂（「S₁」）及其附屬公司（統稱「S₁集團」）出售為數約326,862,000港元之印刷線路板（「印刷線路板」）及購買為數約92,468,000港元之覆銅面板。科惠集團另於年內向S₂集團外判為數約2,712,000港元之服務，即由S₂集團代科惠集團為覆銅面板鑽孔。科惠為本公司非全資擁有附屬公司，而S₁則為科惠擁有70%權益之附屬公司。科惠白井電路有限公司之主要股東。因此，根據上市規則第14A章，S₁及其附屬公司為本公司關連人士。

向S.A.,集團銷售印刷線路板及與S.A.,集團進行外判交易分別不超過本公司股東於二零零七年十二月十日舉行之股東特別大會所批准截至二零零九年十二月三十一日止財政年度經修訂相關年度上限818,079,000港元及57,350,000港元。年內向S.A.,集團購買覆銅面板不超過本公司於二零零六年十月二十七日所宣布截至二零零九年十二月三十一日止財政年度之相關年度上限315,560,000港元。

董事已聘用本公司核數師對本集團之持續關連交易進行若干已協定程序。本公司核數師亦已向董事會報告此等程序所得之實際結果。就上市規則第14A.37條而言，獨立非執行董事已審閱持續關連交易及核數師之報告，並確認上述持續關連交易乃由本集團於一般業務過程中訂立，且按一般商業條款及就該等交易所訂協議之條款進行，有關條款屬公平合理，並符合本公司股東之整體利益。

CONNECTED TRANSACTIONS (continued)

除上文所披露者外，本公司年內亦為一間非全資擁有附屬公司 - 科惠取得一般信貸額而向財務機構提供擔保，涉及款額約364,000,000港元。

EMOLUMENT POLICY

薪酬委員會根據本集團僱員之表現、資歷及工作能力制定僱員之薪酬政策。

薪酬委員會經參考本公司經營業績、個別董事之表現及可比較之市場統計數據後決定董事之薪酬。

本公司已採納優先購股權計劃，作為對董事及合資格僱員之獎勵。計劃詳情載於綜合財務報表附註36。

PRE-EMPTIVE RIGHTS

本公司之公司組織章程並無關於優先權之規定，儘管開曼群島公司法例並無對優先權作出任何限制。

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司一直維持充足公眾持股量。

EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

報告期後發生的重大事件詳情載於綜合財務報表附註46。

關連交易(續)

除上文所披露者外，本公司年內亦為一間非全資擁有附屬公司 - 科惠取得一般信貸額而向財務機構提供擔保，涉及款額約364,000,000港元。

薪酬政策

薪酬委員會根據本集團僱員之表現、資歷及工作能力制定僱員之薪酬政策。

薪酬委員會經參考本公司經營業績、個別董事之表現及可比較之市場統計數據後決定董事之薪酬。

本公司已採納優先購股權計劃，作為對董事及合資格僱員之獎勵。計劃詳情載於綜合財務報表附註36。

優先權

本公司之公司組織章程並無關於優先權之規定，儘管開曼群島公司法例並無對優先權作出任何限制。

充足公眾持股量

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司一直維持充足公眾持股量。

報告期後事件

報告期後發生的重大事件詳情載於綜合財務報表附註46。

AUDITOR

本公司之核數師為德勤關黃陳方會計師行。該行已於二零一零年三月十一日股東週年大會上獲委任為本公司之核數師，以代替德勤關黃陳方會計師行之前任核數師羅兵咸永道會計師行。該項決議案已於二零一零年三月十一日股東週年大會上獲通過。

核數師

續聘德勤關黃陳方會計師行為本公司核數師之決議案將於本公司應屆股東週年大會上提呈以供本公司股東審批。

Q. J. S. B. S.
C. K. W.
CHAIRMAN

承董事會命
張國榮
主席

11 March 2010

二零一零年三月一日

Corporate Governance Report

企業管治報告

本公司之董事會、監事會、高級管理人員及全體員工（以下統稱為「本集團」）董事會明瞭上市公司企業管治常規之重要性。上市公司之營運具透明度，採納各種自行規管政策與程序以及監控機制，並清楚界定董事與管理層權責，乃符合權益持有人及股東之利益。

回顧年度，董事會一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治常規守則（「守則」）之條文，惟偏離守則條文A.4.1條除外。根據守則條文A.4.1條，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。本公司現時並無任何非執行董事，而本公司獨立非執行董事之委任並無指定任期，惟須輪值退任及符合資格膺選連任。

除屬強制性質之守則外，董事會亦參考上市規則附錄14所載之建議最佳常規（「建議最佳常規」），並採納適合本公司現行情況之若干建議最佳常規。董事會將於合適及適當情況下參考建議最佳常規，從而不斷提升本公司之企業管治水平。

就董事進行證券交易方面，本公司已採納條款不寬鬆於上市規則附錄10所載之上市公司董事進行證券交易之操守守則（「標準守則」）。經向全體董事作出特定查詢後，全體董事確認，彼等一直遵守標準守則所載規定標準及本公司所採納有關董事進行證券交易之操守守則。

建滔化工集團（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）董事會明瞭上市公司企業管治常規之重要性。上市公司之營運具透明度，採納各種自行規管政策與程序以及監控機制，並清楚界定董事與管理層權責，乃符合權益持有人及股東之利益。

於回顧年度，董事會一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治常規守則（「守則」）之條文，惟偏離守則條文A.4.1條除外。根據守則條文A.4.1條，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。本公司現時並無任何非執行董事，而本公司獨立非執行董事之委任並無指定任期，惟須輪值退任及符合資格膺選連任。

除屬強制性質之守則外，董事會亦參考上市規則附錄14所載之建議最佳常規（「建議最佳常規」），並採納適合本公司現行情況之若干建議最佳常規。董事會將於合適及適當情況下參考建議最佳常規，從而不斷提升本公司之企業管治水平。

就董事進行證券交易方面，本公司已採納條款不寬鬆於上市規則附錄10所載之上市公司董事進行證券交易之操守守則（「標準守則」）。經向全體董事作出特定查詢後，全體董事確認，彼等一直遵守標準守則所載規定標準及本公司所採納有關董事進行證券交易之操守守則。

T. B a

T BS / / / / / NS CS S C BS S BS S S R WS S S S S i S , , S S S S BS A S S S TS S i S S CS CS S S S

A. DIRECTORS (continued)**Table A (continued)**

Director's Name (English) / 董事姓名 (英文)
 Director's Name (Chinese) / 董事姓名 (中文)
 Director's Name (Pinyin) / 董事姓名 (拼音)

| | | Board
Meeting
Attendance | Audit
Committee
Meeting
Attendance | Nominations
Committee
Meeting
Attendance | Remuneration
Committee
Meeting
Attendance |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---|---|--|
| Number of Meetings | | 4 | 3 | 1 | 2 |
| Executive Directors | | | | | |
| Mr. K. S. (Chairman) | 張國榮 (主席) | 4 | | | |
| Mr. K. (Managing Director) | 陳永銀 (董事總經理) | 4 | | | |
| Mr. K. S. K. | 張廣軍 | 4 | | | |
| Mr. Y. | 鄭永耀 | 4 | | | |
| Mr. C. H., C. | 莫湛雄 | 4 | | | |
| Ms. S. | 何燕生 | 4 | | | |
| Mr. L., S. | 張偉連 | 4 | | | |
| Independent Non-Executive Directors | | | | | |
| Mr. A., C., C. S. | 鄭維志 | 4 | | | |
| Mr. T. | 陳亨利 | 4 | 3 | 1 | 2 |
| Mr. C., R. S. | 黎忠榮 (於二零零九年
二月二十七日獲委任) | 3 | 2 | 1 | 2 |
| Mr. K. H. | 謝錦洪 | 4 | 3 | 1 | 2 |

The Board has held four meetings during the year. The Chairman, Mr. K. S., has attended all four meetings. The Managing Director, Mr. K., has attended all four meetings. The other Executive Directors, Mr. K. S. K. and Mr. Y., have attended all four meetings. The Independent Non-Executive Directors, Mr. A., C., C. S., Mr. T., Mr. C., R. S., and Mr. K. H., have attended all four meetings.

A. 董事(續)**董事會(續)**

於回顧年度內，董事會舉行了四次會議，董事於董事會會議及董事委員會會議之出席記錄如下：

董事明瞭更頻密地定期領導及監管本公司事務之重要性。經徵詢全體董事後，董事會初步計劃來年董事會將每季度舉行及全年舉行不少於四次會議。

A. DIRECTORS (continued)

Duties and responsibilities

The Board is collectively responsible for the overall performance of the Company and its business. The Board is also responsible for the Company's financial performance and the Company's compliance with applicable laws and regulations.

The Board is also responsible for the Company's financial performance and the Company's compliance with applicable laws and regulations.

- The Board is responsible for the overall performance of the Company and its business. The Board is also responsible for the Company's financial performance and the Company's compliance with applicable laws and regulations.
- The Board is also responsible for the Company's financial performance and the Company's compliance with applicable laws and regulations.
- The Board is also responsible for the Company's financial performance and the Company's compliance with applicable laws and regulations.
- The Board is also responsible for the Company's financial performance and the Company's compliance with applicable laws and regulations.

The Board is also responsible for the Company's financial performance and the Company's compliance with applicable laws and regulations.

A. 董事(續)

分工及職責

董事會由主席領導，其職務有別於本公司董事總經理。主席及董事總經理各有獨立職務，且非由同一名人士擔任。

主席職責包括但不限於：

- 安排會議以便董事會履行職責，並確保董事會及時討論所有重要及適當事宜，而不會干擾本公司之營運；
- 經與董事總經理磋商後編製會議議程；
- 控制管理層與董事會之間及時進行溝通和其質量，確保董事於知情情況下作出決定；及
- 協助確保遵從上市規則及本公司之企業管治指引。

董事總經理主要負責整體策略規劃及本集團日常管理工作。

[illegible]

本公司已按上市規則第3.13條的規定，取得每名獨立非執行董事之年度獨立性確認書。

董事會由多名董事組成，共同提供有關覆銅面板、印刷線路板、房地產發展及化工產品之核心能力、銷售及市場推廣經驗及技術知識、中國工廠之行政及管理經驗、財務及會計技巧以及有關遵守國際法律及規例之內部顧問。董事會現有十一名成員，擁有不同資歷及經驗，考慮到本公司之業務性質及規模，董事會成員人數對其決策效率而言屬合適。

本公司之組織章程細則訂明一套正式、考慮周詳及具透明度之委任新董事程序。董事會委任之任何董事（不論為填補臨時空缺或屬董事會新增成員）均須於獲委任後首個股東週年大會退任並合資格膺選連任。董事之委任並無固定任期，惟於每屆股東週年大會上，三分之一董事（包括主席）均須輪值退任及由股東重新委任。於計算當時董事總數時，將會計入按上文所述由董事會委任而須輪值退任及獲重新委任之董事，惟於計算將輪值退任董事人數時則不予計算。所有符合資格獲重新委任之董事均須向股東披露個人履歷，以便股東於重新委任時作出知情決定。任何董事委任、辭任、罷免或調任事宜均須以公佈形式及時向股東披露，並須在公佈中註明該董事辭任之理由。

A. DIRECTORS (continued)

每位獨立非執行董事均須具備適當的專業資格、商業或工業經驗及知識，以履行其職責。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。

本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。

本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。本公司亦會不時檢討獨立非執行董事的獨立性，以確保其獨立性。

A. 董事(續)**董事責任**

本公司及董事會要求每名董事清楚彼作為本公司董事之職責，以及了解本公司之經營方式、業務活動及發展。每名董事均須投入足夠時間及精神處理董事會事務及本公司重要事宜，並按照各自之專門知識、資歷及專業技能，以謹慎盡責之態度為董事會服務。

每名新委任董事於首次獲委任時均會獲得一份全面兼特為其而設的正式就任須知。全體董事於有需要時將參與持續專業發展計劃，以確保彼等清楚了解本公司之營運及業務，且充分明瞭彼等於適用法律及規定下之責任。董事會設立既定程序，董事於履行職務時，在有需要的情況下可個別或共同徵詢獨立專業顧問意見，以作出充份考慮的決定，有關費用由本公司承擔。本公司已就董事及管理人員可能面對之法律行動而為董事及管理人員安排適當責任保險。

資料提供及使用

本公司管理層有責任及時向董事會提供完整、充足及適當形式和質量的資料，以便董事會作出知情決定及履行作為本公司董事之職務。全體董事均可個別地及獨立地接觸本公司高級管理人員。

A. DIRECTORS (continued)

For a further description of the directors' responsibilities, please refer to the Corporate Governance Report of Kingboard Chemical Holdings Limited for the year ended 31 December 2009.

The Board is responsible for the overall strategy and performance of the Group. The Board is also responsible for the appointment and removal of the directors and the senior management, and for the approval of the remuneration and benefits of the directors and the senior management.

The Board is also responsible for the approval of the Group's financial statements and the distribution of dividends. The Board is also responsible for the approval of the Group's capital structure and the raising of capital.

The Board is also responsible for the approval of the Group's risk management and internal control systems. The Board is also responsible for the approval of the Group's environmental and social responsibility policies.

B. REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

The remuneration of the directors and the senior management is determined by the Board. The remuneration is based on the performance of the directors and the senior management, and on the market conditions. The remuneration is also based on the responsibilities of the directors and the senior management.

The Board is responsible for the approval of the remuneration of the directors and the senior management. The Board is also responsible for the approval of the remuneration policy of the Group.

The remuneration of the directors and the senior management is disclosed in the Corporate Governance Report of Kingboard Chemical Holdings Limited for the year ended 31 December 2009.

The remuneration of the directors and the senior management is determined by the Board. The remuneration is based on the performance of the directors and the senior management, and on the market conditions. The remuneration is also based on the responsibilities of the directors and the senior management.

The Board is responsible for the approval of the remuneration of the directors and the senior management. The Board is also responsible for the approval of the remuneration policy of the Group.

The remuneration of the directors and the senior management is disclosed in the Corporate Governance Report of Kingboard Chemical Holdings Limited for the year ended 31 December 2009.

B. REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (continued)

Table 1: Remuneration of Directors and Senior Management (continued)

| | | |
|---|---|---|
| <p>– The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> | <p>– The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> | <p>– The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> |
| <p>The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> <p>The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> <p>The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> | <p>The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> | <p>The Board has approved the remuneration policy for the year 2009, which is set out in the Remuneration Policy and the Remuneration Committee has recommended the Board to approve the remuneration policy for the year 2009.</p> |

B. 董事及高級管理人員薪酬(續)

薪酬及披露的水平及組成(續)

- 就每名執行董事、董事總經理及其他指定高級管理人員，建議特定薪酬待遇，包括(如適用)津貼、花紅、實物利益、獎金及優先購股權(如有)；
- 按照業內及同類型公司之薪酬水平及就業狀況，為本公司任何與表現掛鈎的獎勵計劃建議目標；及
- 參考獨立非執行董事(包括非執行董事(如有))所付出之時間、精力及職責，就彼等之薪酬向董事會提出建議。

薪酬委員會為個別董事建議薪酬待遇時，將考慮彼之資格及經驗、董事會指派予彼之特定職責以及市場現行給予同類職位之待遇。於回顧年度內，每名董事之酬金詳列於第126及127頁財務報表附註16。本公司不時就董事薪酬待遇及集團純利狀況，與本集團市值相若之上市工業公司進行檢討及比較。考慮上述因素後，薪酬委員會經諮詢主席意見後將就每名董事之薪酬待遇提出建議。

於回顧年度內，薪酬委員會召開兩次會議，並已考慮(其中包括)所有董事之薪酬待遇。

C. 問責及核數

財務匯報

董事確認編製能真實及公平反映本集團的財務狀況之賬目乃彼等之責任。本公司調配合適及足夠的資源編製未經審核半年度賬目及經審核年度賬目。高級管理層須向審核委員會及董事會呈報及闡釋對本公司財務表現及營運構成或可能構成重大影響之財務匯報及事宜，並就審核委員會及董事會提出之查詢及關注作出令彼等信納之回應。本公司核數師就其對財務報表承擔之申報責任作出之聲明載於本年報第51及52頁之獨立核數師報告。

內部監控

本集團已設立內部監控制度，其主要要點如下：

- 設立正式政策及程序，包括有關授權之主要過程、程序及規則。上述措施令本集團得以監控及防止未經授權而挪用本集團資產；
- 由具備經驗及合適資格之員工擔任重要業務職責。本集團已設立每年評審程序，以維持表現水準；
- 編製每月業務及財務報告，提供相關、適時、可靠及最新財務及其他資料，並於適當時調查預算偏差；及
- 設立內部核數職能，直接向審核委員會匯報，以確定上述程序已適當執行。

C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)**內部監控 (續)**

董事會已檢討上述本集團內部監控制度之效能，包括財務、營運及規章監控及風險管理功能，並將每年至少進行一次該等檢討，以確保妥善保障股東的投資及本集團資產。董事會根據獲提供之資料，連同其本身觀察及在審核委員會協助下，信納就本集團營運及業務之性質及規模而言，現行內部監控及風險管理程序達滿意水平。

除內部監控制度外，董事會已設立內部核數隊伍，直接向審核委員會匯報。內部核數隊伍將會按照本公司現存各項職能、運作及系統之重要性，以及審核委員會建議之優先次序，獨立審核該等職能、運作及系統。內部核數隊伍將會編製內部核數報告，指出現時經審核職能、運作及系統之漏洞及缺點，以供審核委員會及董事會討論，而董事會將根據該等核數結果指示高級管理層採取適當糾正及改善措施。

審核委員會

董事會已設立審核委員會，並已書面訂明其具體職權範圍，載列董事會委派予其之職責及權力。審核委員會之主要職責包括下列各項：

- 與外聘核數師審閱核數計劃；
- 與外聘核數師檢討彼等對內部會計監控制度之評審；
- 檢討內部核數程序之範圍及成效；

C. 問責及核數 (續)**內部監控 (續)**

董事會已檢討上述本集團內部監控制度之效能，包括財務、營運及規章監控及風險管理功能，並將每年至少進行一次該等檢討，以確保妥善保障股東的投資及本集團資產。董事會根據獲提供之資料，連同其本身觀察及在審核委員會協助下，信納就本集團營運及業務之性質及規模而言，現行內部監控及風險管理程序達滿意水平。

除內部監控制度外，董事會已設立內部核數隊伍，直接向審核委員會匯報。內部核數隊伍將會按照本公司現存各項職能、運作及系統之重要性，以及審核委員會建議之優先次序，獨立審核該等職能、運作及系統。內部核數隊伍將會編製內部核數報告，指出現時經審核職能、運作及系統之漏洞及缺點，以供審核委員會及董事會討論，而董事會將根據該等核數結果指示高級管理層採取適當糾正及改善措施。

審核委員會

董事會已設立審核委員會，並已書面訂明其具體職權範圍，載列董事會委派予其之職責及權力。審核委員會之主要職責包括下列各項：

- 與外聘核數師審閱核數計劃；
- 與外聘核數師檢討彼等對內部會計監控制度之評審；
- 檢討內部核數程序之範圍及成效；

C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)

A C (continued)

- 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

C. 問責及核數(續)

審核委員會(續)

- 審閱本公司之財務狀況表及收益表以及本集團之綜合財務狀況表及收益表，並呈交董事會；
- 提名核數師；
- 與內部及外聘核數師檢討彼等對本公司內部控制制度之評審結果，以協助董事會制訂有助提升本公司監控及運作制度之政策；及
- 作為正常程序之一部分，審閱關連交易及審查本集團內部監控是否足夠。

C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)**A 審核委員會 (續)**

審核委員會(「審核委員會」)由三名獨立非執行董事組成，包括兩名獨立非執行董事及一名非獨立非執行董事。審核委員會之職責包括檢討核數師之獨立性、客觀性、審計質量及成本效益，以及本公司外聘核數師之獨立性、內部核數職能之獨立性、客觀性、審計質量及成本效益。審核委員會每年至少一次檢討本公司外聘核數師之獨立性、內部核數職能之獨立性、客觀性、審計質量及成本效益。倘若核數師向本公司提供非核數服務，委員會亦會檢討該等服務之性質及所涉範圍，務求在保持客觀性及成本之間取得平衡。於回顧年度內，就本公司外聘核數師向本集團提供之核數及非核數服務而已付 應付本公司核數師費用如下：

| 服務性質 | A 金額 (HK\$) |
|---------------|-------------|
| 核數服務 | 10,062,000 |
| 非核數服務 | |
| (i) 稅務服務 | 768,500 |
| (ii) 其他服務(附註) | 5,714,700 |

NS: 本公司外聘核數師向本集團提供之非核數服務，包括稅務服務、其他服務及核數服務。

附註：此主要為分拆河北煤化工控股有限公司相關之專業費用。

審核委員會已檢討本公司外聘核數師所提供之全部非核數服務，並認為該等服務並不影響核數師之獨立性。董事會已內部委任一名會計師負責本集團會計及財務事宜，而審核委員會有權隨時接觸本集團會計師及高級管理層，以及索取任何財務及相關資料，以便能夠有效地履行其作為審核委員會之職責。除獲得內部協助外，審核委員會亦可於彼等認為有需要時要求外聘核數師提供協助及建議，費用由本公司承擔。審核委員會每年至少一次在執行董事不在場之情況下與外聘核數師會面，以討論本集團之財務申報及回顧年度內出現之任何重大及財務事宜。

審核委員會已檢討本公司外聘核數師所提供之全部非核數服務，並認為該等服務並不影響核數師之獨立性。董事會已內部委任一名會計師負責本集團會計及財務事宜，而審核委員會有權隨時接觸本集團會計師及高級管理層，以及索取任何財務及相關資料，以便能夠有效地履行其作為審核委員會之職責。除獲得內部協助外，審核委員會亦可於彼等認為有需要時要求外聘核數師提供協助及建議，費用由本公司承擔。審核委員會每年至少一次在執行董事不在場之情況下與外聘核數師會面，以討論本集團之財務申報及回顧年度內出現之任何重大及財務事宜。

C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)

A. 審核委員會 (continued)

此外，審核委員會獲授權：

- 在其書面訂明職權範圍內調查任何事宜；
- 與管理層全面接觸及獲其衷誠合作；
- 全權酌情邀請任何董事或行政總裁出席其會議；及
- 獲得合理資源讓其能夠適當地履行職責。

董事會將確保審核委員會成員具備合適資格履行職務，及至少一名成員具備會計及相關財務管理專業知識或經驗。審核委員會由三名獨立非執行董事：黎忠榮先生（主席）、謝錦洪先生及陳亨利先生組成。

審核委員會與管理層已檢討本集團採納之會計原則及常規，並已討論核數、內部監控及財務匯報事宜，包括審閱截至二零零九年十二月三十一日止年度之經審核年度財務報表。

C. 問責及核數 (續)

審核委員會 (續)

此外，審核委員會獲授權：

- 在其書面訂明職權範圍內調查任何事宜；
- 與管理層全面接觸及獲其衷誠合作；
- 全權酌情邀請任何董事或行政總裁出席其會議；及
- 獲得合理資源讓其能夠適當地履行職責。

董事會將確保審核委員會成員具備合適資格履行職務，及至少一名成員具備會計及相關財務管理專業知識或經驗。審核委員會由三名獨立非執行董事：黎忠榮先生（主席）、謝錦洪先生及陳亨利先生組成。

審核委員會與管理層已檢討本集團採納之會計原則及常規，並已討論核數、內部監控及財務匯報事宜，包括審閱截至二零零九年十二月三十一日止年度之經審核年度財務報表。

D. DELEGATION BY THE BOARD

Management

The CS (Chairman), Executive Directors, Senior Management and the Board have established a management system to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has delegated the day-to-day management of the Company to the Executive Directors and Senior Management. The Board has also established a system of internal control to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of risk management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of human resources management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of financial management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of legal management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of environmental management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of social management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of corporate governance management to ensure the effective and efficient operation of the Company.

Board

The Board has established a system of internal control to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of risk management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of human resources management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of financial management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of legal management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of environmental management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of social management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of corporate governance management to ensure the effective and efficient operation of the Company.

The NS (Non-Executive Directors) and CS (Chairman) have established a system of internal control to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of risk management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of human resources management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of financial management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of legal management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of environmental management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of social management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of corporate governance management to ensure the effective and efficient operation of the Company.

- The Board has established a system of internal control to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of risk management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of human resources management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of financial management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of legal management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of environmental management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of social management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of corporate governance management to ensure the effective and efficient operation of the Company.
- The Board has established a system of internal control to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of risk management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of human resources management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of financial management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of legal management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of environmental management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of social management to ensure the effective and efficient operation of the Company. The Board has also established a system of corporate governance management to ensure the effective and efficient operation of the Company.

D. 董事會權力的轉授

管理功能

本公司之組織章程載列指明須由董事會決定之事項。執行董事一般每兩星期舉行非正式會議，並定期參與高級管理層之會議，以便掌握本集團近期之營運及表現，且監察及確保管理層正確及恰當地執行董事會制訂之指示及策略。管理層已獲清晰指示，得知須提呈董事會垂注並由董事會代表本公司作出決定之事宜。

董事委員會

董事會已設立三個委員會，分別為審核委員會、提名委員會及薪酬委員會，分別由不同獨立非執行董事出任主席，以協助董事會履行各委員會獲委派之特定職能。各董事委員會均書面訂明其特定的職權範圍，所載列之原則、程序及安排均與董事會之原則、程序及安排大致相同。

提名委員會由三名獨立非執行董事：陳亨利先生(主席)、黎忠榮先生及謝錦洪先生組成。根據提名委員會書面訂明的職權範圍，提名委員會之主要職責包括：

- 定期就董事會之架構、人數及組成作出檢討，並就任何認為需作出的調整向董事會提供推薦建議；
- 就上市規則而言，每年檢討獨立非執行董事是否屬獨立人士；

[illegible][illegible]

董事委員會(續)

- 一 在董事會出現空缺時負責物色及提名人選，以供董事會批准，藉以填補有關空缺；
- 一 評估董事會整體成效及各董事對董事會效能之貢獻；及
- 一 負責就董事之貢獻及表現重新提名其(視情況而定)為獨立董事。

於回顧年度，提名委員會召開一次會議，（其中包括）考慮應根據本公司之組織章程細則及守則輪值退任之董事名單。提名委員會議決通過，張廣軍先生、鄭永耀先生、莫湛雄先生及何燕生先生須於本公司應屆股東週年大會輪值退任。上述全部董事均獲提名委員會提名於本公司應屆股東週年大會膺選連任。

E. COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

董事會致力於與股東保持持續對話。本集團鼓勵全體董事出席股東大會並與股東進行個人溝通。董事會主席及各委員會主席均須出席股東週年大會，並回應股東就彼等負責之事宜所作出之提問。外聘核數師亦須出席股東週年大會以協助董事回應股東任何有關提問。本公司亦已設立一公共關係網站，供股東及公眾向董事會發表有關本集團之問題、評論及意見。

本公司股東週年大會及股東特別大會，股東可表達彼等對本公司之意見及向董事及管理層提問。本公司全體股東均獲寄發年報、通函、股東週年大會及股東特別大會通告以及其他公司通訊。通告亦會於本公司網站 www.kingboard.com.hk 刊登。本公司須就各項不同事項於股東大會上個別提呈決議案。每名股東可委派一名代表出席大會及代其投票。

E. 與股東的溝通

董事會致力與股東保持持續對話。本集團鼓勵全體董事出席股東大會並與股東進行個人溝通。董事會主席及各委員會主席均須出席股東週年大會，並回應股東就彼等負責之事宜所作出之提問。外聘核數師亦須出席股東週年大會以協助董事回應股東任何有關提問。本公司亦已設立一公共關係網站，供股東及公眾向董事會發表有關本集團之問題、評論及意見。

藉本公司股東週年大會及股東特別大會，股東可表達彼等對本公司之意見及向董事及管理層提問。本公司全體股東均獲寄發年報、通函、股東週年大會及股東特別大會通告以及其他公司通訊。通告亦會於本公司網站 www.kingboard.com.hk 刊登。本公司須就各項不同事項於股東大會上個別提呈決議案。每名股東可委派一名代表出席大會及代其投票。



Independent Auditor's Report

獨立核數師報告

▲▲▲, , S- () S , (S / / - S S ▲▲▲, / , /) /
▲ S ▲▲ S- ▲▲ / / S / - ▲ S S- ▲ / , ▲▲▲
▲ / / - T (S / / - / / / / / / / S ▲▲, S'
i / / , , w / , ▲▲- / S- ▲ / S- ▲ / ▲
▲ / / S- ▲ S S- ▲ / , ▲▲▲▲ / / - ▲▲
/ / S ▲▲ S / S . ▲▲, ▲▲▲▲- / ▲▲- /
▲▲, S- S- / - / ▲▲ S S ▲▲ S ▲▲, ' -
(/ ▲▲, S ▲▲, / ▲▲, ▲, (/ ▲▲, S S- ▲ S S- ▲ /
▲▲▲▲ / / - S / / S / - ▲▲, (S / / - ▲
▲▲▲ (S ▲ / , ▲▲, / ▲▲ / - / , S S ▲▲ (S / S
/ (/ - ▲ S , S S ▲▲▲, - / - S- ▲▲, ' - / ▲
S S- A ▲▲, ▲ S- w / - ▲▲, ▲▲ (S ▲ / - S-
▲▲ S- , (S / - / ▲▲, ▲▲ S- w / - S- S- ,
/ - , ▲ / - ▲ / ▲▲ S- ▲▲▲▲, ▲ S- ▲
(/ ▲▲, S S- ▲ S S- ▲ / , ▲▲▲▲ / / -

▲▲ / - ▲▲▲, / , / / / ▲▲ S ▲▲, - / , /
▲▲▲ (S ▲ / S- S- / ▲▲- S S ▲▲, S , S .

OPINION

▲ S S , S , ▲ S S- ▲ / , ▲▲▲▲▲ / / - , / ▲
/ ▲▲, ▲, / S- ▲▲ / S ▲▲, S- ▲ G S- ▲▲ 31
D / / 2009▲▲, S- ▲ G S- ' (S- ▲▲▲▲ S- S
▲▲▲▲▲ / / , ▲ S ▲▲ / , ▲ H S K S F- ▲▲▲
R / S , S ▲▲, ▲▲, ▲▲ / / (S / (/ ▲ / ,
▲ S ▲▲ / , ▲▲, S / / / / / - S- ▲ H S K S
C S (▲▲, / - O , ▲▲) .

D. T. T. a
Certified Public Accountants
H\$ K\$
1 M. 2010

審核涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該實體編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制,以設計在該等情況下適當的審核程序,但並非為對實體的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

吾等相信,吾等所獲得的審核憑證是充足和適當地為吾等的審核意見提供基礎。

意見

吾等認為,該等綜合財務報表已根據香港財務申報準則真實而公平地反映 貴集團於二零零九年十二月三十一日的事務狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量,並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

德勤) 關黃陳方會計師行
執業會計師
香港
二零一零年三月一日

綜合全面收益表

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-------------|---------------|----------------------------------|----------------------------------|
| P.S. S 1 | 本年度溢利 | 2,965,696 | 2,131,271 |
| O S () S : | 其他全面收益： | | |
| Q S : | 現金流對沖： | | |
| LS S S | 現金流對沖虧損 | (89,986) | (153,678) |
| D S S | 就現金流對沖變動而確認之 | | |
| S S | 遞延稅項 | 11,099 | 18,525 |
| R S S | 就現金流對沖調動而作出之 | | |
| S S S | 重新分類調整 | 95,026 | 16,717 |
| R S S | 就現金流對沖調動而作 | | |
| S S S | 出之重新分類調整之 | | |
| S S | 遞延稅項 | (12,228) | (1,746) |
| I S : | 投資重估儲備： | | |
| E, S S | 可供出售投資之 | | |
| S S | 公平值變動 | 143,969 | (390,833) |
| R S S | 就可供出售投資之 | | |
| S S | 減值虧損而作出之 | | |
| S S S | 重新分類調整 | 156,367 | 253,158 |
| R S S | 就出售可供出售投資而作出之 | | |
| S S S | 重新分類調整 | (111,564) | 36,846 |
| P S S | 物業重估儲備： | | |
| E, S S | 可供出售投資之 | | |
| S S | 公平值變動 | | |
| S S | 減值虧損而作出之 | | |
| S S S | 重新分類調整 | | |
| S S S | 就出售可供出售投資而作出之 | | |
| S S S | 重新分類調整 | | |
| S S | 遞延稅項 | | |



Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

At 31 December 2009 於二零零九年十二月三十一日

| | NOTES
附註 | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|--|-------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Non-current liabilities 非流動負債 | | | |
| Deferred tax liabilities 遞延稅項負債 | 34 | 56,418 | 51,329 |
| Derivative financial instruments 衍生金融工具 | 31 | 130,317 | 136,961 |
| Bank borrowings - one year or more 銀行借貸 - 一年後到期之款項 | 33 | 7,960,765 | 7,105,276 |
| | | 8,147,500 | 7,293,566 |
| | | 26,124,116 | 23,617,201 |
| Equity and reserves 股本及儲備 | | | |
| Share溢價及儲備 | 35 | 84,474 | 83,926 |
| Share溢價及儲備 | | 21,421,943 | 19,270,120 |
| 本公司持有人應佔權益 | | 21,506,417 | 19,354,046 |
| 一間附屬公司之優先購股權儲備 | 36 | 14,374 | 13,715 |
| 少數股東權益 | | 4,603,325 | 4,249,440 |
| 資本總額 | | 26,124,116 | 23,617,201 |

The consolidated financial statements of Kingboard Chemical Holdings Limited for the year ended 31 December 2009 were approved by the Board of Directors on 1 March 2010.

第53頁至第203頁之綜合財務報表已於二零一零年三月一日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

Chen Kwok Wai
張國榮
DIRECTOR
董事

Chan Wai Kwan
陳永錕
DIRECTOR
董事

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

A 2009 Kingboard Chemical Holdings Limited
二零零九年年報 建滔化工集團

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

[illegible]

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

A. A. R. S. 2009 Kingboard Chemical Holdings Limited
二零零九年年報 建滔化工集團

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

| | NS / 附註 | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|--|------------|---|---|
| <p>經營業務所得現金</p> <p>已繳香港利得稅</p> <p>已退香港利得稅</p> <p>其他已繳稅項</p> | | <p>1,504,628</p> <p>(239)</p> <p>138</p> <p>(219,838)</p> | <p>4,198,324</p> <p>(1,288)</p> <p>46,907</p> <p>(197,441)</p> |
| NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES | 經營業務所得現金淨額 | 1,284,689 | 4,046,502 |
| <p>INVESTING ACTIVITIES</p> <p>投資業務</p> <p>購買可供出售投資</p> <p>購買物業、廠房及設備</p> <p>購買物業、廠房及設備所付訂金</p> <p>收購附屬公司額外權益所付代價</p> <p>已質押銀行存款增加</p> <p>已付預付租賃款項</p> <p>購買投資物業</p> <p>出售附屬公司所得款項</p> <p>出售可供出售投資之所得款項</p> <p>出售附屬公司部份權益所得款項</p> <p>出售物業、廠房及設備之所得款項</p> <p>已收一間聯營公司股息</p> <p>已收利息</p> <p>已收可供出售投資股息</p> <p>收購附屬公司</p> <p>增資 收購聯營公司</p> <p>購買無形資產</p> <p>出售投資物業所得款項</p> <p>出售可換股債券所得款項</p> <p>出售一間聯營公司權益之所得款項</p> | | <p>(1,309,428)</p> <p>(1,989,166)</p> <p>(373,242)</p> <p>(291,412)</p> <p>(105,622)</p> <p>(21,824)</p> <p>(7,460)</p> <p>1,062,242</p> <p>1,026,876</p> <p>848,660</p> <p>172,877</p> <p>111,156</p> <p>50,575</p> <p>32,124</p> <p>20,065</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> | <p>(752,707)</p> <p>(3,286,469)</p> <p>(676,673)</p> <p>(20,216)</p> <p>,</p> <p>(61,622)</p> <p>(360,302)</p> <p>,</p> <p>146,283</p> <p>,</p> <p>47,729</p> <p>349,360</p> <p>62,309</p> <p>22,566</p> <p>(259,351)</p> <p>(29,907)</p> <p>(261)</p> <p>503,000</p> <p>109,333</p> <p>120,777</p> |
| NET CASH USED IN INVESTING ACTIVITIES | 投資業務所用現金淨額 | (773,579) | (4,086,151) |

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| FINANCING ACTIVITIES | 融資活動 | | |
| Net increase in cash and cash equivalents | 新增銀行借貸 | 5,848,079 | 8,199,044 |
| Proceeds from exercise of warrants | 行使優先購股權所得款項 | 20,488 | 42,262 |
| Repayment of bank borrowings | 償還銀行借貸 | (4,119,570) | (5,852,605) |
| Dividends received from subsidiaries | 已派普通股股息 | (506,844) | (927,430) |
| Dividends received from subsidiaries | 支付予附屬公司之少數股東之股息 | (225,614) | (373,573) |
| Interest paid on bank borrowings | 已付利息及其他融資費用 | (226,354) | (349,228) |
| Interest received from subsidiaries | 附屬公司之少數股東出資款項 | - | 134,321 |
| Repurchase of shares | 購回股份款項 | - | (163,907) |
| NET CASH FROM FINANCING ACTIVITIES | 融資活動所得現金淨額 | 790,185 | 708,884 |
| NET INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS | 現金及現金等值項目增加淨額 | 1,301,295 | 669,235 |
| CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR | 年初之現金及現金等值項目 | 4,225,257 | 3,494,011 |
| EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE RATE CHANGES | 匯率變動影響 | 20,035 | 62,011 |
| CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE YEAR | 年末之現金及現金等值項目 | 5,546,587 | 4,225,257 |
| ANALYSIS OF THE BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS | 現金及現金等值項目結餘分析 | | |
| Bank balances and cash | 銀行結餘及現金 | 5,652,209 | 4,225,273 |
| Bank overdrafts | 銀行透支 | - | (16) |
| | | 5,652,209 | 4,225,257 |
| Less: Restricted bank deposits | 減：已質押銀行存款 | (105,622) | - |
| Bank balances and cash | 現金及現金等值項目結餘 | 5,546,587 | 4,225,257 |

綜合財務報表附註

1. GENERAL

T₁ = (T₁, T₂, T₃, T₄, T₅, T₆, T₇, T₈, T₉, T₁₀, T₁₁, T₁₂, T₁₃, T₁₄, T₁₅, T₁₆, T₁₇, T₁₈, T₁₉, T₂₀, T₂₁, T₂₂, T₂₃, T₂₄, T₂₅, T₂₆, T₂₇, T₂₈, T₂₉, T₃₀, T₃₁, T₃₂, T₃₃, T₃₄, T₃₅, T₃₆, T₃₇, T₃₈, T₃₉, T₄₀, T₄₁, T₄₂, T₄₃, T₄₄, T₄₅, T₄₆, T₄₇, T₄₈, T₄₉, T₅₀, T₅₁, T₅₂, T₅₃, T₅₄, T₅₅, T₅₆, T₅₇, T₅₈, T₅₉, T₆₀, T₆₁, T₆₂, T₆₃, T₆₄, T₆₅, T₆₆, T₆₇, T₆₈, T₆₉, T₇₀, T₇₁, T₇₂, T₇₃, T₇₄, T₇₅, T₇₆, T₇₇, T₇₈, T₇₉, T₈₀, T₈₁, T₈₂, T₈₃, T₈₄, T₈₅, T₈₆, T₈₇, T₈₈, T₈₉, T₉₀, T₉₁, T₉₂, T₉₃, T₉₄, T₉₅, T₉₆, T₉₇, T₉₈, T₉₉, T₁₀₀, T₁₀₁, T₁₀₂, T₁₀₃, T₁₀₄, T₁₀₅, T₁₀₆, T₁₀₇, T₁₀₈, T₁₀₉, T₁₁₀, T₁₁₁, T₁₁₂, T₁₁₃, T₁₁₄, T₁₁₅, T₁₁₆, T₁₁₇, T₁₁₈, T₁₁₉, T₁₂₀, T₁₂₁, T₁₂₂, T₁₂₃, T₁₂₄, T₁₂₅, T₁₂₆, T₁₂₇, T₁₂₈, T₁₂₉, T₁₃₀, T₁₃₁, T₁₃₂, T₁₃₃, T₁₃₄, T₁₃₅, T₁₃₆, T₁₃₇, T₁₃₈, T₁₃₉, T₁₄₀, T₁₄₁, T₁₄₂, T₁₄₃, T₁₄₄, T₁₄₅, T₁₄₆, T₁₄₇, T₁₄₈, T₁₄₉, T₁₅₀, T₁₅₁, T₁₅₂, T₁₅₃, T₁₅₄, T₁₅₅, T₁₅₆, T₁₅₇, T₁₅₈, T₁₅₉, T₁₆₀, T₁₆₁, T₁₆₂, T₁₆₃, T₁₆₄, T₁₆₅, T₁₆₆, T₁₆₇, T₁₆₈, T₁₆₉, T₁₇₀, T₁₇₁, T₁₇₂, T₁₇₃, T₁₇₄, T₁₇₅, T₁₇₆, T₁₇₇, T₁₇₈, T₁₇₉, T₁₈₀, T₁₈₁, T₁₈₂, T₁₈₃, T₁₈₄, T₁₈₅, T₁₈₆, T₁₈₇, T₁₈₈, T₁₈₉, T₁₉₀, T₁₉₁, T₁₉₂, T₁₉₃, T₁₉₄, T₁₉₅, T₁₉₆, T₁₉₇, T₁₉₈, T₁₉₉, T₂₀₀, T₂₀₁, T₂₀₂, T₂₀₃, T₂₀₄, T₂₀₅, T₂₀₆, T₂₀₇, T₂₀₈, T₂₀₉, T₂₁₀, T₂₁₁, T₂₁₂, T₂₁₃, T₂₁₄, T₂₁₅, T₂₁₆, T₂₁₇, T₂₁₈, T₂₁₉, T₂₂₀, T₂₂₁, T₂₂₂, T₂₂₃, T₂₂₄, T₂₂₅, T₂₂₆, T₂₂₇, T₂₂₈, T₂₂₉, T₂₃₀, T₂₃₁, T₂₃₂, T₂₃₃, T₂₃₄, T₂₃₅, T₂₃₆, T₂₃₇, T₂₃₈, T₂₃₉, T₂₄₀, T₂₄₁, T₂₄₂, T₂₄₃, T₂₄₄, T₂₄₅, T₂₄₆, T₂₄₇, T₂₄₈, T₂₄₉, T₂₅₀, T₂₅₁, T₂₅₂, T₂₅₃, T₂₅₄, T₂₅₅, T₂₅₆, T₂₅₇, T₂₅₈, T₂₅₉, T₂₆₀, T₂₆₁, T₂₆₂, T₂₆₃, T₂₆₄, T₂₆₅, T₂₆₆, T₂₆₇, T₂₆₈, T₂₆₉, T₂₇₀, T₂₇₁, T₂₇₂, T₂₇₃, T₂₇₄, T₂₇₅, T₂₇₆, T₂₇₇, T₂₇₈, T₂₇₉, T₂₈₀, T₂₈₁, T₂₈₂, T₂₈₃, T₂₈₄, T₂₈₅, T₂₈₆, T₂₈₇, T₂₈₈, T₂₈₉, T₂₉₀, T₂₉₁, T₂₉₂, T₂₉₃, T₂₉₄, T₂₉₅, T₂₉₆, T₂₉₇, T₂₉₈, T₂₉₉, T₃₀₀, T₃₀₁, T₃₀₂, T₃₀₃, T₃₀₄, T₃₀₅, T₃₀₆, T₃₀₇, T₃₀₈, T₃₀₉, T₃₁₀, T₃₁₁, T₃₁₂, T₃₁₃, T₃₁₄, T₃₁₅, T₃₁₆, T₃₁₇, T₃₁₈, T₃₁₉, T₃₂₀, T₃₂₁, T₃₂₂, T₃₂₃, T₃₂₄, T₃₂₅, T₃₂₆, T₃₂₇, T₃₂₈, T₃₂₉, T₃₃₀, T₃₃₁, T₃₃₂, T₃₃₃, T₃₃₄, T₃₃₅, T₃₃₆, T₃₃₇, T₃₃₈, T₃₃₉, T₃₄₀, T₃₄₁, T₃₄₂, T₃₄₃, T₃₄₄, T₃₄₅, T₃₄₆, T₃₄₇, T₃₄₈, T₃₄₉, T₃₅₀, T₃₅₁, T₃₅₂, T₃₅₃, T₃₅₄, T₃₅₅, T₃₅₆, T₃₅₇, T₃₅₈, T₃₅₉, T₃₆₀, T₃₆₁, T₃₆₂, T₃₆₃, T₃₆₄, T₃₆₅, T₃₆₆, T₃₆₇, T₃₆₈, T₃₆₉, T₃₇₀, T₃₇₁, T₃₇₂, T₃₇₃, T₃₇₄, T₃₇₅, T₃₇₆, T₃₇₇, T₃₇₈, T₃₇₉, T₃₈₀, T₃₈₁, T₃₈₂, T₃₈₃, T₃₈₄, T₃₈₅, T₃₈₆, T₃₈₇, T₃₈₈, T₃₈₉, T₃₉₀, T₃₉₁, T₃₉₂, T₃₉₃, T₃₉₄, T₃₉₅, T₃₉₆, T₃₉₇, T₃₉₈, T₃₉₉, T₄₀₀, T₄₀₁, T₄₀₂, T₄₀₃, T₄₀₄, T₄₀₅, T₄₀₆, T₄₀₇, T₄₀₈, T₄₀₉, T₄₁₀, T₄₁₁, T₄₁₂, T₄₁₃, T₄₁₄, T₄₁₅, T₄₁₆, T₄₁₇, T₄₁₈, T₄₁₉, T

[illegible]

本集團主要從事覆銅面板、銅箔、玻璃纖維布、玻璃紗、漂白木漿紙、印刷線路板（「印刷線路板」）、化工產品、液晶體顯示屏（「液晶體顯示屏」）、磁電產品製造業務和房地產發展。

除以下所述外，採納新增及經修訂香港財務申報準則對本集團本期間或過往會計期間之綜合財務報表並無重大影響。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

N. a HKFRS a

a

HKAS 1 (Revised 2007) Presentation of financial statements

HKAS 1 (R, , 2007) S, . S.S

() S

S S S S

HKFRS 8 Δ , Δ , S / Δ , Δ , Δ , Δ , S / Δ , Δ , Δ , Δ ,
 Δ / Δ , Δ , S, S, Δ , G, S, Δ , Δ , S, Δ , Δ , Δ , Δ , (Δ)
 NS / 8).

[illegible]

香港會計準則第1號(二零零七年經修訂)引進術語變動(包括修改財務報表的名目)及財務報表的格式與內容之變動。

香港財務申報準則第8號是一項披露準則，並不會導致本集團重新劃定須予呈報之分部（見附註8）。

香港財務申報準則第7號(修訂本)擴大以公平值計量的金融工具公平值計量所需的披露。該等修訂本亦擴大及修訂流動資金風險所需披露。根據該等修訂本所載的過渡條文，本集團並無提供經擴大披露事項的比較資料。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

The Group has adopted the following HKFRSs, amendments and interpretations from January 1, 2009:

HKFRS (A) () A () S HKFRS 5 () S () S HKFRS 2008¹

HKFRS (A) () I () S () S HKFRS 2009²

HKAS 24 (R) () R () () S () ⁶

HKAS 27 (R) () CS () S () () () () () ¹

HKAS 32 (A) () G () S () S () () () ⁴

HKAS 39 (A) () E () () () () () ¹

HKFRS 1 (A) () A () S () () S () () () ³

HKFRS 1 (A) () L () () () S () S () S () () HKFRS 7 () S () () () ⁵

HKFRS 2 (A) () G () S () () () () () () () ³

HKFRS 3 (R) () B () () S () () S () ¹

HKFRS 9 F () () () () () ⁷

HK(IFRIC)*, INT 14 P () () S () () () () () ⁶

HK(IFRIC), INT 17 D () () S () S () S () () () S () ¹

HK(IFRIC), INT 19 E () () () () () () () () ⁵

2. 應用新增及經修訂之香港財務申報準則(「香港財務申報準則」)(續)

本集團並無提前應用下列已頒佈但尚未生效之新增及經修訂的準則、修訂本或詮釋。

香港財務申報準則 (修訂本) 香港財務申報準則第5號之修訂本,作為於二零零八年香港財務申報準則之改進的一部份¹

香港財務申報準則 (修訂本) 於二零零九年香港財務申報準則之改進²

香港會計準則第24號 (經修訂) 有關連人士披露⁶

香港會計準則第27號 (經修訂) 綜合及獨立財務報表¹

香港會計準則第32號 (修訂本) 供股之分類⁴

香港會計準則第39號 (修訂本) 合資格對沖項目¹

香港財務申報準則 第1號(修訂本) 首次採納者之額外豁免³

香港財務申報準則 第1號(修訂本) 香港財務申報準則第7號對首次採納者披露比較數字之有限豁免⁵

香港財務申報準則 第2號(修訂本) 集團現金結算以股份形式付款交易³

香港財務申報準則 第3號(經修訂) 業務合併¹

香港財務申報準則第9號 金融工具⁷

香港(國際財務申報準則詮釋委員會)-詮釋 第14號(修訂本) 最低資金要求之預付款項⁶

香港(國際財務申報準則詮釋委員會)-詮釋 第17號 分配給擁有人的非現金資產¹

香港(國際財務申報準則詮釋委員會)-詮釋第19號 以權益工具抵銷金融負債⁵

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

1. 本集團於二零零九年七月一日開始之年度期間生效。
2. 本集團於二零零九年七月一日及二零一零年一月一日(如適用)或其後開始之年度期間生效之修訂本。
3. 本集團於二零一零年一月一日或其後開始之年度期間生效。
4. 本集團於二零一零年二月一日或其後開始之年度期間生效。
5. 本集團於二零一零年七月一日或其後開始之年度期間生效。
6. 本集團於二零一一年一月一日或其後開始之年度期間生效。
7. 本集團於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效。

* IFRIC represents the International Financial Reporting Interpretations Committee.

本集團於二零零九年七月一日開始之年度期間生效。本集團於二零零九年七月一日及二零一零年一月一日(如適用)或其後開始之年度期間生效之修訂本。本集團於二零一零年一月一日或其後開始之年度期間生效。本集團於二零一零年二月一日或其後開始之年度期間生效。本集團於二零一零年七月一日或其後開始之年度期間生效。本集團於二零一一年一月一日或其後開始之年度期間生效。本集團於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效。

HKFRS 9 金融工具之分類及計量之新規定，於二零一三年一月一日起生效，准予提前應用。該準則規定，屬於香港會計準則第39號金融工具：確認及計量範圍內之所有已確認財務資產須按攤銷成本或公平值計量，尤其是，(i)根據目標為收取合約現金流的業務模式持有之債務投資；及(ii)合約現金流僅為一般按攤銷成本計量的未償還本金及利息之債務投資。所有其他債務投資及股本投資按公平值計量。應用香港財務申報準則第9號可能影響本集團財務資產之分類與計量。

2. 應用新增及經修訂之香港財務申報準則(「香港財務申報準則」)(續)

1. 於二零零九年七月一日或其後開始之年度期間生效。
2. 於二零零九年七月一日及二零一零年一月一日(如適用)或其後開始之年度期間生效之修訂本。
3. 於二零一零年一月一日或其後開始之年度期間生效。
4. 於二零一零年二月一日或其後開始之年度期間生效。
5. 於二零一零年七月一日或其後開始之年度期間生效。
6. 於二零一一年一月一日或其後開始之年度期間生效。
7. 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效。

* IFRIC代表國際財務申報準則詮釋委員會。

應用香港財務申報準則第3號(經修訂)或會影響收購日期處於二零零九年七月一日或其後開始之首個年度報告期間或以後之業務合併之會計處理。香港會計準則第27號(經修訂)將影響母公司於一間附屬公司之擁有權權益變動之會計處理。

香港財務申報準則第9號金融工具引進財務資產分類與計量之新規定，於二零一三年一月一日起生效，准予提前應用。該準則規定，屬於香港會計準則第39號金融工具：確認及計量範圍內之所有已確認財務資產須按攤銷成本或公平值計量，尤其是，(i)根據目標為收取合約現金流的業務模式持有之債務投資；及(ii)合約現金流僅為一般按攤銷成本計量的未償還本金及利息之債務投資。所有其他債務投資及股本投資按公平值計量。應用香港財務申報準則第9號可能影響本集團財務資產之分類與計量。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements are prepared on the historical cost basis, except for certain financial instruments which are measured at fair value. The accounting policies are consistent with those of the Group.

The consolidated financial statements are prepared in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). The consolidated financial statements are prepared in accordance with the HKFRS, which are consistent with the International Financial Reporting Standards ("IFRS") issued by the International Accounting Standards Board ("IASB").

Based on the consolidated financial statements, the consolidated financial statements are prepared in accordance with the HKFRS, which are consistent with the IFRS. The consolidated financial statements are prepared in accordance with the HKFRS, which are consistent with the IFRS.

The consolidated financial statements are prepared in accordance with the HKFRS, which are consistent with the IFRS. The consolidated financial statements are prepared in accordance with the HKFRS, which are consistent with the IFRS.

The consolidated financial statements are prepared in accordance with the HKFRS, which are consistent with the IFRS. The consolidated financial statements are prepared in accordance with the HKFRS, which are consistent with the IFRS.

All transactions between companies within the Group are eliminated on consolidation.

3. 主要會計政策

綜合財務報表乃按歷史成本基準編製，惟如下列會計政策所闡述，投資物業及若干金融工具則按公平值計量。

綜合財務報表乃按香港會計師公會頒佈之香港財務申報準則編製。此外，綜合財務報表載有聯交所證券上市規則（「上市規則」）及香港公司條例規定之適用披露。

綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及本公司控制之實體（附屬公司）截至每年十二月三十一日止之財務報表。當本公司有權力操縱其實體之財政及經營政策以藉其活動之中獲益，將視為擁有控制權。

於年內收購或出售之附屬公司之業績，自實際收購日期起或實際出售日期止（視適用情況而定）已列入綜合全面收益表內。

如需要，將會就附屬公司之財務報表作出調整，致使其會計政策與本集團其他成員公司所用者貫徹一致。

所有集團內公司間交易、結餘、收入及開支於綜合賬目時對銷。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

[illegible][illegible]

Q. Now, I see that the first two lines of the handwritten notes are "Q. Now, I see that the first two lines of the handwritten notes are" and the third line is "Q. Now, I see that the first two lines of the handwritten notes are".

[illegible]

綜合賬目基準(續)

綜合附屬公司資產淨值之少數股東權益與本集團於其中之權益分開呈列。於該等資產淨值之少數股東權益包括在原業務合併日期之有關權益數額，以及自合併日期起計少數股東應佔之權益變動。少數股東應佔虧損超出少數股東於附屬公司之股本權益之金額乃與本集團權益對銷，惟少數股東具有約束力責任及其有能力作出額外投資以彌補該等虧損則除外。

收購附屬公司額外權益時，所產生之商譽按就額外權益所付代價與所收購之額外權益應佔附屬公司資產淨值之賬面值間差額計算。倘本集團應佔附屬公司資產淨值之額外權益超逾就額外權益所支付之代價，超額部分即時確認為損益。

出售附屬公司部分權益時，出售附屬公司部分權益所得款項與所出售附屬公司的資產淨值賬面值之間的差額，於綜合收益表中確認。

業務合併

收購業務採用購買會計處理法入賬。收購成本按交易當日所給予之資產、所產生或承擔之負債，以及本集團為控制被收購方而已發行股本工具之公平值總額，另加業務合併直接應佔之任何成本計量。符合香港財務申報準則第3號「業務合併」確認條件之被收購方之可識別資產、負債及或然負債，均以收購日期之公平值確認。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

B. 業務合併 (continued)

GSS 收購之商譽確認為資產，乃初步按成本（即業務合併成本超逾本集團所佔之已確認之可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額之權益之部分）計量。倘於重新評估後，本集團應佔被收購方之可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額之權益高於業務合併成本，超出部分即時於損益內確認。

少數股東於被收購方之權益初步按少數股東於已確認資產、負債及或然負債之公平值淨額所佔比例計量。

I. 於聯營公司之投資

聯營公司指本集團對其有重大影響力之實體，且不屬於附屬公司或合資企業之權益。重大影響力指參與投資對象之財務及經營政策決策之權力，但並無控制或共同控制該等政策。

聯營公司之業績及資產與負債乃按權益會計法納入綜合財務報表內。根據權益法，於聯營公司之投資乃按成本於綜合財務狀況表列賬，並就本集團應佔該等聯營公司之資產淨值之收購後變動作出調整，以及減去任何已識別之減值虧損。當本集團應佔一間聯營公司之虧損相等於或超出其於該聯營公司之權益（包括實質上構成本集團於該聯營公司之投資淨額一部分之任何長期權益），則本集團不再確認其應佔之進一步虧損。額外應佔虧損會作出撥備及確認負債，惟僅以本集團已產生法定或推定責任或代表該聯營公司支付之款項為限。

3. 主要會計政策(續)

業務合併(續)

因收購而產生之商譽確認為資產，乃初步按成本（即業務合併成本超逾本集團所佔之已確認之可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額之權益之部分）計量。倘於重新評估後，本集團應佔被收購方之可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額之權益高於業務合併成本，超出部分即時於損益內確認。

少數股東於被收購方之權益初步按少數股東於已確認資產、負債及或然負債之公平值淨額所佔比例計量。

於聯營公司之投資

聯營公司指本集團對其有重大影響力之實體，且不屬於附屬公司或合資企業之權益。重大影響力指參與投資對象之財務及經營政策決策之權力，但並無控制或共同控制該等政策。

聯營公司之業績及資產與負債乃按權益會計法納入綜合財務報表內。根據權益法，於聯營公司之投資乃按成本於綜合財務狀況表列賬，並就本集團應佔該等聯營公司之資產淨值之收購後變動作出調整，以及減去任何已識別之減值虧損。當本集團應佔一間聯營公司之虧損相等於或超出其於該聯營公司之權益（包括實質上構成本集團於該聯營公司之投資淨額一部分之任何長期權益），則本集團不再確認其應佔之進一步虧損。額外應佔虧損會作出撥備及確認負債，惟僅以本集團已產生法定或推定責任或代表該聯營公司支付之款項為限。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

1. 收購及出售附屬公司 (continued)

任何收購成本超出本集團應佔於收購日期已確認之聯營公司可識別資產、負債及或然負債中之公平值淨額之部分，均確認為商譽。商譽乃計入投資之賬面值中，不會個別進行減值測試。相反，該項投資的全部賬面值作減值測試，猶如單一資產。所確認之任何減值虧損不會分配予任何資產，包括商譽，並構成於聯營公司之投資賬面值的一部分。倘該項投資可收回金額其後增加，則確認任何撥回之減值虧損。

任何本集團應佔可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額超出收購成本之部分，經重估後即時於損益中確認。

當集團實體與本集團聯營公司進行交易時，損益會按本集團應佔有關聯營公司之權益予以對銷。

共同控制實體
合營企業安排涉及成立獨立實體，而當中各經營方對該實體之經濟活動擁有共同控制權者乃列作共同控制實體。

3. 主要會計政策(續)

於聯營公司之投資(續)

任何收購成本超出本集團應佔於收購日期已確認之聯營公司可識別資產、負債及或然負債中之公平值淨額之部分，均確認為商譽。商譽乃計入投資之賬面值中，不會個別進行減值測試。相反，該項投資的全部賬面值作減值測試，猶如單一資產。所確認之任何減值虧損不會分配予任何資產，包括商譽，並構成於聯營公司之投資賬面值的一部分。倘該項投資可收回金額其後增加，則確認任何撥回之減值虧損。

任何本集團應佔可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額超出收購成本之部分，經重估後即時於損益中確認。

當集團實體與本集團聯營公司進行交易時，損益會按本集團應佔有關聯營公司之權益予以對銷。

共同控制實體

合營企業安排涉及成立獨立實體，而當中各經營方對該實體之經濟活動擁有共同控制權者乃列作共同控制實體。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

共同控制實體 (continued)
 共同控制實體之業績及資產與負債乃按權益會計法列入綜合財務報表內。根據權益法，於共同控制實體之投資乃按成本就本集團應佔該共同控制實體之資產淨值之收購後變動調整，減任何已識別之減值虧損於綜合財務狀況表列賬。當本集團應佔共同控制實體之虧損相等於或超出其於該共同控制實體之權益（包括實質上構成本集團於該共同控制實體之投資淨額之一部分之任何長期權益），則本集團不再確認其應佔之進一步虧損。額外應佔虧損會作出撥備及確認負債，惟僅以本集團已產生法定或推定責任或代表該共同控制實體支付之款項為限。

任何本集團應佔可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額超出收購成本之部分，經重估後即時於損益中確認。

當集團實體與本集團共同控制實體進行交易時，損益會按本集團佔有關共同控制實體之權益予以對銷。

商譽
 收購業務所產生之商譽，按成本減任何累計減值虧損列賬，並於綜合財務狀況表獨立呈列。

3. 主要會計政策(續)

共同控制實體(續)

共同控制實體之業績及資產與負債乃按權益會計法列入綜合財務報表內。根據權益法，於共同控制實體之投資乃按成本就本集團應佔該共同控制實體之資產淨值之收購後變動調整，減任何已識別之減值虧損於綜合財務狀況表列賬。當本集團應佔共同控制實體之虧損相等於或超出其於該共同控制實體之權益（包括實質上構成本集團於該共同控制實體之投資淨額之一部分之任何長期權益），則本集團不再確認其應佔之進一步虧損。額外應佔虧損會作出撥備及確認負債，惟僅以本集團已產生法定或推定責任或代表該共同控制實體支付之款項為限。

任何本集團應佔可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額超出收購成本之部分，經重估後即時於損益中確認。

當集團實體與本集團共同控制實體進行交易時，損益會按本集團佔有關共同控制實體之權益予以對銷。

商譽

收購業務所產生之商譽，按成本減任何累計減值虧損列賬，並於綜合財務狀況表獨立呈列。

G (continued)

[illegible][illegible]

Q 1 S 17Ti/F1 1 T -1.5556 TD S 1.5556 TD S 1.1306.1 S Q 1

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

投資物業(續)

At the end of the reporting period, the carrying amount of investment properties is HK\$1,000 million (2008: HK\$1,000 million). The carrying amount of investment properties is determined on the basis of the fair value less costs to sell. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location.

待發展物業

Development properties are measured at cost and fair value less costs to sell. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location.

Development properties are measured at cost and fair value less costs to sell. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location.

物業、廠房及設備

Properties, plant and equipment are measured at cost and fair value less costs to sell. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location.

Properties, plant and equipment are measured at cost and fair value less costs to sell. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location. The fair value is determined by reference to the market value of similar properties in the same area, adjusted for differences in the properties' characteristics and location.

3. 主要會計政策(續)

投資物業(續)

投資物業於出售後，或當永久停止使用該投資物業，及預期出售不會產生未來經濟利益時剔除確認。剔除確認該資產所產生之任何盈虧乃按出售所得款項淨額與該資產賬面值間之差額計算，並計入剔除確認項目年度之綜合收益表內。

待發展物業

待發展物業按成本及可變現淨值兩者之較低者列賬。

發展物業相關之費用(包括土地之預付租賃款項及發展成本)將計入待發展物業，直至完成發展為止。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(不包括在建物業、廠房及設備)，乃按成本減其後累計折舊及任何累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備項目(不包括在建物業、廠房及設備)之折舊乃根據其估計可使用年期，於計及其估計剩餘價值後，以直線法撇銷其成本(有關物業、廠房及設備項目每年折舊率，見附註20)。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

(continued)

Re $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$, a, a $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ (continued)

P S / , (S / , (A A / , / , / , / , S / , S / ,
 / , / , / , (S / , (A A / , / , / , / , / , / ,
 / , S / , S / , S / , S / , S / , S / , S / , S / ,
 / , / , / , (S / , A / , A / , S / , A / , S / ,
 / , (A / , / , S / , P S / , (A A / , / , / , / , / ,
 / , S / , S / , S / , S / , S / , S / , S / , S / ,
 (S / , / , (A A / , / , / , / , / , / , S / ,
 A / , S / , / , / , / , D / , A / , S / , S / , A / ,
 A / , A / , A / , S / , (S / , A / , S / ,
 A / , A / , A / , A / , S / , / , / , / , / ,

A S, / -S, / , (S) ▲, S, -
 (S) ▲, ▲, ▲, ▲, S,
 S, / -S, / ▲, S, T, ▲,

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Property, plant and equipment (continued)

Leasehold land and buildings under development for future owner-occupied purpose

倘租約土地及樓宇正在發展作生產或行政用途，則租約土地部分乃分類為預付租賃款項，並於租約年期以直線法攤銷。在建期間，就租約土地計提之攤銷支出，乃列作在建樓宇成本部分。在建樓宇以成本減任何已識別減值虧損列賬。樓宇於可供使用（即其達致管理層預期方式之所需運作地點及狀況）時開始計提折舊。

存貨
存貨按成本或可變現淨值兩者中之較低者入賬。成本包括直接物料及（如適用）直接勞工成本及使存貨達致現有位置及狀況所產生之間接成本。成本按加權平均法計算。可變現淨值指估計售價減估計完成所需之全部成本以及市場推廣、銷售及分銷將予產生之成本。

Intangible assets

Intangible assets acquired separately

個別收購之無形資產
個別收購並具有有限可使用年期之無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具有有限可使用年期之無形資產（採礦權除外）於估計可使用年內以直線法攤銷。

3. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

發展中供日後業主使用之租約土地及樓宇

倘租約土地及樓宇正在發展作生產或行政用途，則租約土地部分乃分類為預付租賃款項，並於租約年期以直線法攤銷。在建期間，就租約土地計提之攤銷支出，乃列作在建樓宇成本部分。在建樓宇以成本減任何已識別減值虧損列賬。樓宇於可供使用（即其達致管理層預期方式之所需運作地點及狀況）時開始計提折舊。

存貨

存貨按成本或可變現淨值兩者中之較低者入賬。成本包括直接物料及（如適用）直接勞工成本及使存貨達致現有位置及狀況所產生之間接成本。成本按加權平均法計算。可變現淨值指估計售價減估計完成所需之全部成本以及市場推廣、銷售及分銷將予產生之成本。

無形資產

個別收購之無形資產

個別收購並具有有限可使用年期之無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具有有限可使用年期之無形資產（採礦權除外）於估計可使用年內以直線法攤銷。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Intangible assets (continued)

Intangible assets acquired separately (continued)

As stated, the Group has acquired certain intangible assets separately. These intangible assets are identifiable and have a limited useful life. They are recorded at cost and amortised over their useful lives.

Goodwill is the excess of the cost of an acquisition over the fair value of the identifiable intangible assets acquired. Goodwill is recorded at cost and is not amortised. It is tested for impairment annually, or more frequently if there are indications of impairment.

Research and development expenditure

Expenditure on research and development is recognised as an expense when incurred. Development expenditure is capitalised when the following criteria are met:

A project is identified and the Group has sufficient resources to complete the project. The project is expected to generate future economic benefits. The project is in the development stage. The project is in the commercialisation stage. The project is in the production stage.

- The project is in the development stage and the Group has sufficient resources to complete the project.

- The project is in the commercialisation stage and the Group has sufficient resources to complete the project.

- The project is in the production stage and the Group has sufficient resources to complete the project.

- The project is in the development stage and the Group has sufficient resources to complete the project.

- The project is in the commercialisation stage and the Group has sufficient resources to complete the project.

- The project is in the production stage and the Group has sufficient resources to complete the project.

3. 主要會計政策(續)

無形資產(續)

個別收購之無形資產(續)

具有有限可使用年期之採礦權則使用單位生產法按煤礦總探明儲量攤銷。

剔除確認無形資產時所產生之任何盈虧(按出售所得款項淨額與資產賬面值間之差額計算), 於資產剔除確認年度之綜合收益表確認。

研究及開發費用

研究活動費用於產生期間確認為開支。

開發(或自內部項目開發階段)產生之內部產生無形資產, 在下列各項出現時, 方會確認:

無形資產技術上可行, 將可供使用或出售;

完成、使用或出售無形資產的意向;

使用或出售無形資產的能力;

無形資產將產生潛在未來經濟利益;

充分取得完成無形資產開發及使用或出售無形資產的技術、財務及其他資源; 及

可靠地計量無形資產於開發時應佔的開支。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Intangible assets (continued)

Research and development expenditure (continued)

研究及開發費用(續)
就內部產生無形資產初步確認之金額為該等無形資產首次符合確認標準當日起產生之開支總額。倘未能確認內部產生無形資產，則開發費用於產生期間在損益扣除。

於初步確認後，內部產生無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損(如有)計量，其基準與獨立收購的無形資產相同。

Intangible assets acquired in a business combination

於業務合併中收購之無形資產
倘於業務合併中收購之無形資產符合無形資產之定義，而其公平值能可靠計算，該等資產則獨立於商譽識別及確認。有關無形資產之成本為其於收購日期之公平值。

於初步確認後，具有有限可使用年期之無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具有有限可使用年期之無形資產按與獨立收購的無形資產相同基準攤銷。

Impairment

減值
倘有跡象顯示具有有限可使用年期之無形資產可能出現減值，則對有關資產進行減值測試(請參閱下文有關減值虧損之會計政策(商譽除外))。

3. 主要會計政策(續)

無形資產(續)

研究及開發費用(續)

就內部產生無形資產初步確認之金額為該等無形資產首次符合確認標準當日起產生之開支總額。倘未能確認內部產生無形資產，則開發費用於產生期間在損益扣除。

於初步確認後，內部產生無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損(如有)計量，其基準與獨立收購的無形資產相同。

於業務合併中收購之無形資產

倘於業務合併中收購之無形資產符合無形資產之定義，而其公平值能可靠計算，該等資產則獨立於商譽識別及確認。有關無形資產之成本為其於收購日期之公平值。

於初步確認後，具有有限可使用年期之無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具有有限可使用年期之無形資產按與獨立收購的無形資產相同基準攤銷。

減值

倘有跡象顯示具有有限可使用年期之無形資產可能出現減值，則對有關資產進行減值測試(請參閱下文有關減值虧損之會計政策(商譽除外))。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

倘於報告期間結束當日，本集團須審閱其有形及無形資產之賬面值，以確定是否有任何跡象顯示該等資產出現減值虧損。倘出現任何有關跡象，則估計資產可收回金額，以釐定減值虧損的幅度(如有)。倘某項資產之可收回金額估計低於其賬面值，則該項資產之賬面值須削減至其可收回金額。減值虧損即時確認為開支。

倘日後轉出減值虧損，有關資產之賬面值須增至其經重新估計之可收回金額，惟增加之賬面值不得超出倘有關資產並無於以往年度確認任何減值虧損所應釐定之賬面值。轉出之減值虧損即時確認為收入。

Leases

The Group as lessor

The Group as lessee

經營租約之租金收入乃按相關租約年期以直線法於綜合收益表內確認。

The Group as lessor

經營租約付款於有關租約年期以直線法在損益中扣除。訂立經營租約時已收及應收作為獎勵之利益按直線法於有關租約之年期確認為該租約年期下租金開支減少。

3. 主要會計政策(續)

減值虧損(商譽除外(請參閱有關商譽之會計政策))

倘日後轉出減值虧損，有關資產之賬面值須增至其經重新估計之可收回金額，惟增加之賬面值不得超出倘有關資產並無於以往年度確認任何減值虧損所應釐定之賬面值。轉出之減值虧損即時確認為收入。

倘日後轉出減值虧損，有關資產之賬面值須增至其經重新估計之可收回金額，惟增加之賬面值不得超出倘有關資產並無於以往年度確認任何減值虧損所應釐定之賬面值。轉出之減值虧損即時確認為收入。

Leases

當租約條款將涉及擁有權之絕大部分風險及回報轉讓予承租人時，該租約乃分類為融資租約。所有其他租約均分類為經營租約。

由本集團出租

經營租約之租金收入乃按相關租約年期以直線法於綜合收益表內確認。

由本集團承租

經營租約付款於有關租約年期以直線法在損益中扣除。訂立經營租約時已收及應收作為獎勵之利益按直線法於有關租約之年期確認為該租約年期下租金開支減少。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

L. a. (continued)

[illegible]

F

[illegible]

E.      S                                               

租約(續)

就租賃分類而言，租約土地及樓宇中土地及樓宇部分乃分開計算，除非租金支出無法可靠地在土地及樓宇部分之間作出分配，則在此情況下，整項合約則當作融資租約處理，並列作物業、廠房及設備。倘能可靠分配租金支出並按租約年期以直線法攤銷，土地的租約權益則列作經營租約，惟該等根據公平值模式分類並列作投資物業者則除外。

外幣

編製各集團實體之財務報表時，以該實體之功能貨幣以外貨幣(外幣)進行之交易乃按其功能貨幣(即實體主要經營之經濟環境之貨幣)於交易日期當時之匯率記錄。於報告期間結束當日，以外幣列值之貨幣項目以該日之匯率重新匯兌。按公平值列賬且按外幣列值之非貨幣項目乃按釐定公平值當日匯率重新匯兌。以外幣過往成本計算之非貨幣項目不予重新匯兌。

結算貨幣項目及匯兌貨幣項目所產生之匯兌差額會於產生期間在損益中確認。重新匯兌按公平值列賬之非貨幣項目產生之匯兌差額計入期內損益。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

F (continued)

FS / S / S , S S / , /
 _ / _ , _ _ / , S G S '
 / , _ / _ , S / _ S
 _ G S (. H S K S , S) _ / S _ /
 (/ _ / S _ / S , (/ S _ / _ /
 , S / _ / (/ _ / _ / _ / _ /
 / _ / _ S _ / . E _ / _ / _ /
 , _ / _ S _ , S _ S (_ / _ / S /
 _ / _ / _ / (_ / _ /) .

[illegible]

GSS 2005

G...a...

[illegible][illegible]

外幣政策

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

B. 其他會計政策

BS 的 子 公 司 採 用 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 一 致 的 會 計 政 策 。 如 果 子 公 司 採 用 的 會 計 政 策 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 不 一 致 ， 則 本 公 司 在 編 製 合 併 財 務 報 表 時 會 對 子 公 司 的 財 務 報 表 進 行 調 整 ， 以 確 保 子 公 司 的 財 務 報 表 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 一 致 。 如 果 子 公 司 採 用 的 會 計 政 策 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 不 一 致 ， 則 本 公 司 在 編 製 合 併 財 務 報 表 時 會 對 子 公 司 的 財 務 報 表 進 行 調 整 ， 以 確 保 子 公 司 的 財 務 報 表 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 一 致 。

As 的 子 公 司 採 用 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 一 致 的 會 計 政 策 。 如 果 子 公 司 採 用 的 會 計 政 策 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 不 一 致 ， 則 本 公 司 在 編 製 合 併 財 務 報 表 時 會 對 子 公 司 的 財 務 報 表 進 行 調 整 ， 以 確 保 子 公 司 的 財 務 報 表 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 一 致 。

R. 其他會計政策

B. 其他會計政策
BS 的 子 公 司 採 用 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 一 致 的 會 計 政 策 。 如 果 子 公 司 採 用 的 會 計 政 策 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 不 一 致 ， 則 本 公 司 在 編 製 合 併 財 務 報 表 時 會 對 子 公 司 的 財 務 報 表 進 行 調 整 ， 以 確 保 子 公 司 的 財 務 報 表 與 本 公 司 採 用 的 會 計 政 策 一 致 。

Ta a

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Taxation (continued)

Deferred tax assets and liabilities are recognized for deductible temporary differences and unused tax credits, respectively, if it is probable that future taxable income will be available to utilize the benefits of the deductible differences and unused tax credits. Deferred tax assets and liabilities are measured at the best estimate of the tax payable or recoverable, based on the tax rates that are expected to apply to the taxable income of the reporting entity in the periods in which the deferred tax assets and liabilities are expected to be realized or settled. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled within 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled within 12 months after the reporting date.

Deferred tax assets and liabilities are recognized for deductible temporary differences and unused tax credits, respectively, if it is probable that future taxable income will be available to utilize the benefits of the deductible differences and unused tax credits. Deferred tax assets and liabilities are measured at the best estimate of the tax payable or recoverable, based on the tax rates that are expected to apply to the taxable income of the reporting entity in the periods in which the deferred tax assets and liabilities are expected to be realized or settled. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled within 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled within 12 months after the reporting date.

Deferred tax assets and liabilities are recognized for deductible temporary differences and unused tax credits, respectively, if it is probable that future taxable income will be available to utilize the benefits of the deductible differences and unused tax credits. Deferred tax assets and liabilities are measured at the best estimate of the tax payable or recoverable, based on the tax rates that are expected to apply to the taxable income of the reporting entity in the periods in which the deferred tax assets and liabilities are expected to be realized or settled. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled within 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realized or settled within 12 months after the reporting date.

3. 主要會計政策(續)

稅項(續)

遞延稅項乃根據綜合財務報表資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所採用相應稅基間之臨時差額確認。遞延稅項負債一般會就所有應課稅臨時差額確認，而遞延稅項資產乃按可能出現可利用臨時差額扣稅之應課稅溢利時確認。因商譽或因業務合併以外交易初步確認其他資產及負債且不影響應課稅溢利亦不影響會計溢利而引致之臨時差額，則不會確認該等資產及負債。

遞延稅項負債乃按於附屬公司及聯營公司之投資及於合資企業之權益而引致之應課稅臨時差額而確認，惟若本集團可控制臨時差額之撥回及臨時差額有可能不會於可見將來之撥回之情況則除外。與該等投資及權益相關的可扣減臨時差額所產生的遞延稅項資產，僅在按可能出現可利用臨時差額扣稅之應課稅溢利時，並預期於可見將來撥回。

遞延稅項資產之賬面值於各報告期間結束當日作檢討，並在沒可能會有足夠應課稅溢利收回全部或部分資產時加以遞減。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Taxation (continued)

Deferred tax assets and liabilities are recognised for deductible temporary differences and unused tax credits, respectively, if it is probable that future taxable profits will be available against which the deductible temporary differences and unused tax credits can be utilised. Deferred tax assets and liabilities are measured at the best estimate of the tax rates expected to apply to the taxable income of the reporting entity in the periods in which the deferred tax assets and liabilities are expected to be realised or settled. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realised or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realised or settled within 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as non-current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realised or settled more than 12 months after the reporting date. Deferred tax assets and liabilities are classified as current assets and liabilities, respectively, if they are expected to be realised or settled within 12 months after the reporting date.

Financial assets

Financial assets are classified into three categories: (i) those measured at fair value, (ii) those measured at cost, and (iii) those measured at amortised cost. Financial assets measured at fair value are further classified into two sub-categories: (i) those measured at fair value through profit or loss, and (ii) those measured at fair value through other comprehensive income. Financial assets measured at cost are those that are not classified as financial assets measured at fair value or amortised cost. Financial assets measured at amortised cost are those that are classified as financial assets measured at cost and are not subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through profit or loss are those that are classified as financial assets measured at fair value and are subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through other comprehensive income are those that are classified as financial assets measured at fair value and are not subject to impairment losses. Financial assets measured at cost are those that are not classified as financial assets measured at fair value or amortised cost. Financial assets measured at amortised cost are those that are classified as financial assets measured at cost and are not subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through profit or loss are those that are classified as financial assets measured at fair value and are subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through other comprehensive income are those that are classified as financial assets measured at fair value and are not subject to impairment losses.

Financial assets

The Group's financial assets are classified into three categories: (i) those measured at fair value, (ii) those measured at cost, and (iii) those measured at amortised cost. Financial assets measured at fair value are further classified into two sub-categories: (i) those measured at fair value through profit or loss, and (ii) those measured at fair value through other comprehensive income. Financial assets measured at cost are those that are not classified as financial assets measured at fair value or amortised cost. Financial assets measured at amortised cost are those that are classified as financial assets measured at cost and are not subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through profit or loss are those that are classified as financial assets measured at fair value and are subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through other comprehensive income are those that are classified as financial assets measured at fair value and are not subject to impairment losses. Financial assets measured at cost are those that are not classified as financial assets measured at fair value or amortised cost. Financial assets measured at amortised cost are those that are classified as financial assets measured at cost and are not subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through profit or loss are those that are classified as financial assets measured at fair value and are subject to impairment losses. Financial assets measured at fair value through other comprehensive income are those that are classified as financial assets measured at fair value and are not subject to impairment losses.

3. 主要會計政策(續)

稅項(續)

根據報告期間結束當日已頒佈或實際已頒佈之稅率(及稅法),遞延稅項資產及負債按負債清償或資產變現期間預期適用之稅率計量。遞延稅項負債及資產之計量反映本集團預期於報告期間結束當日將出現的稅務後果,以收回資產或清償負債之賬面值。遞延稅項於損益確認,惟當其與於其他全面收益確認或直接於權益確認之項目有關時,在此情況下,遞延稅項亦會分別於其他全面收益確認或直接於權益確認。

金融工具

當集團實體成為工具訂約條文之訂約方時,財務資產及財務負債於綜合財務狀況表確認。財務資產及財務負債初步按公平值計算。因收購或發行財務資產及財務負債(按公平值計入損益之財務資產及財務負債除外)而直接應佔之交易成本於初步確認時,按適用情況加入或扣自該項財務資產或財務負債之公平值。因收購按公平值計入損益之財務資產或財務負債而直接應佔之交易成本即時於損益確認。

財務資產

本集團之財務資產分類為(i)按公平值計入損益(「按公平值計入損益」)之財務資產;(ii)貸款及應收賬款;及(iii)可供出售財務資產。所有日常買賣之財務資產於交易日確認及剔除確認。日常買賣指須根據市場規則或慣例訂立之時間內交收資產之財務資產買賣。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial assets (continued)

Financial assets (continued)

Financial assets are classified into two categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at amortized cost. Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income. Financial assets at amortized cost are measured at amortized cost at the end of each reporting period, with any change in amortized cost recognized in profit or loss.

Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income.

Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income.

Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income.

Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income.

Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income.

Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income.

Financial assets at fair value through profit or loss are further divided into two sub-categories: financial assets at fair value through profit or loss and financial assets at fair value through other comprehensive income. Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in profit or loss. Financial assets at fair value through other comprehensive income are measured at fair value at the end of each reporting period, with any change in fair value recognized in other comprehensive income.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

實際利率法

實際利率法是一種計算財務資產攤銷成本與分派利息收入到相關期間之方法。實際利率率是以精確估計財務資產可使用年期或(如適用)更短期間估計未來現金收入(包括所有在時點支付之費用,或者實際利率整體之收入、交易成本或者其他溢價或折價)之折現比率。

債務工具的收入乃按實際利率基準確認。

按公平值計入損益之財務資產

按公平值計入損益之財務資產分為兩個分類,包括持作買賣財務資產及指定於初步確認時按公平值計入損益之財務資產。

倘屬下列情況,財務資產則分類為持作買賣:

- 所收購之財務資產主要用於在不久將來銷售;或
- 屬於本集團整體管理之可辨別金融工具組合之一部份,且近期事實上有賺取短期溢利的模式;或
- 屬於衍生工具(除指定及具有有效對沖作用之工具之外)。

按公平值計入損益之財務資產按公平值計量,公平值之變動於產生變動期間直接在損益中確認。於損益確認之收益或虧損淨額不包括任何財務資產所賺取之股息或利息。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial assets (continued)

Financial assets (continued)

Loans and receivables

Loans and receivables are recognised at fair value at the date of initial recognition. Subsequent to initial recognition, loans and receivables are measured at amortised cost, less any impairment. Interest income is recognised using the effective interest method. Loans and receivables are derecognised when the contractual rights to the cash flows from the loans and receivables expire or when the loans and receivables are transferred to another entity. Loans and receivables are classified as financial assets at amortised cost if they are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and are not held for trading.

Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are recognised at fair value at the date of initial recognition. Subsequent to initial recognition, available-for-sale financial assets are measured at fair value. Changes in fair value are recognised in other comprehensive income, except for impairment losses and foreign exchange gains and losses, which are recognised in profit or loss. Available-for-sale financial assets are derecognised when the contractual rights to the cash flows from the assets expire or when the assets are transferred to another entity.

Available-for-sale financial assets are classified as financial assets at fair value through other comprehensive income if they are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and are not held for trading. Available-for-sale financial assets are classified as financial assets at fair value through profit or loss if they are held for trading. Available-for-sale financial assets are measured at fair value at the end of each reporting period. Changes in fair value are recognised in other comprehensive income, except for impairment losses and foreign exchange gains and losses, which are recognised in profit or loss. Available-for-sale financial assets are derecognised when the contractual rights to the cash flows from the assets expire or when the assets are transferred to another entity.

Financial assets at fair value through profit or loss are recognised at fair value at the date of initial recognition. Subsequent to initial recognition, financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value. Changes in fair value are recognised in profit or loss. Financial assets at fair value through profit or loss are derecognised when the contractual rights to the cash flows from the assets expire or when the assets are transferred to another entity.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

貸款及應收賬款

貸款及應收賬款為在活躍市場上並無報價而具有固定或待付之非衍生金融資產。於初次確認後，貸款及應收賬款(包括非流動訂金、貿易及其他應收賬款、應收票據及銀行結餘及現金)以實際利率法按攤銷成本減任何已識別減值虧損列賬(請參閱下文有關財務資產減值之會計政策)。

可供出售財務資產

可供出售財務資產為非衍生工具，其須指定或非分類為按公平值計入損益之財務資產、貸款及應收賬款或持至到期投資。

於報告期間結束當日，可供出售財務資產按公平值計算。公平值之變動於其他全面收益確認及於投資重估儲備累計，直至該財務資產售出或釐定有所減值，屆時過往於投資重估儲備累計之累計盈虧重新分類至損益(請參閱下文有關財務資產減值之會計政策)。

在活躍市場上並無報價而其公平值未能可靠計量之可供出售股本投資，與該等無報價股本工具有關並須以交付該等工具作結算之衍生工具，則於首次確認後之報告期間結束當日，按成本減任何已識別減值虧損計算(請參閱下文有關財務資產減值虧損之會計政策)。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

F. a. a. (continued)

Impairment of financial assets

[illegible]

FS, ▲▲▲W-S ▲W l., -l- b, ▲ →, ▲
S (SS l., b, l., ▲, ▲W S, -l- b
▲WS, → S → S, / /, S / S b, / l., / S
▲, b.

[illegible][illegible]

FS                  
S₁                  
                 
                 
                 
                 
                 
    

金融工具(續)

財務資產減值

財務資產(除該等按公平值計入損益外)，於報告期間結束當日獲評估是否存有減值跡象。倘出現客觀證據，即因財務資產初步確認後產生之一項或多項事件，財務資產估計未來現金流量受到影響，則財務資產列作減值。

就可供出售的股本投資而言，該項投資的公平值大幅或長期跌至低於其成本值被視為減值的客觀證據。

就所有其他財務資產而言，減值的客觀證據可能包括發行人或交易對手出現重大財政困難；或借款人有可能面臨破產或財務重組。

就若干類別的財務資產(如貿易應收賬款)而言,估定不會單獨作出減值的資產會於其後彙集一併評估減值。應收賬款組合出現減值的客觀證據包括本集團過往收款經驗、組合內逾期超過平均信貸期120日之還款數目上升、國家或地區經濟狀況出現明顯變動導致應收賬款未能償還。

就按已攤銷成本計值的財務資產而言，當有客觀證據顯示資產已減值時，減值虧損金額會於損益中確認，並以資產的賬面值與估計未來現金流量的現值（以財務資產的原始實際利率折現）間的差額計算。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

F. a. a. (continued)

Impairment of financial assets (continued)

FS

[illegible][illegible][illegible]

Financial liabilities and equity

[illegible]

金融工具(續)

財務資產減值(續)

就按成本計值的財務資產而言，減值虧損的金額以資產的賬面值與估計未來現金流量的現值（以類似財務資產的當前市場回報率折現）間的差額計算。該等減值虧損不會於其後期間回撥。

與所有財務資產有關的減值虧損會直接於財務資產的賬面值中作出扣減，惟貿易應收賬款除外，其賬面值會透過撥備賬作出扣減。撥備賬內的賬面值虧損變動會於損益中確認。當貿易應收賬款被視為不可收回時，其將於撥備賬內撇銷。於其後重新收取的先前撇銷的款項將計入損益。

就以已攤銷成本計算的財務資產而言，倘於隨後期間減值虧損的數額減少，而此項減少可客觀地與確認減值虧損後的某一事件聯繫，則先前確認的減值虧損於損益中予以撥回，惟於撥回減值當日的資產賬面值不得超逾假設未確認減值時的已攤銷成本。

可供出售的股本投資的減值虧損不會於其後期間在損益內回撥。減值虧損後公平值的任何增加將直接於其他全面收益中確認，並在投資重估儲備中累計。

財務負債及權益

由集團實體發行之財務負債及權益工具按所訂立之合約安排內容，以及財務負債及權益工具之定義而分類。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial liabilities and equity (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

At the end of the reporting period, the Group's financial liabilities and equity are classified as follows:

Financial liabilities and equity (continued)

At the end of the reporting period, the Group's financial liabilities and equity are classified as follows:

Financial liabilities and equity (continued)

At the end of the reporting period, the Group's financial liabilities and equity are classified as follows:

Effective interest method

The Group uses the effective interest method to calculate the effective interest rate of financial liabilities and equity. The effective interest rate is the rate that discounts the expected future cash flows to the net carrying amount of the financial liability or equity instrument at initial recognition.

The Group uses the effective interest method to calculate the effective interest rate of financial liabilities and equity. The effective interest rate is the rate that discounts the expected future cash flows to the net carrying amount of the financial liability or equity instrument at initial recognition.

Financial liabilities and equity (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

The Group uses the effective interest method to calculate the effective interest rate of financial liabilities and equity. The effective interest rate is the rate that discounts the expected future cash flows to the net carrying amount of the financial liability or equity instrument at initial recognition.

The Group uses the effective interest method to calculate the effective interest rate of financial liabilities and equity. The effective interest rate is the rate that discounts the expected future cash flows to the net carrying amount of the financial liability or equity instrument at initial recognition.

The Group uses the effective interest method to calculate the effective interest rate of financial liabilities and equity. The effective interest rate is the rate that discounts the expected future cash flows to the net carrying amount of the financial liability or equity instrument at initial recognition.

Financial liabilities and equity (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務負債及權益(續)

權益工具為證明本集團資產剩餘權益(經扣除其所有負債)之任何合約。本集團之財務負債一般分類為按公平值計入損益之財務負債及其他財務負債。

實際利率法

實際利率法是一種計算財務負債攤銷成本與分派利息支出到相關期間之方法。實際利率是以精確估計財務負債期間或(如適用)更短期間估計未來現金支出之折現比率。

利息支出乃按實際利率基準確認。

按公平值計入損益之財務負債

本集團按公平值計入損益之財務負債為持作買賣財務負債。

倘屬下列情況，財務負債則分類為持作買賣：

- 所產生之財務負債主要用於在不久將來購回；或
- 屬於本集團整體管理之可辨別金融工具組合之一部份，且近期事實上有賺取短期溢利的模式；或
- 屬於衍生工具(除指定及具有有效對沖作用之工具之外)。

按公平值計入損益之財務負債按公平值計量，公平值之變動於產生變動期間直接在損益中確認。於損益確認之收益或虧損淨額不包括就任何財務負債所支付之利息。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Effective interest method (continued)

Other financial liabilities

Other financial liabilities include those measured at amortised cost, such as trade payables, other payables, bank borrowings, and other financial liabilities. These are measured at amortised cost using the effective interest method.

Equity instruments

Equity instruments issued by the Company are classified as equity instruments if they are non-redeemable and do not contain any obligation to deliver cash or other financial assets.

Repurchase of the Company's equity instruments is classified as a repurchase of equity instruments if it is a non-redeemable and does not contain any obligation to deliver cash or other financial assets. The repurchase of equity instruments is measured at the fair value of the equity instruments at the time of repurchase.

Derivative financial instruments and hedging

Derivative financial instruments are classified as derivative financial instruments if they are non-redeemable and do not contain any obligation to deliver cash or other financial assets. The derivative financial instruments are measured at the fair value of the derivative financial instruments at the time of recognition. The derivative financial instruments are classified as derivative financial instruments if they are non-redeemable and do not contain any obligation to deliver cash or other financial assets.

Derivative financial instruments are classified as derivative financial instruments if they are non-redeemable and do not contain any obligation to deliver cash or other financial assets. The derivative financial instruments are measured at the fair value of the derivative financial instruments at the time of recognition. The derivative financial instruments are classified as derivative financial instruments if they are non-redeemable and do not contain any obligation to deliver cash or other financial assets.

Embedded derivatives

Embedded derivatives are classified as embedded derivatives if they are non-redeemable and do not contain any obligation to deliver cash or other financial assets. The embedded derivatives are measured at the fair value of the embedded derivatives at the time of recognition. The embedded derivatives are classified as embedded derivatives if they are non-redeemable and do not contain any obligation to deliver cash or other financial assets.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

實際利率法(續)

其他財務負債

其他財務負債包括其後以實際利率法按攤銷成本計量之貿易及其他應付賬款、應付票據及銀行借貸。

權益工具

本公司所發行之權益工具乃按已收取之所得款項減直接發行成本入賬。

本公司購回本身權益工具於權益確認及直接扣減。本公司購回、出售、發行或註銷本身權益工具不會於損益中確認為收益或虧損。

衍生金融工具及對沖

衍生工具以衍生工具合約簽訂日之公平值作初次確認及其後以報告期間結束當日之公平值重新計量。所產生的收益或虧損將即時於損益內確認。除非該衍生工具是指定而有效之對沖工具，在此情況下，於損益內確認的時間取決於對沖關係的類別。

不符合對沖會計法之衍生工具被視為持作買賣之財務資產或財務負債，並分類為流動資產或流動負債。

內置衍生工具

非衍生合約之內置衍生工具當其之風險及特徵與主要合約之風險及特徵並非密切相關時，作為獨立衍生工具處理，而主要合約並非按公平值計算，而公平值變動於損益中確認。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Hedge accounting

The Group uses derivative financial instruments to hedge its foreign currency exposure. The Group's policy is to hedge its foreign currency exposure using derivative financial instruments that are designated as hedging instruments at the inception of the hedge relationship.

At the inception of the hedge relationship, the Group documents the hedge relationship, the hedge instrument, the hedged item, the hedge effectiveness, and the hedge accounting policy. The Group also documents the hedge effectiveness at the inception of the hedge relationship and at least quarterly thereafter. The Group uses the following methods to measure hedge effectiveness:

Cash flow hedge

The Group uses derivative financial instruments to hedge its foreign currency exposure. The Group's policy is to hedge its foreign currency exposure using derivative financial instruments that are designated as hedging instruments at the inception of the hedge relationship. The Group also documents the hedge effectiveness at the inception of the hedge relationship and at least quarterly thereafter. The Group uses the following methods to measure hedge effectiveness:

At the inception of the hedge relationship, the Group documents the hedge relationship, the hedge instrument, the hedged item, the hedge effectiveness, and the hedge accounting policy. The Group also documents the hedge effectiveness at the inception of the hedge relationship and at least quarterly thereafter. The Group uses the following methods to measure hedge effectiveness:

When the hedge relationship is terminated, the Group documents the termination of the hedge relationship, the hedge instrument, the hedged item, the hedge effectiveness, and the hedge accounting policy. The Group also documents the hedge effectiveness at the inception of the hedge relationship and at least quarterly thereafter. The Group uses the following methods to measure hedge effectiveness:

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

對沖會計法

本集團指定某些衍生工具(即利率掉期合約)用作浮息銀行借貸現金流量之對沖。

於對沖關係之開始,本集團記錄對沖工具和被對沖項目的關係,及進行各類對沖交易之風險管理目標及其策略。此外,於對沖開始和進行期間,本集團記錄用於對沖關係之對沖工具是否能高度有效地抵銷被對沖項目的現金流量變動。

現金流量對沖

指定和符合現金流量對沖之衍生工具公平值變動,其有效部分於其他全面收益確認。其無效部分之收益或虧損,即時於損益內確認為其他收益或虧損。

先前於其他全面收益確認及於權益(對沖儲備)累計之金額,重新分類為當對沖項目於損益中確認期間之損益。

當本集團解除對沖關係、對沖工具已屆滿、售出、終止、行使或不再符合對沖會計法,對沖會計法將被終止。當時於權益累計之任何累計盈虧將保留於權益內,並在預測交易最終於損益內確認時確認。倘預測交易預期不再進行,於權益累計之累計盈虧即時於損益內確認。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

Derecognition

[illegible]

Share options granted on or before 7 November 2002,
or granted after 7 November 2002 and vested before 1
January 2005

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

剔除確認

若從資產收取現金流量之權利已到期，或財務資產已轉讓及本集團已將其於財務資產擁有權之絕大部份風險及回報轉移，則財務資產將剔除確認。於剔除確認財務資產時，資產賬面值與已收及應收代價及已直接於其他全面收益確認之累計收益或虧損之差額，將於損益中確認。

倘於有關合約之指定責任獲解除、註銷或到期時，則會剔除確認財務負債。剔除確認之財務負債賬面值與已付及應付代價之差額於損益中確認。

以股份形式付款交易

於二零零二年十一月七日或之前授出、或於二零零二年十一月七日後授出，並於二零零五年一月一日前歸屬之優先購股權

直至優先購股權獲行使前，已授優先購股權之財務影響並無記錄在綜合財務報表內，因此，並無於綜合收益報表內確認已授優先購股權之價值。行使優先購股權時，因行使優先購股權而發行之股份按股份面值記錄為額外股本，每股行使價超出股份面值之部分記錄於股份溢價賬內。於行使日期前失效或註銷之優先購股權將自尚未行使優先購股權登記冊內刪除。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Share options granted and vested on or after 1 January 2005 (continued)

Share options granted and vested on or after 1 January 2005

Share options granted to directors and employees of the Group

Share options granted to directors and employees of the Group

The Group has granted share options to its directors and employees. The share options are exercisable at the discretion of the directors. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group.

The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group.

The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group.

The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group.

The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group.

The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group. The share options are granted to the directors and employees of the Group.

3. 主要會計政策

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Revised consolidated financial statements (continued)

The consolidated financial statements are prepared on the basis of the historical cost convention, except for certain financial instruments which are measured at fair value. The historical cost convention requires that assets and liabilities be recorded at the amount of cash or cash equivalents paid or received in exchange for the assets or liabilities, less any impairment losses. The fair value convention requires that assets and liabilities be recorded at the amount for which they could be sold or transferred in an orderly transaction between market participants at the measurement date.

Dividends received from subsidiaries are recorded as income when the dividends are received. Dividends received from associates are recorded as income when the dividends are received.

4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

The consolidated financial statements are prepared on the basis of the historical cost convention, except for certain financial instruments which are measured at fair value. The historical cost convention requires that assets and liabilities be recorded at the amount of cash or cash equivalents paid or received in exchange for the assets or liabilities, less any impairment losses. The fair value convention requires that assets and liabilities be recorded at the amount for which they could be sold or transferred in an orderly transaction between market participants at the measurement date.

Estimated fair value of financial instruments
Dividends received from subsidiaries are recorded as income when the dividends are received. Dividends received from associates are recorded as income when the dividends are received.

At 31 December 2009, the consolidated financial statements are prepared on the basis of the historical cost convention, except for certain financial instruments which are measured at fair value. The historical cost convention requires that assets and liabilities be recorded at the amount of cash or cash equivalents paid or received in exchange for the assets or liabilities, less any impairment losses. The fair value convention requires that assets and liabilities be recorded at the amount for which they could be sold or transferred in an orderly transaction between market participants at the measurement date.

3. 主要會計政策(續)

營業額確認(續)

財務資產利息收入乃根據未償還本金及適用實際利率按時間基準累計，有關利率乃將估計未來所收現金按財務資產估計可使用年期折現至該資產賬面淨值之利率。

投資之股息收入於股東收取該等股息之權利獲確立時確認。

4. 估計不明朗因素之主要來源

管理層在應用本集團之會計政策(於附註3載述)過程中作出以下估計，該等估計對綜合財務報表內確認之款額造成重大影響。下文詳述有關日後主要假設及於報告期間結束當日估計不明朗因素之其他主要來源，而該等假設及不確定估計或會造成須對資產及負債於報告期間結束當日起計未來12個月之賬面值作出重大調整之重大風險。

商譽減值估計

釐定商譽是否出現減值時，須估計商譽所獲分配之現金產生單位使用價值。本集團計算使用價值時須就預期源自該現金產生單位之日後現金流量及合適之折現率作出估計，以計算現值。倘實際未來現金流量少於預期數額，則可能會產生減值虧損。於二零零九年十二月三十一日，收購附屬公司所產生之商譽之賬面值分別約為2,288,149,000港元(二零零八年：2,005,658,000港元)。附屬公司之可收回款項計算詳情於附註22披露。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

1. 遞延稅項資產

於二零零九年十二月三十一日，本集團擁有遞延稅項資產約12,522,000港元(二零零八年：8,628,000港元)；及(,)有關未動用稅項虧損之遞延稅項資產約15,650,000港元(二零零八年：16,779,000港元)；及(,)有關撤減存貨之遞延稅項資產約15,185,000港元(二零零八年：13,589,000港元)；已於本集團綜合財務狀況表中確認。由於不能確定未來溢利，故未就177,694,000港元(二零零八年：92,286,000港元)之稅務虧損確認遞延稅項資產。變現遞延稅項資產主要視乎是否有足夠未來可評估溢利或將來可供利用之應課稅臨時差額而定。倘產生之未來實際可評估溢利少於或多於預期溢利，則遞延稅項資產可能須作撥回或進一步確認，並於該撥回或確認期間於損益中確認。

5. CAPITAL RISK MANAGEMENT

本集團管理其資本以確保通過優化債務與股本結存為股東爭取最高回報，使集團實體能夠持續經營。本集團之整體策略與過往年度相同。

誠如綜合權益變動表所披露，本集團之資本結構包括銀行借貸、現金及現金等值項目及本公司持有人應佔權益(包括股本、儲備及保留盈利)。

本集團董事每半年審核資本結構。作為審核一部分，本公司董事將考慮資本成本，並通過支付股息、發行新股、購回股份、發行新債或者贖回現有債項，以平衡整體資本結構。

4. 估計不明朗因素之主要來源(續)

所得稅

於二零零九年十二月三十一日，(,)有關未動用稅項虧損之遞延稅項資產約12,522,000港元(二零零八年：8,628,000港元)；(,)有關於對沖儲備確認之現金流量對沖虧損之遞延稅項資產約15,650,000港元(二零零八年：16,779,000港元)；及(,)有關撤減存貨之遞延稅項資產約15,185,000港元(二零零八年：13,589,000港元)，已於本集團綜合財務狀況表中確認。由於不能確定未來溢利，故未就177,694,000港元(二零零八年：92,286,000港元)之稅務虧損確認遞延稅項資產。變現遞延稅項資產主要視乎是否有足夠未來可評估溢利或將來可供利用之應課稅臨時差額而定。倘產生之未來實際可評估溢利少於或多於預期溢利，則遞延稅項資產可能須作撥回或進一步確認，並於該撥回或確認期間於損益中確認。

5. 資本風險管理

本集團管理其資本以確保通過優化債務與股本結存為股東爭取最高回報，使集團實體能夠持續經營。本集團之整體策略與過往年度相同。

誠如綜合權益變動表所披露，本集團之資本結構包括銀行借貸、現金及現金等值項目及本公司持有人應佔權益(包括股本、儲備及保留盈利)。

本集團董事每半年審核資本結構。作為審核一部分，本公司董事將考慮資本成本，並通過支付股息、發行新股、購回股份、發行新債或者贖回現有債項，以平衡整體資本結構。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS

6a. Capital and financial instruments

6. 金融工具

6a. 金融工具類別

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Financial assets | 財務資產 | | |
| Financial assets at fair value through profit or loss (FVTPL), including derivatives | 持作買賣且按公平值計入損益之財務資產
- 衍生金融工具 | | 3,468 |
| Loans and receivables (including cash and cash equivalents) | 貸款及應收賬款（包括現金及現金等值項目） | | |
| - Non-current deposits | - 非流動訂金 | 511,659 | 1,413,450 |
| - Trade and other receivables | - 貿易及其他應收賬款 | 4,664,371 | 4,057,994 |
| - Bills receivable | - 應收票據 | 1,261,966 | 775,582 |
| - Bank balances and cash | - 銀行結餘及現金 | 5,652,209 | 4,225,273 |
| | | 12,090,205 | 10,472,299 |
| Available-for-sale investments | 可供出售投資 | 1,206,869 | 780,248 |
| Financial liabilities | 財務負債 | | |
| Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVTPL), including derivatives | 持作買賣且按公平值計入損益之財務負債 | 11,628 | 1,940 |
| Derivatives used for hedging purposes | 符合指定對沖會計關係之衍生工具 | 132,018 | 136,961 |
| Accruals | 攤銷成本 | | |
| - Trade and other payables | - 貿易及其他應付賬款 | 3,065,856 | 2,435,335 |
| - Bills payable | - 應付票據 | 755,284 | 615,362 |
| - Bank borrowings | - 銀行借貸 | 11,419,329 | 9,702,271 |
| | | 15,240,469 | 12,752,968 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies

The Group's financial instruments include equity investments, derivative financial instruments, non-current deposits, bank balances and cash, bank borrowings, trade receivables and other receivables, trade payables and other payables. The Group's financial instruments are classified into financial assets and financial liabilities. The Group's financial instruments are measured at fair value. The Group's financial instruments are classified into financial assets and financial liabilities. The Group's financial instruments are measured at fair value. The Group's financial instruments are classified into financial assets and financial liabilities. The Group's financial instruments are measured at fair value.

Market risk

Currency risk
The Group's currency risk arises from its sales and purchases in foreign currencies. The Group's currency risk is managed by using foreign exchange contracts. The Group's currency risk is managed by using foreign exchange contracts. The Group's currency risk is managed by using foreign exchange contracts. The Group's currency risk is managed by using foreign exchange contracts. The Group's currency risk is managed by using foreign exchange contracts.

The Group's financial instruments include equity investments, derivative financial instruments, non-current deposits, bank balances and cash, bank borrowings, trade receivables and other receivables, trade payables and other payables. The Group's financial instruments are classified into financial assets and financial liabilities. The Group's financial instruments are measured at fair value. The Group's financial instruments are classified into financial assets and financial liabilities. The Group's financial instruments are measured at fair value.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括權益投資、衍生金融工具、非流動訂金、銀行結餘及現金、銀行借貸、貿易及其他應收賬款、應收票據、貿易及其他應付賬款及應付票據。該等金融工具詳情於各附註披露。下文載列與該等金融工具相關之風險及如何降低該等風險之政策。管理層管理及監控該等風險，以確保及時和有效地採取適當之措施。

市場風險

貨幣風險

本公司若干附屬公司以外幣進行銷售及採購，令本集團承擔外幣風險。本集團約27.9%(二零零八年：39.0%)的銷售以非集團實體功能貨幣列值，而約37.8%(二零零八年：33.8%)的採購以非集團實體功能貨幣列值。

本集團以外幣列值的貨幣資產及負債於報告期間結束當日之賬面值於相關附註披露。管理層持續監控外幣風險，並將於有需要時考慮進一步對沖外幣風險。



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

(continued)

Market risk (continued)

Currency risk (continued)

Sensitivity analysis (continued)

The Group has performed sensitivity analysis on the impact of changes in the exchange rates of the Hong Kong dollar, the US dollar and the Renminbi on the Group's financial position and performance. The analysis is based on the Group's financial position and performance at the end of the reporting period. The results of the sensitivity analysis are as follows:

The Group has performed sensitivity analysis on the impact of changes in the exchange rates of the Hong Kong dollar, the US dollar and the Renminbi on the Group's financial position and performance. The analysis is based on the Group's financial position and performance at the end of the reporting period. The results of the sensitivity analysis are as follows:

The Group has performed sensitivity analysis on the impact of changes in the exchange rates of the Hong Kong dollar, the US dollar and the Renminbi on the Group's financial position and performance. The analysis is based on the Group's financial position and performance at the end of the reporting period. The results of the sensitivity analysis are as follows:

The Group has performed sensitivity analysis on the impact of changes in the exchange rates of the Hong Kong dollar, the US dollar and the Renminbi on the Group's financial position and performance. The analysis is based on the Group's financial position and performance at the end of the reporting period. The results of the sensitivity analysis are as follows:

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

貨幣風險(續)

敏感度分析(續)

管理層認為，由於港元匯率與美元掛鈎，因此外幣匯率變動引致之於報告期間結束當日尚未到期外匯遠期合約風險並不重大。

利率風險

本集團就浮息銀行借貸承擔現金流量利率風險(該等借貸詳情見附註33)。就該等浮息借貸而言，本集團致力將若干借貸利率保持穩定。為達致此目的，本集團訂立利率掉期合約，以對沖因浮息變動而產生之現金流量潛在變動(詳情見附註31)。管理層持續監控利率波動，並將於有需要時考慮進一步對沖利率風險。

本集團亦須承受由定息銀行借貸所產生之公平值利率風險(該等借貸詳情見附註33)。管理層監控利率風險，如預期出現重大利率風險，將考慮償還定息銀行借貸。

本集團承受財務負債之利率風險之詳情，見本附註流動資金風險管理一節。本集團的現金流量利率風險主要與本集團的銀行借貸受到之香港銀行同業拆息波動的影響有關。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6b. F a a a a b a
(continued)

▲ (continued)

T₁ G S (' ▲▲, i ▲▲▲, / _ ▲ - / / (S / / S
▲▲▲ S , / / _ ▲ / i / / S ▲▲▲, S
S - ▲ (/ ▲▲, ▲ i / , / / _ ▲ / S ▲▲, i
▲▲▲, / _ T₁ G S (▲▲ S (S / , S▲, ▲
/ / / _ ▲ / i / / ▲▲) ▲ _ S, _ / , - /
_ ▲ - / ▲▲, i / / S _ T₁ D, S _ S /
_ ▲ G S (' (S / / S - ▲ - / ▲▲, i
/ / S _ S, / / _ ▲ / i _ S _ , ▲▲
/ / / _ ▲▲, ▲▲, i ▲▲▲, / _ ▲ / , ▲ -
▲ / / / S .

[illegible]

1 → / / _ ▲ / ● / / / 50 ▲ _ (S _ (2008:
100 ▲ _ (S) ● / / ▲ , / w S / ▲ ↑ w _
/ / - / S - . / G S ' ;

- (S) - (S) S 31
D 2009 S HK\$28,328,000 (2008:
HK\$32,353,000). T
S G S S
S S S
S S
- S
HK\$49,267,000 (2008:
HK\$102,223,000) S
S S

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

利率風險(續)

由於適用於銀行結餘之現行市場利率波動，本集團之銀行結餘具現金流量利率風險。此外，本集團承受與定息短期銀行存款有關之公平值利率風險。董事認為，由於計息銀行結餘之到期期間較短，故本集團短期銀行存款所承受之利率風險並不重大。

以下敏感度分析根據報告期間結束當日計息銀行結餘、銀行借貸及利率掉期合約的利率風險釐定。編製該等分析時，假設於報告期間結束當日未到期之金融工具於整年度仍未到期。50個點子(二零零八年：100個點子)增加或10個點子(二零零八年：100個點子)減少為本集團內部向主要管理人員匯報利率風險所用者，亦是管理層對利率合理潛在變動的評估。

倘利率升50個點子(二零零八年：100個點子)，而所有其他因素不變，本集團：

- 截至二零零九年十二月三十一日止年度之除稅後溢利將減少約28,328,000港元(二零零八年：減少32,353,000港元)，主要原因是本集團承受計息銀行結餘及浮息借貸之利率風險；及
- 借方對沖儲備將減少約49,267,000港元(二零零八年：減少102,223,000港元)，主要原因是利率掉期合約公平值變動。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial assets and liabilities (continued)

Market risk (continued)

Sensitivity analysis (continued)

Sensitivity analysis (continued)

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

For the year ended 31 December 2009 (2008: 2008)

100% increase/decrease in the fair value of the financial assets and liabilities

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

Market risk (continued)

Equity price risk (continued)

Sensitivity analysis (continued)

倘於報告期間結束當日已減值之可供出售股本上市證券之價格增加10%(二零零八年:增加15%):

– 截至二零零九年十二月三十一日止年度之除稅後溢利將增加約36,145,000港元(二零零八年:31,258,000港元),原因為該等可供出售投資公平值變動;及

– 截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度之投資估值儲備並無變動。

倘於報告期間結束當日已減值之可供出售股本上市證券之價格減少10%(二零零八年:減少15%):

– 截至二零零九年十二月三十一日止年度之除稅後溢利將減少約36,145,000港元(二零零八年:31,258,000港元),原因為該等可供出售投資公平值變動;及

– 截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度之投資估值儲備並無變動。

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

股本價格風險(續)

敏感度分析(續)

倘於報告期間結束當日已減值之可供出售股本上市證券之價格增加10%(二零零八年:增加15%):

– 截至二零零九年十二月三十一日止年度之除稅後溢利將增加約36,145,000港元(二零零八年:31,258,000港元),原因為該等可供出售投資公平值變動;及

– 截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度之投資估值儲備並無變動。

倘於報告期間結束當日已減值之可供出售股本上市證券之價格減少10%(二零零八年:減少15%):

– 截至二零零九年十二月三十一日止年度之除稅後溢利將減少約36,145,000港元(二零零八年:31,258,000港元),原因為該等可供出售投資公平值變動;及

– 截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度之投資估值儲備並無變動。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

Market risk (continued)

Equity price risk (continued)

Sensitivity analysis (continued)

Investment valuation reserve

At 31 December 2009, the investment valuation reserve was HK\$87,009,000 (2008: HK\$82,730,000). The investment valuation reserve is sensitive to changes in the fair value of the equity investments held. A 10% increase/decrease in the fair value of the equity investments held would result in a corresponding increase/decrease in the investment valuation reserve of approximately HK\$8,700,900 (2008: HK\$8,273,000).

At 31 December 2009, the investment valuation reserve was HK\$87,009,000 (2008: HK\$82,730,000). The investment valuation reserve is sensitive to changes in the fair value of the equity investments held. A 10% increase/decrease in the fair value of the equity investments held would result in a corresponding increase/decrease in the investment valuation reserve of approximately HK\$8,700,900 (2008: HK\$8,273,000).

At 31 December 2009, the investment valuation reserve was HK\$87,009,000 (2008: HK\$82,730,000). The investment valuation reserve is sensitive to changes in the fair value of the equity investments held. A 10% increase/decrease in the fair value of the equity investments held would result in a corresponding increase/decrease in the investment valuation reserve of approximately HK\$8,700,900 (2008: HK\$8,273,000).

At 31 December 2009, the investment valuation reserve was HK\$87,009,000 (2008: HK\$82,730,000). The investment valuation reserve is sensitive to changes in the fair value of the equity investments held. A 10% increase/decrease in the fair value of the equity investments held would result in a corresponding increase/decrease in the investment valuation reserve of approximately HK\$8,700,900 (2008: HK\$8,273,000).

At 31 December 2009, the investment valuation reserve was HK\$87,009,000 (2008: HK\$82,730,000). The investment valuation reserve is sensitive to changes in the fair value of the equity investments held. A 10% increase/decrease in the fair value of the equity investments held would result in a corresponding increase/decrease in the investment valuation reserve of approximately HK\$8,700,900 (2008: HK\$8,273,000).

At 31 December 2009, the investment valuation reserve was HK\$87,009,000 (2008: HK\$82,730,000). The investment valuation reserve is sensitive to changes in the fair value of the equity investments held. A 10% increase/decrease in the fair value of the equity investments held would result in a corresponding increase/decrease in the investment valuation reserve of approximately HK\$8,700,900 (2008: HK\$8,273,000).

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

股本價格風險(續)

敏感度分析(續)

倘於報告期間結束當日並無減值之可供出售股本上市證券之價格增加10%(二零零八年:增加15%):

投資估值儲備將增加約87,009,000港元(二零零八年:82,730,000港元),原因為該等可供出售投資公平值變動;及

截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度之除稅後溢利並無變動。

倘於報告期間結束當日並無減值之可供出售股本上市證券之價格減少10%(二零零八年:減少15%):

截至二零零九年十二月三十一日止年度之除稅後溢利將減少約25,818,000港元(二零零八年:50,135,000港元),原因為該等可供出售投資公平值變動;及

投資估值儲備將減少約61,191,000港元(二零零八年:32,595,000港元),原因為該等可供出售投資公平值變動。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

(continued)

Market risk (continued)

Commodity price risk

The Group is exposed to commodity price risk arising from its operations. The Group uses derivative financial instruments to hedge its commodity price risk. The Group's policy is to use derivative financial instruments to hedge its commodity price risk. The Group's policy is to use derivative financial instruments to hedge its commodity price risk.

Credit risk

The Group is exposed to credit risk arising from its operations. The Group uses derivative financial instruments to hedge its credit risk. The Group's policy is to use derivative financial instruments to hedge its credit risk. The Group's policy is to use derivative financial instruments to hedge its credit risk.

The Group is exposed to credit risk arising from its operations. The Group uses derivative financial instruments to hedge its credit risk. The Group's policy is to use derivative financial instruments to hedge its credit risk. The Group's policy is to use derivative financial instruments to hedge its credit risk.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

商品價格風險

本集團承受於報告期間結束當日尚未到期之商品遠期合約產生之商品價格風險。管理層認為該等衍生工具之價格風險對本集團並不重大。

信貸風險

倘交易方於二零零八年及二零零九年十二月三十一日未能履行彼等就各類已確認財務資產之承擔，則本集團須承受之最高信貸風險為於綜合財務狀況表所載該等資產賬面值。為將信貸風險降至最低，管理層已委派董事會成員負責制訂信貸限額、信貸審批及其他監控程序，以確保採取跟進措施收回逾期未付之債項。此外，於各報告期間結束日，本集團審閱每項個別貿易債項之可收回金額，以確保就不可收回金額作出足夠減值虧損。就此而言，本公司董事認為，本集團之信貸風險已大幅降低。

由於銀行存款及銀行結餘乃存放於信譽評級良好之銀行，故該等款項之信貸風險屬微不足道，且概無重大集中信貸風險。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6b. F a a a a b a

(continued)

Credit risk (continued)

T₁ G S₁ S₂ S₃ S₄ S₅ S₆ S₇ S₈ S₉ S₁₀ S₁₁ S₁₂ S₁₃ S₁₄ S₁₅ S₁₆ S₁₇ S₁₈ S₁₉ S₂₀ S₂₁ S₂₂ S₂₃ S₂₄ S₂₅ S₂₆ S₂₇ S₂₈ S₂₉ S₃₀ S₃₁ S₃₂ S₃₃ S₃₄ S₃₅ S₃₆ S₃₇ S₃₈ S₃₉ S₄₀ S₄₁ S₄₂ S₄₃ S₄₄ S₄₅ S₄₆ S₄₇ S₄₈ S₄₉ S₅₀ S₅₁ S₅₂ S₅₃ S₅₄ S₅₅ S₅₆ S₅₇ S₅₈ S₅₉ S₆₀ S₆₁ S₆₂ S₆₃ S₆₄ S₆₅ S₆₆ S₆₇ S₆₈ S₆₉ S₇₀ S₇₁ S₇₂ S₇₃ S₇₄ S₇₅ S₇₆ S₇₇ S₇₈ S₇₉ S₈₀ S₈₁ S₈₂ S₈₃ S₈₄ S₈₅ S₈₆ S₈₇ S₈₈ S₈₉ S₉₀ S₉₁ S₉₂ S₉₃ S₉₄ S₉₅ S₉₆ S₉₇ S₉₈ S₉₉ S₁₀₀ S₁₀₁ S₁₀₂ S₁₀₃ S₁₀₄ S₁₀₅ S₁₀₆ S₁₀₇ S₁₀₈ S₁₀₉ S₁₁₀ S₁₁₁ S₁₁₂ S₁₁₃ S₁₁₄ S₁₁₅ S₁₁₆ S₁₁₇ S₁₁₈ S₁₁₉ S₁₂₀ S₁₂₁ S₁₂₂ S₁₂₃ S₁₂₄ S₁₂₅ S₁₂₆ S₁₂₇ S₁₂₈ S₁₂₉ S₁₃₀ S₁₃₁ S₁₃₂ S₁₃₃ S₁₃₄ S₁₃₅ S₁₃₆ S₁₃₇ S₁₃₈ S₁₃₉ S₁₄₀ S₁₄₁ S₁₄₂ S₁₄₃ S₁₄₄ S₁₄₅ S₁₄₆ S₁₄₇ S₁₄₈ S₁₄₉ S₁₅₀ S₁₅₁ S₁₅₂ S₁₅₃ S₁₅₄ S₁₅₅ S₁₅₆ S₁₅₇ S₁₅₈ S₁₅₉ S₁₆₀ S₁₆₁ S₁₆₂ S₁₆₃ S₁₆₄ S₁₆₅ S₁₆₆ S₁₆₇ S₁₆₈ S₁₆₉ S₁₇₀ S₁₇₁ S₁₇₂ S₁₇₃ S₁₇₄ S₁₇₅ S₁₇₆ S₁₇₇ S₁₇₈ S₁₇₉ S₁₈₀ S₁₈₁ S₁₈₂ S₁₈₃ S₁₈₄ S₁₈₅ S₁₈₆ S₁₈₇ S₁₈₈ S₁₈₉ S₁₉₀ S₁₉₁ S₁₉₂ S₁₉₃ S₁₉₄ S₁₉₅ S₁₉₆ S₁₉₇ S₁₉₈ S₁₉₉ S₂₀₀ S₂₀₁ S₂₀₂ S₂₀₃ S₂₀₄ S₂₀₅ S₂₀₆ S₂₀₇ S₂₀₈ S₂₀₉ S₂₁₀ S₂₁₁ S₂₁₂ S₂₁₃ S₂₁₄ S₂₁₅ S₂₁₆ S₂₁₇ S₂₁₈ S₂₁₉ S₂₂₀ S₂₂₁ S₂₂₂ S₂₂₃ S₂₂₄ S₂₂₅ S₂₂₆ S₂₂₇ S₂₂₈ S₂₂₉ S₂₃₀ S₂₃₁ S₂₃₂ S₂₃₃ S₂₃₄ S₂₃₅ S₂₃₆ S₂₃₇ S₂₃₈ S₂₃₉ S₂₄₀ S₂₄₁ S₂₄₂ S₂₄₃ S₂₄₄ S₂₄₅ S₂₄₆ S₂₄₇ S₂₄₈ S₂₄₉ S₂₅₀ S₂₅₁ S₂₅₂ S₂₅₃ S₂₅₄ S₂₅₅ S₂₅₆ S₂₅₇ S₂₅₈ S₂₅₉ S₂₆₀ S₂₆₁ S₂₆₂ S₂₆₃ S₂₆₄ S₂₆₅ S₂₆₆ S₂₆₇ S₂₆₈ S₂₆₉ S₂₇₀ S₂₇₁ S₂₇₂ S₂₇₃ S₂₇₄ S₂₇₅ S₂₇₆ S₂₇₇ S₂₇₈ S₂₇₉ S₂₈₀ S₂₈₁ S₂₈₂ S₂₈₃ S₂₈₄ S₂₈₅ S₂₈₆ S₂₈₇ S₂₈₈ S₂₈₉ S₂₉₀ S₂₉₁ S₂₉₂ S₂₉₃ S₂₉₄ S₂₉₅ S₂₉₆ S₂₉₇ S₂₉₈ S₂₉₉ S₃₀₀ S₃₀₁ S₃₀₂ S₃₀₃ S₃₀₄ S₃₀₅ S₃₀₆ S₃₀₇ S₃₀₈ S₃₀₉ S₃₁₀ S₃₁₁ S₃₁₂ S₃₁₃ S₃₁₄ S₃₁₅ S₃₁₆ S₃₁₇ S₃₁₈ S₃₁₉ S₃₂₀ S₃₂₁ S₃₂₂ S₃₂₃ S₃₂₄ S₃₂₅ S₃₂₆ S₃₂₇ S₃₂₈ S₃₂₉ S₃₃₀ S₃₃₁ S₃₃₂ S₃₃₃ S₃₃₄ S₃₃₅ S₃₃₆ S₃₃₇ S₃₃₈ S₃₃₉ S₃₄₀ S₃₄₁ S₃₄₂ S₃₄₃ S₃₄₄ S₃₄₅ S₃₄₆ S₃₄₇ S₃₄₈ S₃₄₉ S₃₅₀ S₃₅₁ S₃₅₂ S₃₅₃ S₃₅₄ S₃₅₅ S₃₅₆ S₃₅₇ S₃₅₈ S₃₅₉ S₃₆₀ S₃₆₁ S₃₆₂ S₃₆₃ S₃₆₄ S₃₆₅ S₃₆₆ S₃₆₇ S₃₆₈ S₃₆₉ S₃₇₀ S₃₇₁ S₃₇₂ S₃₇₃ S₃₇₄ S₃₇₅ S₃₇₆ S₃₇₇ S₃₇₈ S₃₇₉ S₃₈₀ S₃₈₁ S₃₈₂ S₃₈₃ S₃₈₄ S₃₈₅ S₃₈₆ S₃₈₇ S₃₈₈ S₃₈₉ S₃₉₀ S₃₉₁ S₃₉₂ S₃₉₃ S₃₉₄ S₃₉₅ S₃₉₆ S₃₉₇ S₃₉₈ S₃₉₉ S₄₀₀ S₄₀₁ S₄₀₂ S₄₀₃ S₄₀₄ S₄₀₅ S₄₀₆ S₄₀₇ S₄₀₈ S₄₀₉ S₄₁₀ S₄₁₁ S₄₁₂ S₄₁₃ S₄₁₄ S₄₁₅ S₄₁₆ S₄₁₇ S₄₁₈ S₄₁₉ S

اندر

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

T_HG S() _ S ▲▲ i q S S , _ ▲▲
_ . , ▲▲ _ S / S _ , , . A 31 D / q /
2009, T_HG S() _ ▲▲ ▲▲ w / _ , ▲▲ i,
▲ _ , _ S ▲ (S , ▲ _ HK\$8,288,173,000
(2008: HK\$7,460,317,000).

T. SS, AW / AK J GS, ' / A, /
S A, A A /, S, - A A A A, /
A, / /, A, - A A A, / S
A / / / A / / / FS, S - /, A, -
A A A A, / A A A A / A / /
A A / S A / S, / A A S S A A A
A A, / A A / S A A A / S A A A
GS, A, A / /, S A, T A A A, /
S A / / A, / A A A A S

FS

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (continued)

Liquidity risk (continued)

The following table shows the carrying amounts of the Group's financial liabilities that are subject to liquidity risk.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

流動資金及利率風險表

| | | | Over
3 months
but not
more than
1 year | Over
1 year
but not
more than
2 years | Over 2
years but
not more
than 5 years | Total
undiscounted
cash flows | | |
|---|-----------------------|---------------------|--|---|---|-------------------------------------|--------------------|------------|
| Weighted
average
effective
interest rate | Less than
3 months | 三個月以上
但不超過
一年 | 一年以上
但不超過
兩年 | 兩年以上
但不超過
五年 | Over
5 years | 非折現
現金流量
總額 | Carrying
amount | |
| 加權平均
實際利率
% | 三個月內 | 一年 | 兩年 | 五年 | 超過五年 | 總額 | 賬面值 | |
| 千份比 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |
| At 31 December 2009 於二零零九年十二月三十一日 | | | | | | | | |
| Non-derivative financial liabilities 非衍生財務負債 | | | | | | | | |
| Trade payables, sundry payables 貿易及其他應付賬款 | - | 2,515,209 | 550,647 | - | - | - | 3,065,856 | 3,065,856 |
| Bank payables 應付票據 | - | 755,284 | - | - | - | - | 755,284 | 755,284 |
| Bank borrowings 銀行借貸 | | | | | | | | |
| - fixed interest 定息 | 5.1 | 36,543 | 70,911 | - | - | - | 107,454 | 101,646 |
| - floating interest 浮息 | 2.1 | 294,584 | 1,679,527 | 2,423,175 | 2,724,400 | - | 7,121,686 | 7,021,283 |
| - floating interest (with interest rate swap contracts for hedge) 浮息(以利率掉期合約對沖) | | | | | | | | |
| - interest rate swap contracts 利率掉期合約 | 3.4 | 385,009 | 1,155,026 | 1,831,146 | 1,115,506 | - | 4,486,687 | 4,296,400 |
| | | 3,986,629 | 3,456,111 | 4,254,321 | 3,839,906 | - | 15,536,967 | 15,240,469 |
| Derivatives – net settlement 衍生工具 - 結算淨額 | | | | | | | | |
| Commodity forward contracts 商品遠期合約 | - | 12,597 | - | - | - | - | 12,597 | 11,628 |
| Interest rate forward contracts 利率掉期合約 | - | 1,010 | 35,709 | 27,660 | 75,901 | - | 140,280 | 132,018 |
| | | 13,607 | 35,709 | 27,660 | 75,901 | - | 152,877 | 143,646 |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6b. F a a a a b a

(continued)

Liquidity risk (continued)

LEWIS, A. J., and J. W. (continued)

| | | | | | | | |
|---------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|
| | O./ | O./ | | | | | |
| | 3 S ♠ | 1 ▲ | O./ 2 | | | | |
| J, 9, 7 | 9 /, S | 9 /, S | ▲ ♣ 7 | | | TS ♣ | |
| ▲ ♣ 7 | S / ♣ | S / ♣ | , S S / | | | ♣ ♣ S, J, | |
| J, 9, 7 | 1 ▲ | 2 ▲ | ♣ 5 ▲ | | | ▲ ♣ S | |
| J, 9, 7 | U ♣ | 三個月以上 | 一年以上 | 兩年以上 | O./ | 非折現 | Q, ♣ |
| 加權平均 | 3 S ♠ | 但不超過 | 但不超過 | 但不超過 | 5 ▲ | 現金流量 | ▲ S, |
| 實際利率 | 三個月內 | 一年 | 兩年 | 五年 | 超過五年 | 總額 | 賬面值 |
| % | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| 百份比 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |

| | | | | | | | |
|--------------------------------------|-----------|-----------|---------|--|--|-----------|-----------|
| A 31 D. / 2008 | | 於二零八年 | | | | | |
| | | 十二月三十一日 | | | | | |
| Non-derivative financial liabilities | | 非衍生財務負債 | | | | | |
| TOTAL | 貿易及其他應付賬款 | 2,130,166 | 305,169 | | | 2,435,335 | 2,435,335 |
| By | 應付票據 | 615,362 | | | | 615,362 | 615,362 |
| BANK | 銀行借貸 | | | | | | |
| - | 定息 | 6.7 | 8,469 | | | 8,469 | 7,937 |
| - | 浮息 | 唐堯爭鑒泰趙鏗銘 | 拒 | | | | |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6. 金融工具

本公司之財務資產及財務負債之公平值按下列方式釐定：

— 擁有標準條款及條件並於活躍流通市場買賣之財務資產及財務負債之公平值分別參考市場所報之買盤價及賣盤價釐定；

— 根據普遍接受的定價模式，按折現現金流量分析，釐定其他財務資產及財務負債（衍生工具除外）之公平值，折現現金流量分析使用現時市場交易已有的價格或利率作為資料；及

— 衍生金融工具公平值乃經參考該等工具之交易方金融機構提供之估值後，按公平值計量。

本公司董事認為，以攤銷成本記錄於綜合財務報表之財務資產及財務負債之賬面值與其公平值相若。

6. 金融工具(續)

6. 公平值

財務資產及財務負債之公平值按下列方式釐定：

— 擁有標準條款及條件並於活躍流通市場買賣之財務資產及財務負債之公平值分別參考市場所報之買盤價及賣盤價釐定；

— 根據普遍接受的定價模式，按折現現金流量分析，釐定其他財務資產及財務負債（衍生工具除外）之公平值，折現現金流量分析使用現時市場交易已有的價格或利率作為資料；及

— 衍生金融工具公平值乃經參考該等工具之交易方金融機構提供之估值後，按公平值計量。

本公司董事認為，以攤銷成本記錄於綜合財務報表之財務資產及財務負債之賬面值與其公平值相若。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6.1 Fair value (continued)

Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position

下列公平值計量於綜合財務狀況表內獲確認。公平值計量之金融工具之分析，根據觀察所得之公平值分類為第一類及第二類。

- Level 1 公平值計量之金融工具，其公平值計量之數據來自活躍市場之報價（未經調整）。
- Level 2 公平值計量之金融工具，其公平值計量之數據來自活躍市場之報價（未經調整），但該等報價並非直接來自金融工具之報價，而是來自其他可觀察之數據（例如價格或間接（即自價格所得）觀察所得的計算項目）。

6. 金融工具(續)

6.1 公平值

於綜合財務狀況表確認之公平值計量

下表提供在按公平值作初步確認後計量之金融工具之分析，據觀察所得之公平值分類為第一類及第二類。

- 第一類，可識別資產或負債在活躍市場報價（未經調整）所得公平值計量。
- 第二類，除第一類計及的報價外，就資產或負債直接（即價格）或間接（即自價格所得）觀察所得的計算項目所得之公平值計量。

| | | At 31 December 2009
於二零零九年十二月三十一日 | | |
|---------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| | | Level 1
第一類
HK\$'000
千港元 | Level 2
第二類
HK\$'000
千港元 | Total
總計
HK\$'000
千港元 |
| 可供出售財務資產 | | | | |
| 上市股本證券 | | 1,186,544 | - | 1,186,544 |
| 按公平值計入損益之財務負債衍生金融工具 | | - | 11,628 | 11,628 |
| 符合指定對沖會計關係之衍生工具 | | - | 132,018 | 132,018 |

下列公平值計量之金融工具，其公平值計量之數據來自活躍市場之報價（未經調整）。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，第一類及第二類之間概無進行轉撥。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

7. REVENUE

Revenue is derived from the sale of various products, including copper clad boards, printed circuit boards, chemical products and other products (NS). Revenue is recognized when the goods are delivered to the customer and the customer has accepted the goods.

7. 營業額

營業額指本集團於各年內自對外客戶銷售貨品(減折扣、退貨及銷售相關稅項)及提供服務之所收及應收金額淨額,分析如下:

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---------|--|----------------------------------|----------------------------------|
| 銷售覆銅面板 | | 6,956,042 | 7,144,369 |
| 銷售印刷線路板 | | 7,236,550 | 7,869,817 |
| 銷售化工產品 | | 9,013,214 | 7,451,656 |
| 其他(附註) | | 566,727 | 1,215,559 |
| | | 23,772,533 | 23,681,401 |

NS: A sales and marketing expenses of HK\$36,156,000 (2008: HK\$26,863,000).

附註: 包括服務收入36,156,000港元(二零零八年: 26,863,000港元)。

[illegible]

U HKFRS 8, S S S
S S S S S
CODM S G S T S
G S S S HKFRS 8
6 HKFRS

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

- (a) Segment information is disclosed in the following table. The amounts are in thousands of Hong Kong dollars unless otherwise stated.

| | | Laminates
覆銅面板
HK\$'000
千港元 | PCBs
印刷線路板
HK\$'000
千港元 | Chemicals
化工產品
HK\$'000
千港元 | Others
其他
HK\$'000
千港元 | Eliminations
對銷
HK\$'000
千港元 | Consolidated
綜合
HK\$'000
千港元 |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 截至二零零九年十二月三十一日止年度 | 截至二零零九年十二月三十一日止年度 | | | | | | |
| 分部收益 | 分部收益 | | | | | | |
| 對外銷售額 | 對外銷售額 | 6,956,042 | 7,236,550 | 9,013,214 | 566,727 | - | 23,772,533 |
| 分部間之銷售額 | 分部間之銷售額 | 2,464,528 | - | 476,903 | 113,156 | (3,054,587) | - |
| 合計 | 合計 | 9,420,570 | 7,236,550 | 9,490,117 | 679,883 | (3,054,587) | 23,772,533 |
| 業績 | 業績 | | | | | | |
| 分部業績 | 分部業績 | 1,955,806 | 607,160 | 590,898 | 106,167 | | 3,260,031 |
| 收購附屬公司額外權益之折讓 | 收購附屬公司額外權益之折讓 | | | | | | 14,580 |
| 出售附屬公司部份權益之收益 | 出售附屬公司部份權益之收益 | | | | | | 340,038 |
| 出售附屬公司之虧損 | 出售附屬公司之虧損 | | | | | | (106,814) |
| 出售附屬公司之收益 | 出售附屬公司之收益 | | | | | | 24,242 |
| 可供出售投資之減值虧損 | 可供出售投資之減值虧損 | | | | | | (156,367) |
| 未分配之公司收入 | 未分配之公司收入 | | | | | | 285,665 |
| 未分配之公司支出 | 未分配之公司支出 | | | | | | (287,866) |
| 融資成本 | 融資成本 | | | | | | (221,256) |
| 應佔聯營公司業績 | 應佔聯營公司業績 | | | | | | 64,252 |
| 應佔共同控制實體業績 | 應佔共同控制實體業績 | | | | | | (2,325) |
| 除稅前溢利 | 除稅前溢利 | | | | | | 3,214,180 |
| 所得稅開支 | 所得稅開支 | | | | | | (248,484) |
| 本年度溢利 | 本年度溢利 | | | | | | 2,965,696 |

分部間之銷售額乃參考市價計算。

8. 分部資料 (續)

- (a) 分部收益及業績
以下為按申報分部劃分之本集團營業額及業績之分析：

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

(a) Segment revenue and results (continued)

8. 分部資料(續)

(a) 分部收入及收益(續)

| | | 覆銅面板
HK\$'000
千港元 | PCB
印刷線路板
HK\$'000
千港元 | 化工產品
HK\$'000
千港元 | 其他
HK\$'000
千港元 | 抵銷
HK\$'000
千港元 | 綜合
HK\$'000
千港元 |
|-----------------------|--|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 截至二零零八年
十二月三十一日止年度 | | | | | | | |
| 分部收益 | | | | | | | |
| 對外銷售額 | | 7,871,151 | 7,869,817 | 7,222,382 | 718,051 | | 23,681,401 |
| 分部間之銷售額 | | 2,647,363 | | 411,148 | 123,441 | (3,181,952) | |
| 合計 | | 10,518,514 | 7,869,817 | 7,633,530 | 841,492 | (3,181,952) | 23,681,401 |
| 業績 | | | | | | | |
| 分部業績 | | 1,533,808 | 586,932 | 666,809 | 10,884 | | 2,798,433 |
| 可供出售投資之減值
虧損 | | | | | | | (253,158) |
| 出售可換股債券之虧損 | | | | | | | (182,918) |
| 出售一間聯營公司權益
之虧損 | | | | | | | (6,779) |
| 收購附屬公司額外權益
之折讓 | | | | | | | 33,711 |
| 收購附屬公司之折讓 | | | | | | | 11,395 |
| 未分配之公司收入 | | | | | | | 177,377 |
| 未分配之公司支出 | | | | | | | (289,148) |
| 融資成本 | | | | | | | (329,369) |
| 應佔聯營公司業績 | | | | | | | 369,807 |
| 應佔共同控制實體業績 | | | | | | | (3,849) |
| 除稅前溢利 | | | | | | | 2,325,502 |
| 所得稅開支 | | | | | | | (194,231) |
| 本年度溢利 | | | | | | | 2,131,271 |

分部間之銷售額乃參考市價計算。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

(b) Segment assets and liabilities
The following table shows the segment assets and liabilities for the year ended 31 December 2009.

8. 分部資料 (續)

(b) 分部資產及負債
以下為按呈報分部劃分之本集團資產及負債之分析：

| | Laminates
覆銅面板
HK\$'000
千港元 | PCBs
印刷線路板
HK\$'000
千港元 | Chemicals
化工產品
HK\$'000
千港元 | Others
其他
HK\$'000
千港元 | Consolidated
綜合
HK\$'000
千港元 |
|--|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| As at 31 December 2009 於二零零九年十二月三十一日 | | | | | |
| Assets 資產 | | | | | |
| Segment assets 分部資產 | 13,961,405 | 10,747,354 | 10,044,788 | 4,231,248 | 38,984,795 |
| Investment in jointly controlled entities 於共同控制實體之權益 | | | | | 8,110 |
| Investment in associates 於聯營公司之投資 | | | | | 498,319 |
| Unallocated company assets 未分配之公司資產 | | | | | |
| - Bank balances and cash 銀行結餘及現金 | | | | | 2,991,914 |
| - Deferred tax assets 遞延稅項資產 | | | | | 33,499 |
| - Tax receivables 可收回稅項 | | | | | 5,772 |
| - Others 其他 | | | | | 852,127 |
| Consolidated assets 綜合資產總值 | | | | | 43,374,536 |
| Liabilities 負債 | | | | | |
| Segment liabilities 分部負債 | (1,166,638) | (1,474,126) | (2,003,111) | (572,176) | (5,216,051) |
| Unallocated company liabilities 未分配之公司負債 | | | | | |
| - Bank borrowings 銀行借貸 | | | | | (11,419,329) |
| - Tax payable 應繳稅項 | | | | | (401,906) |
| - Deferred tax liabilities 遞延稅項負債 | | | | | (56,418) |
| - Others 其他 | | | | | (156,716) |
| Consolidated liabilities 綜合負債總額 | | | | | (17,250,420) |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

(b) Segment assets and liabilities (continued)

8. 分部資料(續)

(b) 分部資產及負債(續)

| | Laminates | PCBs | Chemicals | Others | Consolidated |
|--|-------------|-------------|-------------|-----------|--------------|
| | 覆銅面板 | 印刷線路板 | 化工產品 | 其他 | 綜合 |
| | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |
| At 31 December 2008 於二零零八年十二月三十一日 | | | | | |
| Assets 資產 | | | | | |
| Segment assets 分部資產 | 11,310,226 | 9,852,236 | 9,562,221 | 2,628,443 | 33,353,126 |
| Interest in jointly controlled entities 於共同控制實體之權益 | | | | | 10,435 |
| Investment in associate companies 於聯營公司之投資 | | | | | 686,133 |
| Unallocated company assets 未分配之公司資產 | | | | | |
| - Bank balances and cash 銀行結餘及現金 | | | | | 3,365,752 |
| - Deferred tax assets 遞延稅項資產 | | | | | 32,660 |
| - Tax receivables 可收回稅項 | | | | | 7,063 |
| - Others 其他 | | | | | 786,296 |
| CS Group assets 綜合資產總值 | | | | | 38,241,465 |
| Liabilities 負債 | | | | | |
| Segment liabilities 分部負債 | (1,171,358) | (1,182,150) | (1,311,940) | (526,149) | (4,191,597) |
| Unallocated company liabilities 未分配之公司負債 | | | | | |
| - Bank borrowings 銀行借貸 | | | | | (9,702,271) |
| - Tax payable 應繳稅項 | | | | | (383,261) |
| - Deferred tax liabilities 遞延稅項負債 | | | | | (51,329) |
| - Others 其他 | | | | | (295,806) |
| CS Group liabilities 綜合負債總額 | | | | | (14,624,264) |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

(一) 其他資料

8. 分部資料 (續)

(一) 其他資料

| | | Laminates | PCBs | Chemicals | Others | Consolidated |
|-------------------|-------------------|-----------|-----------|-----------|----------|--------------|
| | | 覆銅面板 | 印刷線路板 | 化工產品 | 其他 | 綜合 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |
| 截至二零零九年十二月三十一日止年度 | 截至二零零九年十二月三十一日止年度 | | | | | |
| 資本增添 | 資本增添 | 303,160 | 681,394 | 2,407,755 | 79,661 | 3,471,970 |
| 折舊及攤銷 | 折舊及攤銷 | 800,897 | 559,504 | 404,458 | 47,149 | 1,812,008 |
| 就貿易及其他應收賬款確認之減值虧損 | 就貿易及其他應收賬款確認之減值虧損 | | | | | |
| | | 52,585 | 18,611 | 18,874 | - | 90,070 |
| 預付租賃款項撥回 | 預付租賃款項撥回 | 7,061 | 6,041 | 6,945 | - | 20,047 |
| 出售及撇銷物業、廠房及設備之虧損 | 出售及撇銷物業、廠房及設備之虧損 | 3,871 | 7,421 | 3,874 | 373 | 15,539 |
| 以股份形式支付開支 | 以股份形式支付開支 | - | 1,427 | - | - | 1,427 |
| | | | | | | |
| | | 覆銅面板 | PCB | Chemicals | Others | Consolidated |
| | | 覆銅面板 | 印刷線路板 | 化工產品 | 其他 | 綜合 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |
| 截至二零零八年十二月三十一日止年度 | 截至二零零八年十二月三十一日止年度 | | | | | |
| 資本增添 | 資本增添 | 1,096,936 | 1,134,768 | 1,352,956 | 716,004 | 4,300,664 |
| 折舊及攤銷 | 折舊及攤銷 | 750,452 | 514,032 | 266,061 | 59,853 | 1,590,398 |
| 就貿易及其他應收賬款確認之減值虧損 | 就貿易及其他應收賬款確認之減值虧損 | | | | | |
| | | 8,101 | 18,457 | 13,916 | - | 40,474 |
| 出售投資物業之收益 | 出售投資物業之收益 | | | | | |
| | | - | - | - | 143,745 | 143,745 |
| 預付租賃款項撥回 | 預付租賃款項撥回 | 6,095 | 6,906 | 9,087 | 4,775 | 26,863 |
| 出售及撇銷物業、廠房及設備之虧損 | 出售及撇銷物業、廠房及設備之虧損 | 608 | 1,055 | 1,822 | 228 | 3,713 |
| 以股份形式支付開支 | 以股份形式支付開支 | | 2,816 | | | 2,816 |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

() O₁ a₁ (continued)

T₁₂S₁G₁'₁/S₁'₁
S₁'₁S₁

(一) 其他資料(續)

本集團對外客戶之營業額分析如下：

NS / 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840,

截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度，概無對外客戶佔本集團營業額10%以上。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

() O₁ a₁ (continued)

T₁ T₂ S₁ G S₂ S₃ S₄ S₅ S₆ S₇ S₈ S₉ S₁₀ S₁₁ S₁₂ S₁₃ S₁₄ S₁₅ S₁₆ S₁₇ S₁₈ S₁₉ S₂₀ S₂₁ S₂₂ S₂₃ S₂₄ S₂₅ S₂₆ S₂₇ S₂₈ S₂₉ S₃₀ S₃₁ S₃₂ S₃₃ S₃₄ S₃₅ S₃₆ S₃₇ S₃₈ S₃₉ S₄₀ S₄₁ S₄₂ S₄₃ S₄₄ S₄₅ S₄₆ S₄₇ S₄₈ S₄₉ S₅₀ S₅₁ S₅₂ S₅₃ S₅₄ S₅₅ S₅₆ S₅₇ S₅₈ S₅₉ S₆₀ S₆₁ S₆₂ S₆₃ S₆₄ S₆₅ S₆₆ S₆₇ S₆₈ S₆₉ S₇₀ S₇₁ S₇₂ S₇₃ S₇₄ S₇₅ S₇₆ S₇₇ S₇₈ S₇₉ S₈₀ S₈₁ S₈₂ S₈₃ S₈₄ S₈₅ S₈₆ S₈₇ S₈₈ S₈₉ S₉₀ S₉₁ S₉₂ S₉₃ S₉₄ S₉₅ S₉₆ S₉₇ S₉₈ S₉₉ S₁₀₀ S₁₀₁ S₁₀₂ S₁₀₃ S₁₀₄ S₁₀₅ S₁₀₆ S₁₀₇ S₁₀₈ S₁₀₉ S₁₁₀ S₁₁₁ S₁₁₂ S₁₁₃ S₁₁₄ S₁₁₅ S₁₁₆ S₁₁₇ S₁₁₈ S₁₁₉ S₁₂₀ S₁₂₁ S₁₂₂ S₁₂₃ S₁₂₄ S₁₂₅ S₁₂₆ S₁₂₇ S₁₂₈ S₁₂₉ S₁₃₀ S₁₃₁ S₁₃₂ S₁₃₃ S₁₃₄ S₁₃₅ S₁₃₆ S₁₃₇ S₁₃₈ S₁₃₉ S₁₄₀ S₁₄₁ S₁₄₂ S₁₄₃ S₁₄₄ S₁₄₅ S₁₄₆ S₁₄₇ S₁₄₈ S₁₄₉ S₁₅₀ S₁₅₁ S₁₅₂ S₁₅₃ S₁₅₄ S₁₅₅ S₁₅₆ S₁₅₇ S₁₅₈ S₁₅₉ S₁₆₀ S₁₆₁ S₁₆₂ S₁₆₃ S₁₆₄ S₁₆₅ S₁₆₆ S₁₆₇ S₁₆₈ S₁₆₉ S₁₇₀ S₁₇₁ S₁₇₂ S₁₇₃ S₁₇₄ S₁₇₅ S₁₇₆ S₁₇₇ S₁₇₈ S₁₇₉ S₁₈₀ S₁₈₁ S₁₈₂ S₁₈₃ S₁₈₄ S₁₈₅ S₁₈₆ S₁₈₇ S₁₈₈ S₁₈₉ S₁₉₀ S₁₉₁ S₁₉₂ S₁₉₃ S₁₉₄ S₁₉₅ S₁₉₆ S₁₉₇ S₁₉₈ S₁₉₉ S₂₀₀ S₂₀₁ S₂₀₂ S₂₀₃ S₂₀₄ S₂₀₅ S₂₀₆ S₂₀₇ S₂₀₈ S₂₀₉ S₂₁₀ S₂₁₁ S₂₁₂ S₂₁₃ S₂₁₄ S₂₁₅ S₂₁₆ S₂₁₇ S₂₁₈ S₂₁₉ S₂₂₀ S₂₂₁ S₂₂₂ S₂₂₃ S₂₂₄ S₂₂₅ S₂₂₆ S₂₂₇ S₂₂₈ S₂₂₉ S₂₃₀ S₂₃₁ S₂₃₂ S₂₃₃ S₂₃₄ S₂₃₅ S₂₃₆ S₂₃₇ S₂₃₈ S₂₃₉ S₂₄₀ S₂₄₁ S₂₄₂ S₂₄₃ S₂₄₄ S₂₄₅ S₂₄₆ S₂₄₇ S₂₄₈ S₂₄₉ S₂₅₀ S₂₅₁ S₂₅₂ S₂₅₃ S₂₅₄ S₂₅₅ S₂₅₆ S₂₅₇ S₂₅₈ S₂₅₉ S₂₆₀ S₂₆₁ S₂₆₂ S₂₆₃ S₂₆₄ S₂₆₅ S₂₆₆ S₂₆₇ S₂₆₈ S₂₆₉ S₂₇₀ S₂₇₁ S₂₇₂ S₂₇₃ S₂₇₄ S₂₇₅ S₂₇₆ S₂₇₇ S₂₇₈ S₂₇₉ S₂₈₀ S₂₈₁ S₂₈₂ S₂₈₃ S₂₈₄ S₂₈₅ S₂₈₆ S₂₈₇ S₂₈₈ S₂₈₉ S₂₉₀ S₂₉₁ S₂₉₂ S₂₉₃ S₂₉₄ S₂₉₅ S₂₉₆ S₂₉₇ S₂₉₈ S₂₉₉ S₃₀₀ S₃₀₁ S₃₀₂ S₃₀₃ S₃₀₄ S₃₀₅ S₃₀₆ S₃₀₇ S₃₀₈ S₃₀₉ S₃₁₀ S₃₁₁ S₃₁₂ S₃₁₃ S₃₁₄ S₃₁₅ S₃₁₆ S₃₁₇ S₃₁₈ S₃₁₉ S₃₂₀ S₃₂₁ S₃₂₂ S₃₂₃ S₃₂₄ S₃₂₅ S₃₂₆ S₃₂₇ S₃₂₈ S₃₂₉ S₃₃₀ S₃₃₁ S₃₃₂ S₃₃₃ S₃₃₄ S₃₃₅ S₃₃₆ S₃₃₇ S₃₃₈ S₃₃₉ S₃₄₀ S₃₄₁ S₃₄₂ S₃₄₃ S₃₄₄ S₃₄₅ S₃₄₆ S₃₄₇ S₃₄₈ S₃₄₉ S₃₅₀ S₃₅₁ S₃₅₂ S₃₅₃ S₃₅₄ S₃₅₅ S₃₅₆ S₃₅₇ S₃₅₈ S₃₅₉ S₃₆₀ S₃₆₁ S₃₆₂ S₃₆₃ S₃₆₄ S₃₆₅ S₃₆₆ S₃₆₇ S₃₆₈ S₃₆₉ S₃₇₀ S₃₇₁ S₃₇₂ S₃₇₃ S₃₇₄ S₃₇₅ S₃₇₆ S₃₇₇ S₃₇₈ S₃₇₉ S₃₈₀ S₃₈₁ S₃₈₂ S₃₈₃ S₃₈₄ S₃₈₅ S₃₈₆ S₃₈₇ S₃₈₈ S₃₈₉ S₃₉₀ S₃₉₁ S₃₉₂ S₃₉₃ S₃₉₄ S₃₉₅ S₃₉₆ S₃₉₇ S₃₉₈ S₃₉₉ S₄₀₀ S₄₀₁ S₄₀₂ S₄₀₃ S₄₀₄ S₄₀₅ S₄₀₆ S₄₀₇ S₄₀₈ S₄₀₉ S₄₁₀ S₄₁₁ S₄₁₂ S₄₁₃ S₄₁₄ S₄₁₅ S₄₁₆ S₄₁₇ S₄₁₈ S₄₁

(一) 其他資料(續)

除遞延稅項資產、可供出售投資及非流動訂金外，本集團非流動資產按資產地點分析呈列如下：

A. A. R. S. 2009 Kingboard Chemical Holdings Limited 117
二零零九年年報 建滔化工集團



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

11. LOSS ON DISPOSAL OF CONVERTIBLE BOND AND INTEREST IN AN ASSOCIATE

11. 出售可換股債券及一間聯營公司權益之虧損

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 出售可換股債券之虧損 | - | 182,918 |
| 出售一間聯營公司權益之虧損 | - | 6,779 |
| | - | 189,697 |

於截至二零零七年十二月三十一日止年度，本集團與金匡企業有限公司（「金匡」）達成認購協議，（以總代價約119,964,000港元認購740,518,325股金匡普通股，佔金匡之擴大後已發行股本36.51%及（以總代價約108,000,000港元認購金匡之三年期零息可換股債券（「可換股債券」），本金金額為108,000,000港元。金匡自此成為本集團的一間聯營公司。

於截至二零零七年十二月三十一日止年度內，本集團與金匡企業有限公司（「金匡」）達成認購協議，（以總代價約119,964,000港元認購740,518,325股金匡普通股，佔金匡之擴大後已發行股本36.51%及（以總代價約108,000,000港元認購金匡之三年期零息可換股債券（「可換股債券」），本金金額為108,000,000港元。金匡自此成為本集團的一間聯營公司。

於截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團以總代價約120,777,000港元將所持有金匡的740,518,325股普通股股份全數賣給一間獨立第三方公司 - 巨昇有限公司（於聯交所上市的華人置業集團的間接全資擁有附屬公司）。

於截至二零零八年十二月三十一日止年度內，本集團以總代價約120,777,000港元將所持有金匡的740,518,325股普通股股份全數賣給一間獨立第三方公司 - 巨昇有限公司（於聯交所上市的華人置業集團的間接全資擁有附屬公司）。

同時，本集團以總代價約109,333,000港元出售可換股債券予一間獨立第三方公司 - 結好證券有限公司。

同時，本集團以總代價約109,333,000港元出售可換股債券予一間獨立第三方公司 - 結好證券有限公司。

基於上述原因，本集團於截至二零零八年十二月三十一日止年度內因此而錄得之虧損總額約189,697,000港元，其中包括出售一間聯營公司權益之虧損約6,779,000港元及出售可換股債券之虧損約182,918,000港元。

基於上述原因，本集團於截至二零零八年十二月三十一日止年度內因此而錄得之虧損總額約189,697,000港元，其中包括出售一間聯營公司權益之虧損約6,779,000港元及出售可換股債券之虧損約182,918,000港元。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

12. GAIN ON DISPOSAL OF PARTIAL INTERESTS IN SUBSIDIARIES 12. 出售附屬公司部份權益之收益

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 出售建滔積層板控股有限公司(「建滔積層板」)部份權益之收益 | 339,756 | - |
| 出售聯峰集團有限公司(「聯峰」)部份權益之收益 | 282 | - |
| | 340,038 | - |

於截至二零零九年十二月三十一日止年度內，本集團與一名獨立代理人達成協議，以每股配售價4.92港元，向獨立第三方配售160,000,000股建滔積層板(於聯交所主板上市的非全資擁有附屬公司)的普通股股份，扣除支出約20,540,000港元前的總代價約為787,200,000港元。

於配售完成後，本集團持有建滔積層板的股權由74.77%減至69.44%，並因此而錄得出售建滔積層板部份權益之收益約339,756,000港元。

另外，於截至二零零九年十二月三十一日止年度內，本集團與一間獨立第三方公司達成協議，以總代價約82,000,000港元出售由一間非全資擁有附屬公司持有之49%聯峰股權。

於出售完成後，本集團持有聯峰的股權減至51%，並因此而錄得出售聯峰部份權益之收益約282,000港元。

於截至二零零九年十二月三十一日止年度內，本集團與一名獨立代理人達成協議，以每股配售價4.92港元，向獨立第三方配售160,000,000股建滔積層板(於聯交所主板上市的非全資擁有附屬公司)的普通股股份，扣除支出約20,540,000港元前的總代價約為787,200,000港元。

於配售完成後，本集團持有建滔積層板的股權由74.77%減至69.44%，並因此而錄得出售建滔積層板部份權益之收益約339,756,000港元。

另外，於截至二零零九年十二月三十一日止年度內，本集團與一間獨立第三方公司達成協議，以總代價約82,000,000港元出售由一間非全資擁有附屬公司持有之49%聯峰股權。

於出售完成後，本集團持有聯峰的股權減至51%，並因此而錄得出售聯峰部份權益之收益約282,000港元。



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

14. INCOME TAX EXPENSE

14. 所得稅開支

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---|--|--|
| <p> 稅項包括： </p> <p> 香港利得稅 </p> <p> 本年度之稅項支出 </p> <p> 過往年度超額撥備 </p> | <p> 239 </p> <p> - </p> <p> 239 </p> | <p> 38,009 </p> <p> (8,890) </p> <p> 29,119 </p> |
| <p> 其他司法權區之稅項 </p> <p> 本年度之稅項支出 </p> <p> 過往年度超額撥備 </p> | <p> 242,790 </p> <p> (3,154) </p> <p> 239,636 </p> | <p> 140,689 </p> <p> (1,454) </p> <p> 139,235 </p> |
| <p> 遞延稅項 (附註34) </p> <p> 本年度支出 </p> <p> 稅率變動之影響 </p> | <p> 8,609 </p> <p> - </p> <p> 8,609 </p> | <p> 24,856 </p> <p> 1,021 </p> <p> 25,877 </p> |
| | 248,484 | 194,231 |

於二零零八年六月二十六日，香港特別行政區立法會通過二零零八年收入條例草案，將公司利得稅率由17.5%調低至16.5%，並自二零零八二零零九課稅年度起生效。因此，截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度內之香港利得稅乃按估計應課稅溢利並按16.5%之稅率計算。

於二零零八年六月二十六日，香港特別行政區立法會通過二零零八年收入條例草案，將公司利得稅率由17.5%調低至16.5%，並自二零零八二零零九課稅年度起生效。因此，截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度內之香港利得稅乃按估計應課稅溢利並按16.5%之稅率計算。

其他司法權區之稅項乃按有關司法權區之適用稅率計算。

其他司法權區之稅項乃按有關司法權區之適用稅率計算。

按照《中華人民共和國企業所得稅法》(「企業所得稅法」)及實施條例，自二零零八年一月一日起，適用於本公司若干附屬公司之企業所得稅稅率將由以往介乎15%至33%逐步劃一為25%。

按照《中華人民共和國企業所得稅法》(「企業所得稅法」)及實施條例，自二零零八年一月一日起，適用於本公司若干附屬公司之企業所得稅稅率將由以往介乎15%至33%逐步劃一為25%。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

A. A. R. S. 2009 Kingboard Chemical Holdings Limited 123
二零零九年年報 建滔化工集團

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

14. INCOME TAX EXPENSE (continued)

附註：

- (A) 本集團之中國附屬公司之稅率為25% (2008: 25%)。根據《中華人民共和國企業所得稅法》(「企業所得稅法」)，該等附屬公司之稅率將由二零零八年一月一日起五年內逐步增至25%之新稅率。
- (B) 根據中國相關法律及法規，本公司若干中國附屬公司自首個獲利年度(即溢利超過任何結轉之稅務虧損)起計兩年內獲豁免繳納中國企業所得稅，其後三年所得稅率獲減免50%(「免稅期」)。該等附屬公司享有之免稅期將於二零一二年或之前屆滿。
- 此外，以往享有優惠稅率之若干附屬公司，其優惠稅率將由二零零八年一月一日起五年內逐步增至25%之新稅率。
- (C) 本公司若干澳門附屬公司之溢利獲豁免利得稅。
- (D) 預扣稅為就收取一間聯營公司 - 中海石油建滔化工有限公司股息而支付之5%預扣稅。

14. 所得稅開支(續)

附註：

- (A) 當地所得稅率25%(二零零八年：25%)指本集團大部分業務所在地區之中國企業所得稅。
- (B) 根據中國相關法律及法規，本公司若干中國附屬公司自首個獲利年度(即溢利超過任何結轉之稅務虧損)起計兩年內獲豁免繳納中國企業所得稅，其後三年所得稅率獲減免50%(「免稅期」)。該等附屬公司享有之免稅期將於二零一二年或之前屆滿。
- 此外，以往享有優惠稅率之若干附屬公司，其優惠稅率將由二零零八年一月一日起五年內逐步增至25%之新稅率。
- (C) 本公司若干澳門附屬公司之溢利獲豁免利得稅。
- (D) 預扣稅為就收取一間聯營公司 - 中海石油建滔化工有限公司股息而支付之5%預扣稅。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

15. PROFIT FOR THE YEAR

15. 本年度溢利

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|------------------------|---------------|----------------------------------|----------------------------------|
| P.S. S. 溢利 | 本年度溢利已經扣除 | | |
| ▲ 以下項目： | (加上) 以下項目： | | |
| D. 物業、廠房及設備 | 折舊 | 1,811,320 | 1,589,648 |
| A. 無形資產攤銷(已計入行政成本) | | 688 | 750 |
| | | 1,812,008 | 1,590,398 |
| N. 匯兌收益淨額 | | | |
| - 已計入銷售成本 | | (39,193) | (47,646) |
| - 已計入其他收入 | | (38,244) | (46,492) |
| | | (77,437) | (94,138) |
| A. 核數師酬金 | | 10,062 | 9,349 |
| CS. 確認為開支之 | | | |
| 存貨成本 | | 18,861,192 | 19,368,570 |
| LS. (▲) S. 商品遠期合約公平值變動 | 之虧損(收益) | | |
| (已計入銷售成本) | | 11,628 | (2,454) |
| I. 就貿易及其他應收賬款 | 確認之減值虧損 | | |
| (已計入行政成本) | | 90,070 | 40,474 |
| LS. 出售可供出售投資之虧損 | (已計入行政成本) | | |
| | | - | 36,846 |
| LS. 出售及撇銷物業、 | 廠房及設備之虧損 | 15,539 | 3,713 |
| R. 預付租賃款項之撥回 | | 20,047 | 26,863 |
| TS. 員工成本總額，包括 | 董事酬金(見附註16) | 1,598,080 | 1,545,454 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

16. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS 16. 董事及僱員酬金

下列表格顯示本公司董事及僱員酬金之資料
(2008: 附註 1) 以下表格顯示本公司董事之酬金：

已付或應付十二名(二零零八年：十一名)董事之酬金如下：

| Year ended 31 December 2009
截至二零零九年十二月三十一日止年度 | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|------------------|------------------|-------------------|------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------|
| | | C. K. W.,
張國榮 | C. a. W.,
陳永鋸 | C. K. K. a
張廣軍 | C. a. W.,
鄭永耀 | M. C. a. H.,
莫湛雄 | H. Y. Sa,
何燕生 | C. a. W.,
張偉達 | C. a. W.,
黎忠榮 | C. a. W.,
鄭明訓 | T. Ka H.,
謝錦洪 | C. a. H.,
陳亨利 | C. a. W.,
鄭維志 | T. a
合計 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |
| | | | | | | | | (附註 1) | (附註 1) | | | | | |
| Fixed remuneration
袍金 | | | | | | | | 225 | 80 | 180 | 180 | 480 | 1,145 | |
| Other remuneration
其他酬金： | | | | | | | | | | | | | | |
| Salaries and other benefits
薪金及其他福利 | | 2,120 | 1,855 | 1,988 | 1,988 | 2,147 | 1,855 | 688 | | | | | | 12,641 |
| Retirement benefit plan
退休福利計劃 | | | | | | | | | | | | | | |
| Share options
供款 | | 102 | 89 | 95 | 95 | 103 | 89 | 33 | | | | | | 606 |
| Performance related remuneration
工作表現獎勵 | | | | | | | | | | | | | | |
| Termination benefits (附註 1)
款項 (附註 1) | | 23,127 | 11,627 | 11,500 | 11,627 | 11,627 | 11,500 | 3,375 | | | 200 | 100 | | 84,683 |
| Total remuneration
酬金總額 | | 25,349 | 13,571 | 13,583 | 13,710 | 13,877 | 13,444 | 4,096 | 225 | 80 | 380 | 280 | 480 | 99,075 |

| Year ended 31 December 2008
截至二零零八年十二月三十一日止年度 | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|------------------|------------------|-------------------|------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------|--|
| | | C. K. W.,
張國榮 | C. a. W.,
陳永鋸 | C. K. K. a
張廣軍 | C. a. W.,
鄭永耀 | M. C. a. H.,
莫湛雄 | H. Y. Sa,
何燕生 | C. a. W.,
張偉達 | C. a. W.,
鄭明訓 | T. Ka H.,
謝錦洪 | C. a. H.,
陳亨利 | C. a. W.,
鄭維志 | T. a
合計 | |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | |
| | | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | |
| Fixed remuneration
袍金 | | | | | | | | | 480 | 180 | 180 | 480 | 1,320 | |
| Other remuneration
其他酬金： | | | | | | | | | | | | | | |
| Salaries and other benefits
薪金及其他福利 | | 2,606 | 2,299 | 2,226 | 2,447 | 2,625 | 2,078 | 703 | | | | | 14,984 | |
| Retirement benefit plan
退休福利計劃 | | | | | | | | | | | | | | |
| Share options
供款 | | 102 | 89 | 95 | 96 | 103 | 89 | 30 | | | | | 604 | |
| Performance related remuneration
工作表現獎勵 | | | | | | | | | | | | | | |
| Termination benefits (附註 1)
款項 (附註 1) | | 17,000 | 9,500 | 9,500 | 9,500 | 8,500 | 8,550 | 1,625 | | 140 | 70 | | 64,385 | |
| Total remuneration
酬金總額 | | 19,708 | 11,888 | 11,821 | 12,043 | 11,228 | 10,717 | 2,358 | 480 | 320 | 250 | 480 | 81,293 | |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

16. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS (continued)

附註：

- (i) Mr. LA, Cheong, RS, resigned on 27 February 2009.
- (ii) Mr. CHAN, M. F., resigned on 27 February 2009.
- (iii) The Board has decided to award bonus to the directors for the year ended 31 December 2009, based on the performance of the Group for the year ended 31 December 2009, and the market data.

NSD, resigned on 27 February 2009. The Board has decided to award bonus to the directors for the year ended 31 December 2009, based on the performance of the Group for the year ended 31 December 2009, and the market data.

The Board has decided to award bonus to the directors for the year ended 31 December 2009, based on the performance of the Group for the year ended 31 December 2009, and the market data.

16. 董事及僱員酬金(續)

附註：

- (i) 黎忠榮先生於二零零九年二月二十七日獲委任。
- (ii) 鄭明訓先生於二零零九年二月二十七日辭任。
- (iii) 工作表現相關獎勵款項乃參考該兩個年度之經營業績、個人表現及比較市場數據而釐定。

概無董事於截至二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度放棄任何酬金。本集團於截至二零零九年十二月三十一日止年度五名最高薪人士有四名(二零零八年：四名)為董事。

餘下一名人士(二零零八年：一名)之酬金如下：

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Salary and other benefits | 2,054 | 2,300 |
| Retirement benefits plan contributions | 99 | 99 |
| Performance related bonus | 11,500 | 9,500 |
| | 13,653 | 11,899 |

During the year, the Board has decided to award bonus to the directors for the year ended 31 December 2009, based on the performance of the Group for the year ended 31 December 2009, and the market data.

於兩個年度內，董事或本集團五名最高薪人士(包括董事)概無已收或應收任何酬金，作為吸引彼等加盟或加盟時支付之獎勵或作為離職之補償。



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

18. EARNINGS PER SHARE

本公司持有應佔每股基本及攤薄盈利按下列數據計算：

18. 每股盈利

本公司持有應佔每股基本及攤薄盈利按下列數據計算：

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|----------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 計算每股基本及攤薄盈利之盈利 | 2,396,030 | 1,705,850 |

| | 2009
二零零九年 | 2008
二零零八年 |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| 計算每股基本盈利之普通股加權平均數 | 844,465,583 | 841,810,349 |
| 加上：本公司發行而未行使之優先購股權產生之具潛在攤薄效應之普通股 | 7,329,438 | 16,995,886 |
| 計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數 | 851,795,021 | 858,806,235 |

本公司持有應佔每股基本及攤薄盈利按下列數據計算：

於截至二零零八年十二月三十一日止及二零零九年十二月三十一日止年度內，計算每股攤薄盈利時皆無考慮非全資擁有附屬公司 - 依利安達集團有限公司(「EEIC」)之尚未行使之優先購股權，因該兩年其優先購股權之行使價，都較其股份的市場平均價為高。

| | 2009
二零零九年 | 2008
二零零八年 |
|---------------|---------------|---------------|
| 每股經調整盈利之附加資料： | | |
| 基本 | HK\$2.651港元 | HK\$2.499港元 |
| 攤薄 | HK\$2.629港元 | HK\$2.449港元 |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

[illegible]

每股經調整基本及攤薄盈利之附加資料乃由本公司持有人應佔本年度溢利扣除任何非經常性項目而作額外呈列，詳細計算如下：

[illegible]

上述計算所用之分母和計算每股基本及攤薄盈利之分母相同。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

19. 投資物業

| 附註 2 | 附註 3 |
|--|--|
| <p>(i) 轉撥自物業、廠房及設備之物業於轉撥日期之公平值，乃按與本集團並無關連之獨立合資格估值師衡量行於該日進行估值之基準達致。</p> | <p>(i) 截至二零零八年十二月三十一日止年度，該等轉撥自物業、廠房及設備之物業於轉撥日期之公平值，乃按與本集團並無關連之獨立合資格估值師衡量行於該日進行估值之基準達致。</p> |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

19. INVESTMENT PROPERTIES (continued)

本集團投資物業於二零零九年十二月三十一日之公平值乃按與本集團並無關連之獨立合資格估值師中和邦盟評估有限公司於該日進行估值之基準達致。中和邦盟評估有限公司為香港測量師學會會員。是次估值乃參考類似物業交易價值之市場憑證釐定。

本集團投資物業於二零零八年十二月三十一日之公平值乃按與本集團並無關連之獨立合資格估值師衡量行於該日進行估值之基準達致。衡量行為英國皇家特許測量師學會會員。是次估值乃參考類似物業交易價值之市場憑證釐定。

本集團為賺取租金或資本增值並根據經營租約持有之所有物業權益，均利用公平值模式計量，並分類及列作投資物業。

以上所示投資物業賬面值包括：

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|
| P.S. 按下列租約於香港持有之物業權益： | | | |
| HS. 中期租約 | | 5,600 | 3,840 |
| P.S. 按下列租約於香港以外持有之物業權益： | | | |
| HS. 中期租約 | | 1,387,037 | 1,297,600 |
| LS. 長期租約 | | 30,800 | 25,725 |
| | | 1,417,837 | 1,323,325 |
| | | 1,423,437 | 1,327,165 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

20. PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT

20. 物業、廠房及設備

| | | Freehold land and buildings
永久產權土地 | Buildings
自用樓宇 | Leasehold properties
租約物業裝修 | Plant and machinery
廠房及機器 | Furniture, fixtures and equipment
傢俬、裝置及設備 | Transportation equipment
運輸設備 | Properties under construction
在建物業、廠房及設備 | Total
合計 |
|--|--|---------------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|---|----------------------------------|---|-----------------|
| | | HK\$'000
千港元 | HK\$'000
千港元 | HK\$'000
千港元 | HK\$'000
千港元 | HK\$'000
千港元 | HK\$'000
千港元 | HK\$'000
千港元 | HK\$'000
千港元 |
| COST
成本 | | | | | | | | | |
| At 1 January 2008
於二零零八年一月一日 | | 63,164 | 2,562,739 | 312,100 | 12,368,303 | 318,402 | 143,268 | 2,477,748 | 18,245,724 |
| Exchange adjustment
匯兌調整 | | (2,426) | 76,384 | 3,447 | 587,381 | 18,241 | 6,482 | 251,216 | 940,725 |
| Acquisition
添置 | | - | - | 54,251 | 681,244 | 35,413 | 167,974 | 2,826,663 | 3,765,545 |
| Acquisition of subsidiaries
收購附屬公司而獲取 | | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Share purchase (NS/37)
(附註37) | | - | - | - | 96,799 | 41,166 | 1,232 | 199,589 | 338,786 |
| Disposal and cancellation
出售及撤銷 | | - | - | (3,594) | (143,799) | (8,681) | (12,214) | - | (168,288) |
| Transfer to investment properties
轉撥至投資物業 | | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Share purchase (NS/)
(附註) | | - | (50,106) | - | - | - | - | - | (50,106) |
| Reclassification
重新分類 | | - | 202,238 | 28,562 | 3,302,582 | 103,207 | - | (3,636,589) | - |
| At 31 December 2008
於二零零八年十二月三十一日 | | 60,738 | 2,791,255 | 394,766 | 16,892,510 | 507,748 | 306,742 | 2,118,627 | 23,072,386 |
| Exchange adjustment
匯兌調整 | | 88 | 4,438 | 628 | 26,859 | 807 | 488 | 3,369 | 36,677 |
| Acquisition
添置 | | - | 5,811 | 19,028 | 883,445 | 7,032 | 9,353 | 1,711,307 | 2,635,976 |
| Acquisition of subsidiaries
收購附屬公司而獲取 | | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Share purchase (NS/37)
(附註37) | | - | - | - | 673,445 | 109,460 | 2,965 | - | 785,870 |
| Disposal and cancellation
出售及撤銷 | | - | - | (20,208) | (344,033) | (42,262) | (24,580) | - | (431,083) |
| Disposal of subsidiaries (NS/38)
出售附屬公司(附註38) | | - | - | - | (463,612) | (1,714) | (3,849) | - | (469,175) |
| Transfer to investment properties
轉撥至投資物業 | | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Share purchase (NS/)
(附註) | | - | (33,545) | - | - | - | - | - | (33,545) |
| Reclassification
重新分類 | | - | 111,312 | 3,959 | 1,741,238 | 191,601 | - | (2,048,110) | - |
| At 31 December 2009
於二零零九年十二月三十一日 | | 60,826 | 2,879,271 | 398,173 | 19,409,852 | 772,672 | 291,119 | 1,785,193 | 25,597,106 |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

134 A, ▲, R, S 2009 Kingboard Chemical Holdings Limited
二零零九年年報 建滔化工集團

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

T₁S₁, T₂S₂, T₃S₃, T₄S₄, T₅S₅, T₆S₆, T₇S₇, T₈S₈, T₉S₉, T₁₀S₁₀, T₁₁S₁₁, T₁₂S₁₂, T₁₃S₁₃, T₁₄S₁₄, T₁₅S₁₅, T₁₆S₁₆, T₁₇S₁₇, T₁₈S₁₈, T₁₉S₁₉, T₂₀S₂₀, T₂₁S₂₁, T₂₂S₂₂, T₂₃S₂₃, T₂₄S₂₄, T₂₅S₂₅, T₂₆S₂₆, T₂₇S₂₇, T₂₈S₂₈, T₂₉S₂₉, T₃₀S₃₀, T₃₁S₃₁, T₃₂S₃₂, T₃₃S₃₃, T₃₄S₃₄, T₃₅S₃₅, T₃₆S₃₆, T₃₇S₃₇, T₃₈S₃₈, T₃₉S₃₉, T₄₀S₄₀, T₄₁S₄₁, T₄₂S₄₂, T₄₃S₄₃, T₄₄S₄₄, T₄₅S₄₅, T₄₆S₄₆, T₄₇S₄₇, T₄₈S₄₈, T₄₉S₄₉, T₅₀S₅₀, T₅₁S₅₁, T₅₂S₅₂, T₅₃S₅₃, T₅₄S₅₄, T₅₅S₅₅, T₅₆S₅₆, T₅₇S₅₇, T₅₈S₅₈, T₅₉S₅₉, T₆₀S₆₀, T₆₁S₆₁, T₆₂S₆₂, T₆₃S₆₃, T₆₄S₆₄, T₆₅S₆₅, T₆₆S₆₆, T₆₇S₆₇, T₆₈S₆₈, T₆₉S₆₉, T₇₀S₇₀, T₇₁S₇₁, T₇₂S₇₂, T₇₃S₇₃, T₇₄S₇₄, T₇₅S₇₅, T₇₆S₇₆, T₇₇S₇₇, T₇₈S₇₈, T₇₉S₇₉, T₈₀S₈₀, T₈₁S₈₁, T₈₂S₈₂, T₈₃S₈₃, T₈₄S₈₄, T₈₅S₈₅, T₈₆S₈₆, T₈₇S₈₇, T₈₈S₈₈, T₈₉S₈₉, T₉₀S₉₀, T₉₁S₉₁, T₉₂S₉₂, T₉₃S₉₃, T₉₄S₉₄, T₉₅S₉₅, T₉₆S₉₆, T₉₇S₉₇, T₉₈S₉₈, T₉₉S₉₉, T₁₀₀S₁₀₀.

| | |
|---|--|
| F | |
|---|--|

於二零零九年十二月三十一日，本集團共有60,826,000港元(二零零八年：60,738,000港元)永久產權土地位於香港境外。

除在建物業、廠房及設備外，上述物業、廠房及設備項目以直線基準按下列年度比率計提折舊：

| | |
|----------|--------------------------|
| 永久產權土地 | 沒有 |
| 自用樓宇 | 按照租約內剩餘未完的年期或50年(以較短者為準) |
| 租約物業裝修 | 按照租約年期或10, 20%(以較短者為準) |
| 廠房及機器 | 10, 20% |
| 傢俬、裝置及設備 | 10, 33⅓% |
| 運輸設備 | 10%, 20% |

A S G S C A A A A A A S
A A A A A S H S K S

本集團全部預付租賃款項均為香港以外租賃土地之中期租約預付款項。

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|--|--|---|
| <p> 就報告分析如下： </p> <p> 流動資產 </p> <p> 非流動資產 </p> | <p> 22,667 </p> <p> 933,230 </p> <p> 955,897 </p> | <p> 32,103 </p> <p> 1,499,021 </p> <p> 1,531,124 </p> |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

MS- / S- / SS-

預付租賃款項之變動如下：

預付租賃款項按介乎35年至50年不等租期攤銷。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

22. GOODWILL

22. 商譽

| | | HK\$'000
千港元 |
|-------------------------------------|---------------|-----------------|
| CARRYING VALUE | 賬面值 | |
| At 1 January 2008 | 於二零零八年一月一日及 | |
| 31 December 2008 | 二零零八年十二月三十一日 | 2,005,658 |
| Acquisition of subsidiary companies | 收購一間附屬公司而產生 | |
| (Note 37) | (附註37) | 179,849 |
| Acquisition of subsidiary companies | 收購附屬公司額外權益而產生 | |
| | | 102,642 |
| At 31 December 2009 | 於二零零九年十二月三十一日 | 2,288,149 |

有關收購附屬公司所產生之商譽之減值測試詳情披露如下：

就減值測試而言，商譽已分配予覆銅面板、印刷線路板及化工產品業務分部之現金產生單位(「現金產生單位」)。分配予覆銅面板、印刷線路板及化工產品業務分部之現金產生單位之商譽賬面值分別約為390,781,000港元(二零零八年：288,139,000港元)、1,717,519,000港元(二零零八年：1,717,519,000港元)及179,849,000港元(二零零八年：沒有)。

覆銅面板、印刷線路板及化工產品之現金產生單位之可收回金額按使用價值計算法釐定。預期商譽將無限期產生現金流量。為計算使用價值，現金流量預測以經高級管理層所批准之五年期財政預算為基準。

有關收購附屬公司所產生之商譽之減值測試詳情披露如下：

就減值測試而言，商譽已分配予覆銅面板、印刷線路板及化工產品業務分部之現金產生單位(「現金產生單位」)。分配予覆銅面板、印刷線路板及化工產品業務分部之現金產生單位之商譽賬面值分別約為390,781,000港元(二零零八年：288,139,000港元)、1,717,519,000港元(二零零八年：1,717,519,000港元)及179,849,000港元(二零零八年：沒有)。

覆銅面板、印刷線路板及化工產品之現金產生單位之可收回金額按使用價值計算法釐定。預期商譽將無限期產生現金流量。為計算使用價值，現金流量預測以經高級管理層所批准之五年期財政預算為基準。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

22. GOODWILL (continued)

商譽乃本公司收購現金產生單位時，其可識別無形資產之價值超過其可識別有形資產之淨值之部分。本公司之現金產生單位包括覆銅板、印刷線路板及化工產品。

| | | Laminates
覆銅面板 | | PCBs
印刷線路板 | | Chemicals
化工產品 | |
|-------------------|--|-------------------|-------|---------------|-------|-------------------|--------|
| | | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 |
| | | 二零零九年 | 二零零八年 | 二零零九年 | 二零零八年 | 二零零九年 | 二零零八年 |
| | | | | | | | |
| Discount rate 折現率 | | 13% | 13% | 12% | 12% | 15% | N/A不適用 |
| Growth rate 增長率 | | 5% | 5% | 4% | 4% | 4% | N/A不適用 |

本公司之現金產生單位之可收回金額乃按該單位過往表現及管理層對市場發展之期望釐定，且不超過相關行業平均長期增長率。超過五年期間之現金流量按零增長率估算。

由於現金產生單位之可收回金額高於其賬面值，故董事認為，於報告期間結束日之商譽賬面值並無出現重大減值。

22. 商譽(續)

覆銅面板、印刷線路板及化工產品現金產生單位之使用價值計算法之主要假設如下：

主要假設乃按該單位過往表現及管理層對市場發展之期望釐定，且不超過相關行業平均長期增長率。超過五年期間之現金流量按零增長率估算。

由於現金產生單位之可收回金額高於其賬面值，故董事認為，於報告期間結束日之商譽賬面值並無出現重大減值。

23. INVESTMENTS IN ASSOCIATES

23. 於聯營公司之投資

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|--|------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| CS 之投資成本： | 於聯營公司之投資成本： | | |
| Unlisted PRC | 於中國非上市 | 211,230 | 431,089 |
| Share of profits and other income (after deducting dividends received) | 應佔收購後溢利及其他全面收益(扣除已收股息) | 287,089 | 255,044 |
| | | 498,319 | 686,133 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

23. INVESTMENTS IN ASSOCIATES (continued)

At 31 December 2009, 2008, the Group has the following investments in associates:

23. 於聯營公司之投資(續)

於二零零九年及二零零八年十二月三十一日，本集團擁有以下聯營公司權益：

| Name
實體名稱 | Form of business structure
業務架構形式 | Place of incorporation
註冊地點 | Principal place of business
主要營業地點 | Percentage of registered capital held by the Group
本集團所持有註冊資本面值比例 | | Principal business
主要業務 |
|--|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|--|---------------|---|
| | | | | 2009
二零零九年 | 2008
二零零八年 | |
| | | | | | | |
| CNOOC K. S. C. (China) Limited [#]
中海石油建滔化工有限公司 [#] | Jointly incorporated
註冊成立 | PRC
中國 | PRC
中國 | 40% | 40% | Manufacture and distribution of methanol
製造及分銷甲醇 |
| Shanxi Jin Neng Jiantao Investment Co., Ltd. [#]
山西金能建滔投資有限公司 [#] | Jointly incorporated
註冊成立 | PRC
中國 | PRC
中國 | 49% | 49% | Coal mining and distribution
煤炭開採及分銷 |
| Wuyou Chemical (Yangzhou) Co., Ltd.
(「實友化工」)
實友化工(揚州)有限公司 | Jointly incorporated
註冊成立 | PRC
中國 | PRC
中國 | N/A*
不適用* | 25% | Refining and distribution of chemical products
提煉及分銷化工產品 |

[#] The above companies are incorporated in the PRC, and are subject to the laws and regulations of the PRC.

* Wuyou Chemical is a non-wholly owned subsidiary of the Group as at 31 December 2009.

[#] These companies were established in the PRC in the form of Sino-foreign equity joint ventures.

* Wuyou Chemical is a non-wholly owned subsidiary of the Group as at 31 December 2009.

As at 31 December 2009, the Group has a 51% interest in Wuyou Chemical. Wuyou Chemical is a non-wholly owned subsidiary of the Group. The Group has a 76% interest in CS (China) Development Co., Ltd. (「CS」). The Group has a 37% interest in CS.

As at 31 December 2009, the Group has a 51% interest in Wuyou Chemical. Wuyou Chemical is a non-wholly owned subsidiary of the Group. The Group has a 76% interest in CS (China) Development Co., Ltd. (「CS」). The Group has a 37% interest in CS.

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

23. INVESTMENTS IN ASSOCIATES (continued)

於二零零八年十二月三十一日，本集團以總代價約120,777,000港元將所持有的一間聯營公司金匡的740,518,325股普通股股份全數賣給一間獨立第三方公司巨昇有限公司（於聯交所上市之華人置業集團之間接全資擁有附屬公司），導致截至二零零八年十二月三十一日止年度錄得出售一間聯營公司權益之虧損約6,779,000港元。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團亦於中國成立一間聯營公司山西金能建滔投資有限公司，注入資金約29,907,000港元。

於二零零八年十二月三十一日，於聯營公司之投資成本包括收購本集團聯營公司實友化工引起之商譽約147,087,000港元（二零零九年：沒有）。商譽變動載列如下：

| | | HK\$'000
千港元 |
|------------------------|----------------|-----------------|
| A 1 January 2008 | 於二零零八年一月一日 | 152,820 |
| Disposal of subsidiary | 出售一間聯營公司時註銷 | (5,733) |
| A 31 December 2008 | 於二零零八年十二月三十一日及 | |
| 1 January 2009 | 二零零九年一月一日 | 147,087 |
| Transfer of subsidiary | 轉撥至一間附屬公司之商譽 | (147,087) |
| A 31 December 2009 | 於二零零九年十二月三十一日 | - |

23. 於聯營公司之投資(續)

根據一份日期為二零零八年二月一日之買賣協議，本集團以總代價約120,777,000港元將所持有的一間聯營公司金匡的740,518,325股普通股股份全數賣給一間獨立第三方公司巨昇有限公司（於聯交所上市之華人置業集團之間接全資擁有附屬公司），導致截至二零零八年十二月三十一日止年度錄得出售一間聯營公司權益之虧損約6,779,000港元。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團亦於中國成立一間聯營公司山西金能建滔投資有限公司，注入資金約29,907,000港元。

於二零零八年十二月三十一日，於聯營公司之投資成本包括收購本集團聯營公司實友化工引起之商譽約147,087,000港元（二零零九年：沒有）。商譽變動載列如下：



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

24. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

可供出售之股本證券包括：

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 於香港上市之股本證券 | 566,912 | 759,923 |
| 於美國上市之股本證券 | 619,632 | - |
| 非上市股本投資 | 1,186,544
20,325 | 759,923
20,325 |
| 合計 | 1,206,869 | 780,248 |

於報告期間結束當日，所有可供出售上市投資均按公平值列賬。該等上市投資之公平值乃經參考交投活躍市場所報競投價釐定。由於不能可靠計算非上市股本投資之公平值，故按成本列賬。

上述非上市投資指：(i) 於中國成立之非上市私營實體之10%股權，該實體從事酒店營運業務；及(ii) 於中國成立之非上市私營實體之5%股權，該實體從事物業發展。由於公平值之合理估算幅度龐大，致使董事認為未能可靠計算其公平值，故非上市投資於報告期間結束當日按成本扣除減值計算。

24. 可供出售投資

可供出售投資包括：

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 於香港上市之股本證券 | 566,912 | 759,923 |
| 於美國上市之股本證券 | 619,632 | - |
| 非上市股本投資 | 1,186,544
20,325 | 759,923
20,325 |
| 合計 | 1,206,869 | 780,248 |

於報告期間結束當日，所有可供出售上市投資均按公平值列賬。該等上市投資之公平值乃經參考交投活躍市場所報競投價釐定。由於不能可靠計算非上市股本投資之公平值，故按成本列賬。

上述非上市投資指：(i) 於中國成立之非上市私營實體之10%股權，該實體從事酒店營運業務；及(ii) 於中國成立之非上市私營實體之5%股權，該實體從事物業發展。由於公平值之合理估算幅度龐大，致使董事認為未能可靠計算其公平值，故非上市投資於報告期間結束當日按成本扣除減值計算。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

24. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

(continued)

可供出售投資包括下列以集團實體相關之功能貨幣以外貨幣計值之款額：

| | 2009
二零零九年
Amount
金額
'000
千元 | 2008
二零零八年
Amount
金額
'000
千元 |
|---------|---|---|
| US\$ 美元 | 79,440 | |

可供出售投資包括下列以集團實體相關之功能貨幣以外貨幣計值之款額：

25. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES

25. 於共同控制實體之權益

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| CS 共同控制實體之非上市投資成本 | 15,953 | 15,953 |
| SA 應佔收購後虧損 | (26,065) | (23,740) |
| | (10,112) | (7,787) |
| AS 應收共同控制實體款項(附註) | 18,222 | 18,222 |
| | 8,110 | 10,435 |

NS: 共同控制實體之非上市投資成本

附註：應收共同控制實體款項為無抵押、免息，且無固定還款期，毋須於可見將來償還。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

25. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (continued)

本集團於二零零九年十二月三十一日止年度，其於聯營公司之權益，其賬面價值為港幣10,943,000元（二零零八年：港幣10,943,000元）。本集團於二零零九年十二月三十一日止年度，其於聯營公司之權益，其賬面價值為港幣10,943,000元（二零零八年：港幣10,943,000元）。

| | | G
商譽
HK\$'000
千港元 |
|-------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| CARR YING VALUE | 賬面值 | |
| At 1 January 2008, 31 December 2008 | 於二零零八年一月一日、
二零零八年十二月三十一日及 | |
| At 31 December 2009 | 二零零九年十二月三十一日 | 10,943 |

At 31 December 2009, 2008, the Group's interests in jointly controlled entities are as follows:

| | | | | | | |
|-----|-----------|-----------|-----------|---------|--------|---|
| 103 | 3.7064503 | 3/F54.583 | 62.0 0483 | 510.555 | 06.392 | 0 |
|-----|-----------|-----------|-----------|---------|--------|---|

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

25. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (continued)

本集團於共同控制實體之權益，其財務資料概述如下：

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 資產總值 | 資產總值 | 24,571 | 33,742 |
| 負債總額 | 負債總額 | (45,626) | (52,472) |
| 負債淨額 | 負債淨額 | (21,055) | (18,730) |
| 本集團應佔共同控制實體負債淨額 | 本集團應佔共同控制實體負債淨額 | (21,055) | (18,730) |
| 營業額 | 營業額 | 25,996 | 27,040 |
| 本年度虧損 | 本年度虧損 | (2,325) | (3,849) |
| 本年度其他全面收益 | 本年度其他全面收益 | - | - |
| 本集團應佔共同控制實體本年度之虧損 | 本集團應佔共同控制實體本年度之虧損 | (2,325) | (3,849) |
| 本集團應佔共同控制實體本年度之其他全面收益 | 本集團應佔共同控制實體本年度之其他全面收益 | - | - |

25. 於共同控制實體之權益 (續)

以權益法列賬之本集團之共同控制實體權益之財務資料概述如下：

26. NON-CURRENT DEPOSITS

本集團之非流動訂金，其財務資料概述如下：

26. 非流動訂金

非流動訂金指就購買物業、廠房及設備以及投資物業已支付之訂金。該等訂金在報告期間結束日起計12個月內不能變現。因此，該等款項計入非流動資產。該等訂金只有在供應商未能在與本集團協定的時間內將資產交付予本集團時，方可退回。董事預期，該等資產將於未來兩年內交付予本集團。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

27. INTANGIBLE ASSETS

27. 無形資產

| | | Mineral rights
採礦權
HK\$'000
千港元 | Professional fees
專業知識費
HK\$'000
千港元 | Total
合計
HK\$'000
千港元 |
|--|-------------------------|--|---|--------------------------------|
| COST | 成本 | | | |
| At 1 January 2008 | 於二零零八年一月一日 | 724,086 | 3,475 | 727,561 |
| Exchange adjustments | 匯兌調整 | 44,747 | - | 44,747 |
| Additions | 添置 | - | 261 | 261 |
| At 31 December 2008 and 1 January 2009 | 於二零零八年十二月三十一日及二零零九年一月一日 | 768,833 | 3,736 | 772,569 |
| Exchange adjustments | 匯兌調整 | 698 | 6 | 704 |
| Disposal of subsidiary (NS 38) | 出售一間附屬公司 (附註38) | (769,531) | - | (769,531) |
| Disposal | 出售 | - | (137) | (137) |
| At 31 December 2009 | 於二零零九年十二月三十一日 | - | 3,605 | 3,605 |
| AMORTISATION | 攤銷 | | | |
| At 1 January 2008 | 於二零零八年一月一日 | - | 1,677 | 1,677 |
| Charge for the year | 本年度支出 | - | 750 | 750 |
| At 31 December 2008 and 1 January 2009 | 於二零零八年十二月三十一日及二零零九年一月一日 | - | 2,427 | 2,427 |
| Exchange adjustments | 匯兌調整 | - | 5 | 5 |
| Charge for the year | 本年度支出 | - | 688 | 688 |
| Disposal at the time of disposal | 出售時註銷 | - | (137) | (137) |
| At 31 December 2009 | 於二零零九年十二月三十一日 | - | 2,983 | 2,983 |
| CARRYING VALUES | 賬面值 | | | |
| At 31 December 2009 | 於二零零九年十二月三十一日 | - | 622 | 622 |
| At 31 December 2008 | 於二零零八年十二月三十一日 | 768,833 | 1,309 | 770,142 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

27. INTANGIBLE ASSETS (continued)

本集團於二零零九年十二月三十一日止年度，採礦權之固定可使用年期為40年，使用單位生產法按煤礦總探明儲量約93,000,000噸攤銷。截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止年度，由於煤礦仍然在建中，並未開始生產煤炭，故並無就採礦權進行攤銷。

於截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團已透過轉讓一間附屬公司而出售採礦權。出售詳情載於附註38()。

向第三方收購之專業知識有固定可使用年期，並按直線法於五年內攤銷。

27. 無形資產(續)

採礦權之固定可使用年期為40年，使用單位生產法按煤礦總探明儲量約93,000,000噸攤銷。截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止年度，由於煤礦仍然在建中，並未開始生產煤炭，故並無就採礦權進行攤銷。

於截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團已透過轉讓一間附屬公司而出售採礦權。出售詳情載於附註38()。

向第三方收購之專業知識有固定可使用年期，並按直線法於五年內攤銷。

28. INVENTORIES

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Raw materials 原料 | 2,438,652 | 1,744,933 |
| Work in progress 在製品 | 721,430 | 594,830 |
| Finished goods 製成品 | 294,623 | 221,571 |
| | 3,454,705 | 2,561,334 |

28. 存貨

29. OTHER FINANCIAL ASSETS

Trade receivables 貿易應收賬款
Other receivables and prepayments 其他應收賬款及預付款項

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| Trade receivables 貿易應收賬款 | 4,400,602 | 3,985,533 |
| Other receivables and prepayments 其他應收賬款及預付款項 | 1,845,180 | 1,004,784 |
| | 6,245,782 | 4,990,317 |

29. 其他財務資產

貿易及其他應收賬款、預付款項及應收票據

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

29. OTHER FINANCIAL ASSETS (continued)

The Group's trade receivables are classified into three categories: 0 to 90 days, 91 to 180 days and over 180 days. The Group's trade receivables are classified into three categories: 0 to 90 days, 91 to 180 days and over 180 days.

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|----------------|---------|----------------------------------|----------------------------------|
| 0 to 90 days | 0至90日 | 3,719,464 | 2,788,189 |
| 91 to 180 days | 91至180日 | 621,029 | 1,138,520 |
| Over 180 days | 180日以上 | 60,109 | 58,824 |
| | | 4,400,602 | 3,985,533 |

All trade receivables are classified into three categories: 0 to 90 days, 91 to 180 days and over 180 days.

The Group's trade receivables are classified into three categories: 0 to 90 days, 91 to 180 days and over 180 days. The Group's trade receivables are classified into three categories: 0 to 90 days, 91 to 180 days and over 180 days.

The Group's trade receivables are classified into three categories: 0 to 90 days, 91 to 180 days and over 180 days. The Group's trade receivables are classified into three categories: 0 to 90 days, 91 to 180 days and over 180 days.

29. 其他財務資產(續)

本集團給予貿易客戶之信貸期最長為120日，視乎所銷售的產品而定。於報告期間結束為止，貿易應收賬款之賬齡分析如下：

本集團所有應收票據賬齡均為報告期間結束後的90日之內。

在接納任何新客戶前，本集團內部信用評級制度會評估潛在客戶之信用質素，董事會已任命管理層負責為任何客戶釐定信貸限額及信貸批准。客戶之限額及評分每年審閱。91%(二零零八年：87%)無逾期或減值之貿易應收賬款獲本集團所採用之信用評級制度之最高信用評分。

本集團貿易應收賬款餘額包括的應收賬款，總賬面值為405,141,000港元(二零零八年：512,083,000港元)，於報告期間結束當日已經逾期，本集團並無就該等款項作出減值虧損撥備，原因為本集團認為，該等債務人財政穩健，且管理層已採取收回未償還結餘的行動。董事相信，該等款項仍然可以收回。本集團就該等餘額並無持有任何抵押品。該等應收賬款之平均賬齡為131日(二零零八年：134日)。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

29. OTHER FINANCIAL ASSETS (continued)

其他財務資產，包括於報告期間結束當日，逾期但無減值之貿易應收賬款之賬齡分析如下：

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|------------|----------|----------------------------------|----------------------------------|
| 91, 120 ▲ | 91至120日 | 122,590 | 202,112 |
| 121, 150 ▲ | 121至150日 | 168,771 | 191,019 |
| 151, 180 ▲ | 151至180日 | 53,671 | 60,128 |
| Over 180 ▲ | 180日以上 | 60,109 | 58,824 |
| | | 405,141 | 512,083 |

過往經驗顯示逾期240日以上之應收賬款一般無法收回，故本集團對該等應收賬款全數作出撥備。賬齡介乎120至240日之貿易應收賬款之準備，乃參考過往欠賬經驗釐訂之估計不可收回金額後釐訂，減值之客觀證據根據賬面值與以原有實際利率折現估計日後現金流量現值間之差額計算。

在釐定貿易應收賬款之可收回性時，自在早前授出信貸起至報告期間結束為止，本集團監察貿易應收賬款信用質素之任何變動。董事認為，就客戶而言，本集團並無重大集中信貸風險，風險由多個交易方及客戶分攤。

29. 其他財務資產(續)

於報告期間結束當日，逾期但無減值之貿易應收賬款之賬齡分析如下：

過往經驗顯示逾期240日以上之應收賬款一般無法收回，故本集團對該等應收賬款全數作出撥備。賬齡介乎120至240日之貿易應收賬款之準備，乃參考過往欠賬經驗釐訂之估計不可收回金額後釐訂，減值之客觀證據根據賬面值與以原有實際利率折現估計日後現金流量現值間之差額計算。

在釐定貿易應收賬款之可收回性時，自在早前授出信貸起至報告期間結束為止，本集團監察貿易應收賬款信用質素之任何變動。董事認為，就客戶而言，本集團並無重大集中信貸風險，風險由多個交易方及客戶分攤。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

29. OTHER FINANCIAL ASSETS (continued)

呆壞賬準備之變動

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-----------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 年初結餘 | 358,406 | 320,615 |
| 確認應收賬款之
減值虧損 | 90,070 | 40,474 |
| 撇銷不可收回之款項 | (37,635) | (2,683) |
| 年末結餘 | 410,841 | 358,406 |

呆壞賬準備包括個別已減值之貿易應收賬款，總結餘為410,841,000港元(二零零八年：358,406,000港元)，該等款項為清盤或財務困難項下之款項。本集團就該等結餘並無持有任何抵押品。

貿易及其他應收賬款及應收票據包括下列以集團實體相關功能貨幣以外貨幣計值之款額：

| | 2009
二零零九年
Amount
金額
'000
千元 | 2008
二零零八年
Amount
金額
'000
千元 |
|---------|---|---|
| US\$ 美元 | 265,938 | 223,465 |
| EUR 歐元 | 482 | - |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

29. OTHER FINANCIAL ASSETS (continued)

Bank balances and cash

Bank balances and cash represent cash held in Hong Kong dollars ("HK\$") and Renminbi ("RMB"). At 31 December 2009, bank balances and cash were HK\$105,622,000 (2008: HK\$105,622,000) and RMB\$3,980.7 million (2008: RMB\$1,723.5 million), respectively.

Bank balances and cash are held in Hong Kong dollars and Renminbi. At 31 December 2009, bank balances and cash were HK\$105,622,000 (2008: HK\$105,622,000) and RMB\$3,980.7 million (2008: RMB\$1,723.5 million), respectively.

At 31 December 2009, bank balances and cash were HK\$105,622,000 (2008: HK\$105,622,000) and RMB\$3,980.7 million (2008: RMB\$1,723.5 million), respectively.

Bank balances and cash are held in Hong Kong dollars and Renminbi. At 31 December 2009, bank balances and cash were HK\$105,622,000 (2008: HK\$105,622,000) and RMB\$3,980.7 million (2008: RMB\$1,723.5 million), respectively.

家

| | 2009
二零零九年
Amount
金額
2 | 2008
二零零八年
Amount
金額 |
|---|------------------------------------|-------------------------------|
| 金 | | |
| 額 | | |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

30. PROPERTIES HELD FOR DEVELOPMENT

30. 待發展物業

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-----------|----------------------------------|----------------------------------|
| 待發展物業賬面值： | | |
| 流動資產 | 1,980,068 | - |
| 非流動資產 | - | 233,135 |
| | 1,980,068 | 233,135 |

待發展物業變動如下：

| | HK\$'000
千港元 |
|-------------------------|-----------------|
| 於二零零八年一月一日 | - |
| 添置 | 233,135 |
| 於二零零八年十二月三十一日及二零零九年一月一日 | 233,135 |
| 匯兌調整 | 350 |
| 添置 | 763,152 |
| 收購一間附屬公司而獲取 | 445,287 |
| (附註37) | |
| 轉撥自預付租賃款項 | 538,144 |
| (附註21) | |
| 於二零零九年十二月三十一日 | 1,980,068 |

於二零零九年及二零零八年十二月三十一日，待發展物業位於中國，按中期租約持有，並按成本列賬。

於二零零八年分類為流動資產之233,135,000港元待發展物業已於年內重新分類為非流動資產，因本集團於二零零九年十二月三十一日止年度已完成收購位於中國所餘下之地皮作物業發展之用。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

30. PROPERTIES HELD FOR DEVELOPMENT

(continued)

預期於報告期間結束當日起計未來12個月後收回之待發展物業，已分類為流動資產，原因為待發展物業預期於本集團正常經營週期中變現。據管理層預期，於報告期間結束當日起計未來12個月後變現，並於截至二零零九年十二月三十一日止年度分類為流動資產之待發展物業金額為1,980,068,000港元。

▲ 31 December 2009.

30. 待發展物業(續)

預期於報告期間結束當日起計未來12個月後收回之待發展物業，已分類為流動資產，原因為待發展物業預期於本集團正常經營週期中變現。據管理層預期，於報告期間結束當日起計未來12個月後變現，並於截至二零零九年十二月三十一日止年度分類為流動資產之待發展物業金額為1,980,068,000港元。

31. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

31. 衍生金融工具

| | | 2009
二零零九年 | | 2008
二零零八年 | |
|------------------------------------|------------|---------------|-------------------|---------------|-------------------|
| | | Assets
資產 | Liabilities
負債 | Assets
資產 | Liabilities
負債 |
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |
| Interest rate swap contracts | 利率掉期合約 | | | | |
| - Hedged accounting items | - 以對沖會計法列賬 | | | | |
| - derivative instruments | 之衍生工具 | | (132,018) | | (136,961) |
| - Non-hedged accounting items | - 並非以對沖會計法 | | | | |
| - derivative instruments | 列賬之衍生工具 | | | | (1,428) |
| Commodity forward contracts | 商品遠期合約 | | (11,628) | 2,454 | |
| Foreign exchange forward contracts | 外匯遠期合約 | | | 1,014 | (512) |
| | | | (143,646) | 3,468 | (138,901) |
| Analysis of the report as follows: | | | | | |
| Current | 流動 | | (13,329) | 3,468 | (1,940) |
| Non-current | 非流動 | | (130,317) | | (136,961) |
| | | | (143,646) | 3,468 | (138,901) |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

D. 31 D. 2009
2008, G.S.
() S
.S.
HS KS i SS
T
S
S
i SS
T.D. S
S
S

D / 31 D / 2009,
97% S 115% (2008: 80% S
118%)
S / S /
HK\$89,986,000 (2008: HK\$144,780,000) S
31 D / 2009
S / S /
S / S /
S / S /
S / S /

31. 衍生金融工具(續)

截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止年度，本集團透過將浮息轉為定息，利用利率掉期合約（每季淨額結算）減低按浮息計算之港元銀行借貸若干現金流量變動之風險。該等利率掉期合約之條款經磋商後與對沖銀行借貸之主要條款相吻合（即：衍生工具之面值與銀行借貸之本金額相同、幣值及利率指標均相同）。董事認為利率掉期合約為極有效之對沖工具，並就對沖會計法而言，指定該等工具為現金流量對沖工具。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，就對沖承受利率上落風險的現金流量而言，對沖為97%至115%有效(二零零八年：80%至118%)。截至二零零九年十二

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

31. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

(continued)

(a) 現金流量對沖項下利率掉期合約
(continued)
於報告期間結束為止，附註33所披露之銀行借貸包括現金流量對沖項下銀行貸款4,296,400,000港元(二零零八年：5,166,700,000港元)，而該等現金流量對沖項下利率掉期合約之主要條款如下：

31. 衍生金融工具(續)

(a) 現金流量對沖項下利率掉期合約
(續)
於報告期間結束為止，附註33所披露之銀行借貸包括現金流量對沖項下銀行貸款4,296,400,000港元(二零零八年：5,166,700,000港元)，而該等現金流量對沖項下利率掉期合約之主要條款如下：

| Original
contractual
於以下日期尚未
到期之合約 | Nominal
amount
面值
HK\$'000
千港元 | Maturity
到期日 | Relevant
floating rate
所收浮息 | Payment
所付定息 |
|---|--|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 31 December 2009
二零零九年十二月三十一日 | 100,000 | 1 year
一年內 | HIBOR
香港銀行同業拆息 | 3.61%
3.61厘 |
| | 1,946,400 | 1 to 2 years
一至兩年內 | HIBOR
香港銀行同業拆息 | 2.34% to 3.88%
2.34厘至3.88厘 |
| | 2,250,000 | 2 to 3 years
兩至三年內 | HIBOR
香港銀行同業拆息 | 2.66% to 4.04%
2.66厘至4.04厘 |
| 31 December 2008
二零零八年十二月三十一日 | 266,700 | 1 to 2 years
一至兩年內 | HIBOR
香港銀行同業拆息 | 3.61%
3.61厘 |
| | 2,800,000 | 2 to 3 years
兩至三年內 | HIBOR
香港銀行同業拆息 | 2.37% to 3.03%
2.37厘至3.03厘 |
| | 2,100,000 | 3 to 4 years
三至四年內 | HIBOR
香港銀行同業拆息 | 2.66% to 4.04%
2.66厘至4.04厘 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

31. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

(continued)

(b) Interest rate swap contracts

Derivative financial instruments are used to hedge the foreign exchange risk of the Group's net assets and liabilities. As at 31 December 2008, the Group had entered into interest rate swap contracts with a notional amount of HK\$2,602,000 (2009: nil) to hedge the interest rate risk of the Group's net assets and liabilities. The interest rate swap contracts are entered into with a view to reducing the Group's exposure to interest rate risk.

As at 31 December 2008, the Group had entered into interest rate swap contracts with a notional amount of HK\$2,602,000 (2009: nil) to hedge the interest rate risk of the Group's net assets and liabilities. The interest rate swap contracts are entered into with a view to reducing the Group's exposure to interest rate risk.

31. 衍生金融工具(續)

(b) 非現金流量對沖項下利率掉期合約

截至二零零八年十二月三十一日止年度，部分利率掉期合約之現金流量對沖不符合對沖會計法。因此，該等利率掉期合約公平值虧損約2,602,000港元(二零零九年：沒有)於截至二零零八年十二月三十一日止年度之綜合收益表確認。

於二零零八年十二月三十一日，該不符合現金流量對沖項下對沖會計法之合約之主要條款如下：

| On the date of the swap contract
於以下日期尚未到期之合約 | Notional amount
面值
HK\$'000
千港元 | Maturity
到期日 | Receiving
所收浮息 | Paying
所付定息 |
|--|--|----------------------|-------------------|-----------------------------|
| 31 December 2008
二零零八年十二月三十一日 | 300,000 | Within 1 year
一年內 | HIBOR
香港銀行同業拆息 | 3.40% S3.74%
3.40厘至3.74厘 |

As at 31 December 2009, the Group had entered into interest rate swap contracts with a notional amount of HK\$2,602,000 (2009: nil) to hedge the interest rate risk of the Group's net assets and liabilities. The interest rate swap contracts are entered into with a view to reducing the Group's exposure to interest rate risk.

於二零零九年十二月三十一日，本集團並無尚未到期之並非現金流量對沖列賬之利率掉期合約。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

(c) a^2 a^3 a^4 a^5 a^6 a^7 a^8 a^9 a^{10} a^{11} a^{12} a^{13} a^{14} a^{15} a^{16} a^{17} a^{18} a^{19} a^{20} a^{21} a^{22} a^{23} a^{24} a^{25} a^{26} a^{27} a^{28} a^{29} a^{30} a^{31} a^{32} a^{33} a^{34} a^{35} a^{36} a^{37} a^{38} a^{39} a^{40} a^{41} a^{42} a^{43} a^{44} a^{45} a^{46} a^{47} a^{48} a^{49} a^{50} a^{51} a^{52} a^{53} a^{54} a^{55} a^{56} a^{57} a^{58} a^{59} a^{60} a^{61} a^{62} a^{63} a^{64} a^{65} a^{66} a^{67} a^{68} a^{69} a^{70} a^{71} a^{72} a^{73} a^{74} a^{75} a^{76} a^{77} a^{78} a^{79} a^{80} a^{81} a^{82} a^{83} a^{84} a^{85} a^{86} a^{87} a^{88} a^{89} a^{90} a^{91} a^{92} a^{93} a^{94} a^{95} a^{96} a^{97} a^{98} a^{99} a^{100} a^{101} a^{102} a^{103} a^{104} a^{105} a^{106} a^{107} a^{108} a^{109} a^{110} a^{111} a^{112} a^{113} a^{114} a^{115} a^{116} a^{117} a^{118} a^{119} a^{120} a^{121} a^{122} a^{123} a^{124} a^{125} a^{126} a^{127} a^{128} a^{129} a^{130} a^{131} a^{132} a^{133} a^{134} a^{135} a^{136} a^{137} a^{138} a^{139} a^{140} a^{141} a^{142} a^{143} a^{144} a^{145} a^{146} a^{147} a^{148} a^{149} a^{150} a^{151} a^{152} a^{153} a^{154} a^{155} a^{156} a^{157} a^{158} a^{159} a^{160} a^{161} a^{162} a^{163} a^{164} a^{165} a^{166} a^{167} a^{168} a^{169} a^{170} a^{171} a^{172} a^{173} a^{174} a^{175} a^{176} a^{177} a^{178} a^{179} a^{180} a^{181} a^{182} a^{183} a^{184} a^{185} a^{186} a^{187} a^{188} a^{189} a^{190} a^{191} a^{192} a^{193} a^{194} a^{195} a^{196} a^{197} a^{198} a^{199} a^{200} a^{201} a^{202} a^{203} a^{204} a^{205} a^{206} a^{207} a^{208} a^{209} a^{210} a^{211} a^{212} a^{213} a^{214} a^{215} a^{216} a^{217} a^{218} a^{219} a^{220} a^{221} a^{222} a^{223} a^{224} a^{225} a^{226} a^{227} a^{228} a^{229} a^{230} a^{231} a^{232} a^{233} a^{234} a^{235} a^{236} a^{237} a^{238} a^{239} a^{240} a^{241} a^{242} a^{243} a^{244} a^{245} a^{246} a^{247} a^{248} a^{249} a^{250} a^{251} a^{252} a^{253} a^{254} a^{255} a^{256} a^{257} a^{258} a^{259} a^{260} a^{261} a^{262} a^{263} a^{264} a^{265} a^{266} a^{267} a^{268} a^{269} a^{270} a^{271} a^{272} a^{273} a^{274} a^{275} a^{276} a^{277} a^{278} a^{279} a^{280} a^{281} a^{282} a^{283} a^{284} a^{285} a^{286} a^{287} a^{288} a^{289} a^{290} a^{291} a^{292} a^{293} a^{294} a^{295} a^{296} a^{297} a^{298} a^{299} a^{300} a^{301} a^{302} a^{303} a^{304} a^{305} a^{306} a^{307} a^{308} a^{309} a^{310} a^{311} a^{312} a^{313} a^{314} a^{315} a^{316} a^{317} a^{318} a^{319} a^{320} a^{321} a^{322} a^{323} a^{324} a^{325} a^{326} a^{327} a^{328} a^{329} a^{330} a^{331} a^{332} a^{333} a^{334} a^{335} a^{336} a^{337} a^{338} a^{339} a^{340} a^{341} a^{342} a^{343} a^{344} a^{345} a^{346} a^{347} a^{348} a^{349} a^{350} a^{351} a^{352} a^{353} a^{354} a^{355} a^{356} a^{357} a^{358} a^{359} a^{360} a^{361} a^{362} a^{363} a^{364} a^{365} a^{366} a^{367} a^{368} a^{369} a^{370} a^{371} a^{372} a^{373} a^{374} a^{375} a^{376} a^{377} a^{378} a^{379} a^{380} a^{381} a^{382} a^{383} a^{384} a^{385} a^{386} a^{387} a^{388} a^{389} a^{390} a^{391} a^{392} a^{393} a^{394} a^{395} a^{396} a^{397} a^{398} a^{399} a^{400} a^{401} a^{402} a^{403} a^{404} a^{405} a^{406} a^{407} a^{408} a^{409} a^{410} a^{411} a^{412} a^{413} a^{414} a^{415} a^{416} a^{417} a^{418} a^{419} a^{420} $a^{421}</$

A 31 D. b. 2009

| C
合約金額 | Q
數量 | Ma
到期日 | C
商品遠期價 |
|------------|------------------|-------------------------|-------------------------------|
| US\$
美元 | CS 500
500公噸銅 | 31 2010
二零一零年一月三十一日 | S US\$6,574/
按每公噸6,574美元出售 |
| US\$
美元 | CS 500
500公噸銅 | 1 Feb 2010
二零一零年二月一日 | S US\$6,613/
按每公噸6,613美元出售 |
| US\$
美元 | CS 500
500公噸銅 | 1 Feb 2010
二零一零年二月一日 | S US\$6,606/
按每公噸6,606美元出售 |
| US\$
美元 | CS 500
500公噸銅 | 1 Feb 2010
二零一零年二月一日 | S US\$6,577/
按每公噸6,577美元出售 |

A 31 D. b. 2008

| Contract
合約金額 | Quantity
數量 | Maturity
到期日 | Commodity
商品遠期價 |
|------------------|-------------------|-------------------------|----------------------------------|
| US\$
美元 | 500,000
500公噸銅 | March 2009
二零零九年三月三日 | US\$3,617/tonne
按每公噸3,617美元出售 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

31. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

(continued)

() 本集團於二零零八年十二月三十一日並無任何外匯遠期合約。截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團訂立外匯遠期合約，以對沖本集團承受外匯波動之部分風險。於各到期日，該等合約與發行人以現金作淨額結算。該等於二零零八年十二月三十一日尚未到期之合約之主要條款如下：

At 31 December 2008

| Notional amount
面值 | Maturity
到期日 | Forward exchange rate
遠期合約匯率 |
|--|-------------------|---------------------------------|
| 9.9 million US\$1,000,000 九份每份購買1,000,000美元之合約 | Within 1 year 一年內 | US\$1 : HK\$7.710 1美元兌7.710港元 |
| 9.9 million US\$1,000,000 九份每份購買1,000,000美元之合約 | Within 1 year 一年內 | US\$1 : HK\$7.695 1美元兌7.695港元 |
| 9.9 million US\$2,000,000 九份每份出售2,000,000美元之合約 | Within 1 year 一年內 | US\$1 : HK\$7.710 1美元兌7.710港元 |
| 9.9 million US\$2,000,000 九份每份出售2,000,000美元之合約 | Within 1 year 一年內 | US\$1 : HK\$7.695 1美元兌7.695港元 |

At 31 December 2009, the Group has not entered into any derivative financial instruments.

The Group's derivative financial instruments are measured at fair value. The fair value of the derivative financial instruments is determined by reference to the market prices of the underlying assets and liabilities at the reporting date.

() 並非以對沖會計法列賬之外匯遠期合約。截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團訂立外匯遠期合約，以對沖本集團承受外匯波動之部分風險。於各到期日，該等合約與發行人以現金作淨額結算。該等於二零零八年十二月三十一日尚未到期之合約之主要條款如下：

At 31 December 2008

At 31 December 2009, the Group has not entered into any derivative financial instruments.

The derivative financial instruments are measured at fair value. The fair value of the derivative financial instruments is determined by reference to the market prices of the underlying assets and liabilities at the reporting date.

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

32. TRADE AND OTHER PAYABLES AND BILLS PAYABLES

Trade and other payables and bills payable are measured at amortised cost.

32. 貿易及其他應付賬款及應付票據

於報告期間結束為止，貿易應付賬款之賬齡分析如下：

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---------------|----------|----------------------------------|----------------------------------|
| 0, 90 days | 0, 90日 | 1,470,770 | 1,084,914 |
| 91, 180 days | 91, 180日 | 300,802 | 498,968 |
| Over 180 days | 180日以上 | 285,294 | 165,795 |
| | | 2,056,866 | 1,749,677 |

All bills payable are due within 90 days.

本集團所有應付票據賬齡均為報告期間結束後的90日之內。

Trade and other payables and bills payable include the following amounts:

貿易及其他應付賬款及應付票據包括下列以集團實體之相關功能貨幣以外貨幣計值之金額：

| | | 2009
二零零九年
Amount
金額
'000
千元 | 2008
二零零八年
Amount
金額
'000
千元 |
|------|----|---|---|
| US\$ | 美元 | 90,917 | 46,157 |
| JPY | 日圓 | 472,530 | 266,537 |
| EUR | 歐元 | 1,445 | 36,894 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

33. BANK BORROWINGS

33. 銀行借貸

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|----------------------|------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Bank loans | 銀行貸款 | 10,960,976 | 9,030,123 |
| Trust receipts loans | 信託收據貸款 | 458,353 | 672,132 |
| Bank overdrafts | 銀行透支 | — | 16 |
| | | 11,419,329 | 9,702,271 |
| Guaranteed loans: | 須償還之賬面值： | | |
| Quoted loans | 應要求或於一年內 | 3,458,564 | 2,596,995 |
| MS/MS loans | 一年以上但不超過兩年 | 4,207,576 | 2,145,242 |
| MS/MS loans | 兩年以上但不超過三年 | 3,518,308 | 2,504,083 |
| MS/MS loans | 三年以上但不超過四年 | 177,191 | 2,187,835 |
| MS/MS loans | 四年以上但不超過五年 | 57,690 | 222,759 |
| MS/MS loans | 五年以上 | — | 45,357 |
| | | 7,960,765 | 7,105,276 |
| TS | 合計 | 11,419,329 | 9,702,271 |

The bank borrowings are secured by the following assets:

銀行借貸為無抵押，並按市場利率計息。

The bank borrowings are secured by the following assets:

於二零零九年十二月三十一日，上述銀行借貸包括須於報告期間結束當日起計一年內償還之定息銀行借貸101,646,000港元(二零零八年：7,937,000港元)。定息銀行借貸年息率介乎4.86厘至7.25厘不等(二零零八年：6.66厘)。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

33. BANK BORROWINGS (continued)

The following table shows the interest rates of the bank borrowings as at 31 December 2009 and 2008. The interest rates of the bank borrowings are as follows: HIBOR+0.4% and HIBOR+2.0% (2008: HIBOR+0.4% and HIBOR+2.0%)

The following table shows the interest rates of the bank borrowings as at 31 December 2009 and 2008. The interest rates of the bank borrowings are as follows: HIBOR+0.4% and HIBOR+2.0% (2008: HIBOR+0.4% and HIBOR+2.0%)

33. 銀行借貸(續)

餘下銀行借貸為浮息借貸，年息率介乎香港銀行同業拆息加0.4厘至香港銀行同業拆息加2.0厘(二零零八年：香港銀行同業拆息加0.4厘至香港銀行同業拆息加2.0厘)不等。

本集團銀行借貸之實際利率(相當於已訂約利率)範圍如下：

| | | 2009
二零零九年 | 2008
二零零八年 |
|--------------------------|------|-------------------------------|-------------------------------|
| Effective interest rate | 實際利率 | | |
| Fixed rate borrowings | 定息借貸 | 4.86% to 7.25%
4.86厘至7.25厘 | 6.66%
6.66厘 |
| Variable rate borrowings | 浮息借貸 | 1.5% to 2.7%
1.5厘至2.7厘 | 2.25% to 3.85%
2.25厘至3.85厘 |

The following table shows the interest rates of the bank borrowings as at 31 December 2009 and 2008. The interest rates of the bank borrowings are as follows: HIBOR+0.4% and HIBOR+2.0% (2008: HIBOR+0.4% and HIBOR+2.0%)

銀行借貸包括下列以集團實體之相關功能貨幣以外貨幣計值之金額：

| | | 2009
二零零九年
Amount
金額
'000
千元 | 2008
二零零八年
Amount
金額
'000
千元 |
|------|----|---|---|
| US\$ | 美元 | 59,043 | 49,071 |
| EUR | 歐元 | — | 515 |
| JPY | 日圓 | 365,672 | 70,926 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

34. DEFERRED TAXATION

遞延稅項乃根據本公司及附屬公司之稅務狀況，按預期未來可動用之應課稅溢利計算。本公司及附屬公司之稅務狀況，乃根據中國及香港之稅務法例計算。

| | | Accelerated depreciation | Tax losses | Warehouse inventory reduction | Real estate valuation | Deferred tax assets | Unrealized exchange gains of an associate | Total |
|---|---------------|--------------------------|------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------|---|----------|
| | | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 | 千港元 |
| At 1 January 2008 | 於二零零八年一月一日 | 39,564 | (9,303) | (23,090) | - | - | - | 7,171 |
| Exchange adjustment | 匯兌調整 | 2,302 | (437) | - | - | - | - | 1,865 |
| Acquisition of subsidiary | 收購附屬公司 | - | - | - | 9,853 | - | - | 9,853 |
| Change in consolidated income statement | 本年度綜合收益表之 | | | | | | | |
| Expense (Note 14) | 支出(附註14) | 3,305 | 1,112 | 8,480 | 2,641 | - | 9,318 | 24,856 |
| Exchange rate movement (Note 14) | 稅率變動之影響(附註14) | - | - | 1,021 | - | - | - | 1,021 |
| Change in consolidated income statement | 計入本年度權益 | - | - | - | - | (18,525) | - | (18,525) |
| Reversal of consolidated income statement | 撥回本年度綜合收益表 | - | - | - | - | - | - | - |
| Change in consolidated income statement | 撥回本年度綜合收益表 | - | - | - | - | 1,746 | - | 1,746 |
| Unrealized exchange gains of an associate | 本年度已動用 | - | - | - | - | - | (9,318) | (9,318) |
| At 31 December 2008 | 於二零零八年十二月三十一日 | 45,171 | (8,628) | (13,589) | 12,494 | (16,779) | - | 18,669 |
| Exchange adjustment | 匯兌調整 | 63 | (12) | - | - | - | - | 51 |
| Change in consolidated income statement | 本年度綜合收益表之 | | | | | | | |
| Expense (Note 14) | (撥回)支出(附註14) | (3,544) | (3,882) | (1,596) | 12,092 | - | 5,539 | 8,609 |
| Change in consolidated income statement | 計入本年度權益 | - | - | - | - | (11,099) | - | (11,099) |
| Reversal of consolidated income statement | 撥回本年度綜合收益表 | - | - | - | - | - | - | - |
| Change in consolidated income statement | 撥回本年度綜合收益表 | - | - | - | - | 12,228 | - | 12,228 |
| Unrealized exchange gains of an associate | 本年度已動用 | - | - | - | - | - | (5,539) | (5,539) |
| At 31 December 2009 | 於二零零九年十二月三十一日 | 41,690 | (12,522) | (15,185) | 24,586 | (15,650) | - | 22,919 |

本公司及附屬公司之遞延稅項，乃根據中國及香港之稅務法例計算。本公司及附屬公司之稅務狀況，乃根據中國及香港之稅務法例計算。

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Deferred tax assets | | |
| | | |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

Under the EIT, the PRC, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686

A 31 D... 2009, ... S.()
▲(S, ▲ HK\$12,522,000 (2008: HK\$8,628,000)
S S / / / ▲ vS ; ()▲(S, ▲
HK\$15,185,000 (2008: HK\$13,589,000), /▲ ,S
S , - , S S → / S ,▲ , ()▲(S, ▲
HK\$15,650,000 (2008: HK\$16,779,000), /▲ ,S S,S
S ▲-vS n / S, / , n / / n-
q // S, / , n GS ' S S, /▲ /
S-▲▲ S.S.

A 31 Dec 2009, G.S. S S,
HK\$177,694,000 (2008: HK\$92,286,000)
S
A S, HK\$6,128,000 (2008: HK\$6,833,000)
G.S. S
HK\$6,128,000 (2008: HK\$6,833,000)

中國企業所得稅法規定，自二零零八年一月一日起，將向於中國的附屬公司就其所賺取之溢利而宣派之股息徵收預扣稅。本公司之中國附屬公司自二零零八年一月一日起賺取之溢利應佔之臨時差異為1,940,256,000港元(二零零八年：1,053,525,000港元)，本集團並未就該筆款項於綜合財務報表作出撥備，原因是本集團能控制撥回臨時差額之時間，且有關臨時差額將可能不會於可見將來撥回。

於二零零九年十二月三十一日，()有關未動用稅項虧損之遞延稅項資產約12,522,000港元(二零零八年：8,628,000港元)；(,)有關撇減存貨之遞延稅項資產約15,185,000港元(二零零八年：13,589,000港元)；及(,)有關現金流量對沖虧損之遞延稅項資產約15,650,000港元(二零零八年：16,779,000港元)已於本集團綜合財務狀況表確認。

於二零零九年十二月三十一日，本集團有未確認遞延稅項資產，原因為無法預計為數約177,694,000港元(二零零八年：92,286,000港元)之稅項虧損所產生之未來溢利來源。全部稅項虧損可無限限期轉轉。此外，本集團就已於對沖儲備中確認之現金流對沖虧損有關之未確認遞延稅項資產約6,128,000港元(二零零八年：6,833,000港元)，原因為無法預計未來溢利來源。



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

35. SHARE CAPITAL (continued)

During the year ended 31 December 2008, the Company's share capital was increased by the purchase of 10,138,000 ordinary shares at a total cost of HK\$163,907,000.

35. 股本(續)

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司於聯交所購回其本身股份如下：

| Month of purchase
購回月份 | Number of shares purchased
購回股份數目
HK\$0.10 each
每股面值0.10港元之普通股數目 | Purchase price
每股股份價格 | | Aggregate amount paid
已付總代價
HK\$'000
千港元 |
|---------------------------|---|--------------------------|-------------------------|---|
| | | High
最高
HK\$
港元 | Low
最低
HK\$
港元 | |
| January
一月 | 281,000 | 30.50 | 30.35 | 8,560 |
| October
十月 | 9,615,500 | 18.30 | 8.93 | 152,613 |
| November
十一月 | 241,500 | 11.90 | 9.03 | 2,734 |
| | 10,138,000 | | | 163,907 |

The shares purchased were cancelled.

上述股份於購回時註銷。

36. SHARE OPTIONS

(a) The Company has adopted the Kingboard Chemical Holdings Limited Share Option Scheme (the "Scheme") since its establishment in November 1998. The Scheme was initially adopted for the purpose of providing incentives and rewards to the employees of the Company and its subsidiaries. The Scheme was amended in 2002 to provide for the exercise of the options by the employees of the Company and its subsidiaries. The Scheme was further amended in 2009 to provide for the exercise of the options by the employees of the Company and its subsidiaries. The Scheme is subject to the approval of the shareholders of the Company.

36. 優先購股權

(a) 本公司僱員優先購股權計劃

本公司於一九九八年五月十一日採納其首個優先購股權計劃，其後該優先購股權計劃於二零零二年七月二日因採納第二個為期十年之優先購股權計劃(「二零零二年計劃」)而終止。由於最近上市規則之改變，本公司股東已於二零零九年三月二十三日召開之本公司股東特別大會上批准一新優先購股權計劃(「該計劃」)。二零零二年計劃亦因此而於同日終止，惟二零零二年計劃項下任何已授出及尚未行使之優先購股權持有人之權利並不受影響。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(a) 本公司僱員優先購股權計劃 (續)

根據有效期為十年之該計劃，本公司董事會可酌情向對本公司長遠增長及盈利作出貢獻之合資格參與者(「合資格參與者」)授出優先購股權，以認購本公司股份。合資格參與者包括(i)本公司、其任何附屬公司或本集團持有任何股權之任何實體(「受投資實體」)之任何全職或兼職僱員，包括本公司、任何該等附屬公司或任何受投資實體之任何執行董事；(ii)本公司、其附屬公司或任何受投資實體任何非執行董事，包括獨立非執行董事；(iii)本集團任何成員公司或任何受投資實體之任何貨品或服務供應商；(iv)本集團或任何受投資實體之任何客戶；(v)本集團任何成員公司或任何受投資實體之任何股東或本集團任何成員公司或受投資實體之任何已發行證券持有人；及(vi)董事會不時按其表現及或服務年期而認為曾經或可能對本集團發展及增長作出貢獻，或按其於業內工作經驗、知識及其他相關因素而被視為本集團寶貴資源之任何人士或實體。本公司股份之認購價須為至少相等於本公司股份面值、本公司股份於緊接要約授出優先購股權日期前五個交易日於聯交所所報平均收市價及本公司股份於要約授出優先購股權日期於聯交所所報收市價之最高者。優先購股權須於授出日期28個營業日內接納，接納時須支付1港元，優先購股權可於董事釐定並通知各承授人之期間內行使，該期間可由接納要約授出優先購股權之日起，惟無論如何須不遲於該計劃採納日期起計十年止。

36. 優先購股權(續)

(a) 本公司僱員優先購股權計劃(續)

根據有效期為十年之該計劃，本公司董事會可酌情向對本公司長遠增長及盈利作出貢獻之合資格參與者(「合資格參與者」)授出優先購股權，以認購本公司股份。合資格參與者包括(i)本公司、其任何附屬公司或本集團持有任何股權之任何實體(「受投資實體」)之任何全職或兼職僱員，包括本公司、任何該等附屬公司或任何受投資實體之任何執行董事；(ii)本公司、其附屬公司或任何受投資實體任何非執行董事，包括獨立非執行董事；(iii)本集團任何成員公司或任何受投資實體之任何貨品或服務供應商；(iv)本集團或任何受投資實體之任何客戶；(v)本集團任何成員公司或任何受投資實體之任何股東或本集團任何成員公司或受投資實體之任何已發行證券持有人；及(vi)董事會不時按其表現及或服務年期而認為曾經或可能對本集團發展及增長作出貢獻，或按其於業內工作經驗、知識及其他相關因素而被視為本集團寶貴資源之任何人士或實體。本公司股份之認購價須為至少相等於本公司股份面值、本公司股份於緊接要約授出優先購股權日期前五個交易日於聯交所所報平均收市價及本公司股份於要約授出優先購股權日期於聯交所所報收市價之最高者。優先購股權須於授出日期28個營業日內接納，接納時須支付1港元，優先購股權可於董事釐定並通知各承授人之期間內行使，該期間可由接納要約授出優先購股權之日起，惟無論如何須不遲於該計劃採納日期起計十年止。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(a) 本公司僱員優先購股權計劃 (續)

根據該計劃及本集團任何其他計劃所有將予授出之優先購股權(不包括根據該計劃及本集團任何其他計劃之條款已失效之優先購股權)獲行使而可發行之本公司股份總數,合共不得超過本公司於批准該計劃日期已發行股份10%。因根據該計劃及本集團任何其他計劃所有已授出尚未行使及有待行使之優先購股權獲行使而可發行之本公司股份數目限額,不得超過本公司不時已發行股份30%。於截至授出日期止任何十二個月期間,因根據該計劃或本集團任何其他計劃授予各承授人之優先購股權(包括已行使及尚未行使之優先購股權)獲行使而發行及將予發行之本公司股份總數,不得超過本公司於授出日期已發行股份1%,除非獲本公司股東於股東大會批准,則作別論。

根據二零零二年計劃及該計劃之條款,本公司所發行之優先購股權於授出日期歸屬。

自該計劃採納以來,概無優先購股權根據該計劃授出。於二零零九年十二月三十一日,根據二零零二年計劃已授出而尚未行使之優先購股權涉及之股份數目為9,144,000股(二零零八年:14,622,000股),相當於本公司於當日之已發行股份1.08%(二零零八年:1.74%)。

36. 優先購股權(續)

(a) 本公司僱員優先購股權計劃(續)

根據二零零二年計劃及該計劃之條款,本公司所發行之優先購股權於授出日期歸屬。

自該計劃採納以來,概無優先購股權根據該計劃授出。於二零零九年十二月三十一日,根據二零零二年計劃已授出而尚未行使之優先購股權涉及之股份數目為9,144,000股(二零零八年:14,622,000股),相當於本公司於當日之已發行股份1.08%(二零零八年:1.74%)。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

- (a) 優先購股權 (continued)
 於二零零九年十二月三十一日
 2002年12月31日

36. 優先購股權 (續)

- (a) 本公司僱員優先購股權計劃 (續)

年內，二零零二年計劃項下之優先購股權變動概述如下：

| | | Grants to Directors
授予董事 | Grants to Employees
授予僱員 | Total
合計 |
|---|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|
| Balance at 1 January 2008
(Note 1) | 於二零零八年一月一日之結餘 (附註1) | 12,017,800 | 13,904,200 | 25,922,000 |
| Exercised during the year | 於年內行使 | (5,803,200) | (5,496,800) | (11,300,000) |
| Balance at 31 December 2008
and 1 January 2009 | 於二零零八年十二月三十一日及二零零九年一月一日之結餘 | 6,214,600 | 8,407,400 | 14,622,000 |
| Exercised during the year | 於年內行使 | (2,300,000) | (3,178,000) | (5,478,000) |
| Balance at 31 December 2009 | 於二零零九年十二月三十一日之結餘 | 3,914,600 | 5,229,400 | 9,144,000 |

Note: The share options were granted to the directors and employees of the Company on 11 October 2002 at an exercise price of HK\$3.74 per share. The share options were valid until 15 October 2002 and 2012.

附註：上述優先購股權於二零零二年十月十一日授出，行使價為每股3.74港元。該等優先購股權可於二零零二年十月十五日至二零一二年七月二日期間行使。

During the year ended 31 December 2009, 5,478,000 (2008: 11,300,000) share options were exercised at HK\$3.74 per share. The exercise price of the share options was HK\$3.74 per share. The share options were valid until 15 October 2002 and 2012. The share options were exercised at HK\$13.10 (2008: HK\$20.66).

截至二零零九年十二月三十一日止年度，可按每股3.74港元價格認購5,478,000股(二零零八年：11,300,000股)本公司股份之優先購股權已於年內行使。本公司股份於緊接行使日期前五個交易日在聯交所所報之加權平均收市價為13.10港元(二零零八年：20.66港元)。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(b) 於二零零二年，本公司採納一項名為「二零零二年EEIC計劃」的優先購股權計劃。該計劃旨在向曾為EEIC集團增長及業績作出巨大貢獻之僱員提供機會，參與EEIC之權益，以便推動彼等更加竭誠、盡忠及提供更高水平表現、對彼等過去的貢獻及服務作出肯定，以及將僱員利益與股東利益掛鉤。

EEIC於一九九七年，為其僱員設立優先購股權計劃，以肯定及鼓勵僱員為EEIC及其附屬公司（「EEIC集團」）作出貢獻。鑑於二零零二年EEIC計劃於二零零八年屆滿，EEIC董事有意設立新優先購股權計劃，以取代已屆滿之二零零二年EEIC計劃，旨在向曾為EEIC集團增長及業績作出巨大貢獻之僱員提供機會，參與EEIC之權益，以便推動彼等更加竭誠、盡忠及提供更高水平表現、對彼等過去的貢獻及服務作出肯定，以及將僱員利益與股東利益掛鉤。

於二零零八年，本公司採納一項名為「二零零八年EEIC計劃」的優先購股權計劃。該計劃旨在向曾為EEIC集團增長及業績作出巨大貢獻之僱員提供機會，參與EEIC之權益，以便推動彼等更加竭誠、盡忠及提供更高水平表現、對彼等過去的貢獻及服務作出肯定，以及將僱員利益與股東利益掛鉤。

36. 優先購股權(續)

(b) EEIC僱員優先購股權計劃
二零零二年EEIC僱員優先購股權計劃（「二零零二年EEIC計劃」）於二零零二年十一月十二日採納，為期五年，已於二零零七年十一月終止，惟並不影響二零零二年EEIC計劃項下已授出尚未行使優先購股權持有人之任何權利。

自一九九七年起，EEIC設立優先購股權計劃，以肯定及鼓勵僱員為EEIC及其附屬公司（「EEIC集團」）作出貢獻。鑑於二零零二年EEIC計劃於二零零八年屆滿，EEIC董事有意設立新優先購股權計劃，以取代已屆滿之二零零二年EEIC計劃，旨在向曾為EEIC集團增長及業績作出巨大貢獻之僱員提供機會，參與EEIC之權益，以便推動彼等更加竭誠、盡忠及提供更高水平表現、對彼等過去的貢獻及服務作出肯定，以及將僱員利益與股東利益掛鉤。

二零零八年EEIC僱員優先購股權計劃（「二零零八年EEIC計劃」）於二零零八年四月二十一日經EEIC股東於EEIC股東特別大會上批准採納，並於本公司股東批准後於二零零八年五月九日起生效。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(b) EEIC 僱員優先購股權計劃 (續)

於2008年EEIC計劃由EEIC董事授權之EEIC董事委員會管理，並在符合若干條件下，可供EEIC旗下任何公司及其附屬公司、母公司集團及EEIC聯營公司之全職僱員及董事參與。

於2008年EEIC計劃賦予優先購股權持有人權利，以相等於緊接相關授出日期前連續五個交易日EEIC股份最後成交價平均數（「行使價」），或折讓不得超過先前所界定行使價20%之折讓行使價，行使彼等之優先購股權及認購EEIC新普通股。

按行使價或折讓後行使價授出之優先購股權，可分別於授出日期滿一週年或兩週年當日起行使其，並於授出日期滿五個週年屆滿。

於2008年EEIC計劃之年期為十年，可發行之EEIC股份總數不得超過於採納日期EEIC已發行股份總數之10%，或倘符合若干條件後，不得超過EEIC不時已發行股份總數（不包括庫存股份）之15%。每名參與者於任何十二個月期間獲授之優先購股權（包括已經及尚未行使之優先購股權）獲行使時已經及將予發行之EEIC股份總數，不得超過不時已發行EEIC股份總數之1%。

36. 優先購股權 (續)

(b) EEIC僱員優先購股權計劃 (續)

於2008年EEIC計劃由EEIC董事授權之EEIC董事委員會管理，並在符合若干條件下，可供EEIC旗下任何公司及其附屬公司、母公司集團及EEIC聯營公司之全職僱員及董事參與。

於2008年EEIC計劃賦予優先購股權持有人權利，以相等於緊接相關授出日期前連續五個交易日EEIC股份最後成交價平均數（「行使價」），或折讓不得超過先前所界定行使價20%之折讓行使價，行使彼等之優先購股權及認購EEIC新普通股。

按行使價或折讓後行使價授出之優先購股權，可分別於授出日期滿一週年或兩週年當日起行使其，並於授出日期滿五個週年屆滿。

於2008年EEIC計劃之年期為十年，可發行之EEIC股份總數不得超過於採納日期EEIC已發行股份總數之10%，或倘符合若干條件後，不得超過EEIC不時已發行股份總數（不包括庫存股份）之15%。每名參與者於任何十二個月期間獲授之優先購股權（包括已經及尚未行使之優先購股權）獲行使時已經及將予發行之EEIC股份總數，不得超過不時已發行EEIC股份總數之1%。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(b) EEIC 僱員優先購股權計劃 (續)

根據二零零二年EEIC計劃及二零零八年EEIC計劃的條款，EEIC發行的優先購股權由授出日期起計五年內歸屬。

根據二零零二年EEIC計劃及二零零八年EEIC計劃的條款，EEIC發行的優先購股權由授出日期起計五年內歸屬。

自二零零八年EEIC計劃採納以來，概無優先購股權根據二零零八年EEIC計劃授出。然而，現時尚有根據二零零二年EEIC計劃授出之優先購股權，年內二零零二年EEIC計劃項下尚未行使之優先購股權之變動概要如下：

36. 優先購股權 (續)

(b) EEIC僱員優先購股權計劃 (續)

優先購股權可於相關授出日期起計30日內由參與者支付1.00新加坡元(或其等值)作為代價予以接納，惟所授出之優先購股權不會賦予購股權持有人收取任何股息或於任何股東大會表決之權利。

根據二零零二年EEIC計劃及二零零八年EEIC計劃的條款，EEIC發行的優先購股權由授出日期起計五年內歸屬。

自二零零八年EEIC計劃採納以來，概無優先購股權根據二零零八年EEIC計劃授出。然而，現時尚有根據二零零二年EEIC計劃授出之優先購股權，年內二零零二年EEIC計劃項下尚未行使之優先購股權之變動概要如下：

| | | G.a
D
授予董事 | G.a
D
授予僱員 | T.a
總計 |
|--------------------|----------------------------|------------------|------------------|-------------|
| B.a. 1.1.2008 (NS) | 於二零零八年一月一日之結餘 (附註) | 3,892,800 | 6,794,200 | 10,687,000 |
| B.a. 1.1.2009 | 於年內失效 | | (1,353,200) | (1,353,200) |
| B.a. 31.12.2008 | 於二零零八年十二月三十一日及二零零九年一月一日之結餘 | 3,892,800 | 5,441,000 | 9,333,800 |
| B.a. 31.12.2009 | 於年內失效 | | (207,600) | (207,600) |
| B.a. 31.12.2009 | 於二零零九年十二月三十一日之結餘 | 3,892,800 | 5,233,400 | 9,126,200 |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

(b) Exemption from public release EEIC

(continued)

NS :

T... S... S... S...
) 4,055,000 \$... D... S...
 5,745,000 \$... S...
 S... G S... \$ 24 J... 2005...
 S... EEIC...
 S_US\$2.033... 1 \$ 5...
 EEIC \$ 13 O S... 2005 (BS...)
 T... S... S... S...
 S... S... S...
 S... 26 NS... 2006, 26 NS...
 2007, 26 NS... 2008, 26 NS... 2009...
 26 M... 2010 \$ 24 M
 2010;

(.) 150,000 S \$ EEIC S 29 S
2005, S S
S US\$2,375 BS L
T S S S S
S S 5 S S
S S 5 S 2006, 5 S
2007, 5 S 2008, 5 S 2009, 5
Jun 2010 4 S
2010,

(.) 1,020,000 S.S. 1000 1000 1000 1000

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(b) EEIC 僱員優先購股權計劃 (續)

該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。

36. 優先購股權 (續)

(b) EEIC 僱員優先購股權計劃 (續)

該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。

| | | Share options granted on | | |
|-----------------------|---------|--------------------------|--------------|--------------|
| | | 優先購股權授出日期 | | |
| | | 12 Dec 2006 | 29 Sep 2005 | 24 Jun 2005 |
| | | 二零零六年十二月十二日 | 二零零五年九月二十九日 | 二零零五年六月二十四日 |
| Share options granted | 授出日期之股價 | US\$2.74 美元 | US\$2.92 美元 | US\$2.53 美元 |
| Share options granted | 認購價 | US\$2.40 美元 | US\$2.85 美元* | US\$2.44 美元* |
| Expected volatility | 預期波幅 | 36.6% | 21.2% | 25.4% |
| Expected term | 預計年期 | 5 years | 5 years | 5 years |
| Risk-free rate | 無風險利率 | 3.7% | 4.2% | 3.7% |

* The original subscription price of the share options granted on 29 September 2005 and 24 June 2005 were adjusted to US\$2.375 and US\$2.033 respectively as a result of the Bonus Issue.

該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。

該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。該等公平值乃按二零零九年十二月三十一日之公平值計算。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(一) 建滔積層板集團有限公司 (KLHL) 董事會於二零零七年五月十八日及二零零七年六月二十五日批准採納建滔積層板優先購股權計劃 (「建滔積層板優先購股權計劃」)。建滔積層板優先購股權計劃於二零零七年七月六日獲得聯交所上市委員會批准後，現已生效。

建滔積層板優先購股權計劃有效期為十年。建滔積層板董事可酌情向合資格參與者授出可認購建滔積層板股份之優先購股權。合資格參與者為對建滔積層板長遠增長及盈利有貢獻之人士，包括(一)建滔積層板、其任何附屬公司統稱「建滔積層板集團」或任何建滔積層板集團持有股權之實體(「建滔積層板投資實體」)之任何僱員或擬聘用僱員(不論全職或兼職，且包括任何執行董事)、諮詢顧問或顧問；(二)建滔積層板、其任何附屬公司或任何建滔積層板投資實體之任何非執行董事(包括獨立非執行董事)；(三)任何向建滔積層板集團任何成員公司或任何建滔積層板投資實體提供貨品或服務之供應商；(四)建滔積層板集團或任何建滔積層板投資實體之任何客戶；(五)任何向建滔積層板集團或任何建滔積層板投資實體提供研究、開發或其他技術支援之人士或實體；及(六)建滔積層板集團任何成員公司或任何建滔積層板投資實體之任何股東或建滔積層板集團成員公司或任何建滔積層板投資實體所發行任何證券之持有人。

36. 優先購股權(續)

(一) 建滔積層板僱員優先購股權計劃
建滔積層板股東及本公司股東已分別於二零零七年五月十八日及二零零七年六月二十五日批准採納建滔積層板優先購股權計劃(「建滔積層板優先購股權計劃」)。建滔積層板優先購股權計劃於二零零七年七月六日獲得聯交所上市委員會批准後，現已生效。

建滔積層板優先購股權計劃有效期為十年。建滔積層板董事可酌情向合資格參與者授出可認購建滔積層板股份之優先購股權。合資格參與者為對建滔積層板長遠增長及盈利有貢獻之人士，包括(一)建滔積層板、其任何附屬公司統稱「建滔積層板集團」或任何建滔積層板集團持有股權之實體(「建滔積層板投資實體」)之任何僱員或擬聘用僱員(不論全職或兼職，且包括任何執行董事)、諮詢顧問或顧問；(二)建滔積層板、其任何附屬公司或任何建滔積層板投資實體之任何非執行董事(包括獨立非執行董事)；(三)任何向建滔積層板集團任何成員公司或任何建滔積層板投資實體提供貨品或服務之供應商；(四)建滔積層板集團或任何建滔積層板投資實體之任何客戶；(五)任何向建滔積層板集團或任何建滔積層板投資實體提供研究、開發或其他技術支援之人士或實體；及(六)建滔積層板集團任何成員公司或任何建滔積層板投資實體之任何股東或建滔積層板集團成員公司或任何建滔積層板投資實體所發行任何證券之持有人。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

36. SHARE OPTIONS (continued)

(i) 建滔積層板集團有限公司 (KLHL) (continued)

建滔積層板集團有限公司(「建滔積層板」)之優先購股權計劃(「優先購股權計劃」)之條款如下：(i)建滔積層板股份之最低認購價必須不能低於以下最高價格：(i)建滔積層板股份於優先購股權授出日期(必須為營業日)之聯交所每日報價表所報收市價；(ii)建滔積層板股份於緊接優先購股權授出日期前五個營業日之聯交所每日報價表所報收市價之平均價；及(iii)建滔積層板股份之面值。

建滔積層板集團有限公司(「建滔積層板」)之優先購股權計劃(「優先購股權計劃」)之條款如下：(i)建滔積層板股份之最低認購價必須不能低於以下最高價格：(i)建滔積層板股份於優先購股權授出日期(必須為營業日)之聯交所每日報價表所報收市價；(ii)建滔積層板股份於緊接優先購股權授出日期前五個營業日之聯交所每日報價表所報收市價之平均價；及(iii)建滔積層板股份之面值。

36. 優先購股權(續)

(i) 建滔積層板僱員優先購股權計劃 (續)

任何根據建滔積層板優先購股權計劃授出之優先購股權所涉及建滔積層板股份之最低認購價必須不能低於以下最高價格：(i)建滔積層板股份於優先購股權授出日期(必須為營業日)之聯交所每日報價表所報收市價；(ii)建滔積層板股份於緊接優先購股權授出日期前五個營業日之聯交所每日報價表所報收市價之平均價；及(iii)建滔積層板股份之面值。

參與者可於獲提呈授出優先購股權之日起計28天內，透過支付代價1港元接納優先購股權。優先購股權可於建滔積層板董事釐定及通知各承授人之期間內隨時行使，倘無釐定有關期間，則由優先購股權授出建議獲接納之日開始，並於任何情況下不遲於優先購股權授出日期起計十年之日為止，惟須受建滔積層板優先購股權計劃之提早終止條文所限。建滔積層板董事可全權酌情向參與者訂定行使所授出之優先購股權前必須持有之最短期間，任何須予達成之表現目標及任何其他須予達成之條件。

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

(c) **F** **a** **KLHL**
(continued)

NS S S S S S
KLHL S S S S S

(一) 建滔積層板僱員優先購股權計劃
(續)

建滔積層板優先購股權計劃自採納以來並無根據其而授出任何優先購股權。



For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

4) (continued)

TOTAL SCHEDULE D INVESTMENTS IN
COMMON STOCK OF HK\$356,661,000
TOTAL SCHEDULE D INVESTMENTS IN
COMMON STOCK OF HK\$17,271,000
SCHEDULE G SECURITIES
31 DECEMBER 2009.

4) ↓ S(2009, G.S. 51%)
實友化工、S
S

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES (continued)

(continued)

收購所購入負債淨額及所產生之商譽如下：

37. 收購附屬公司(續)

(續)

收購所購入負債淨額及所產生之商譽如下：

| | | 被收購方於合併前之賬面值及公平值 HK\$'000 千港元 | |
|------------------------|--|-------------------------------|--|
| 收購所購入資產淨值： | | | |
| 物業、廠房及設備 | | 629,154 | |
| 預付租賃款項 | | 28,300 | |
| 非流動訂金 | | 43,789 | |
| 存貨 | | 495,277 | |
| 貿易及其他應收賬款及預付款項 | | 96,003 | |
| 銀行結餘及現金 | | 15,301 | |
| 貿易及其他應付賬款 | | (1,181,264) | |
| 銀行借貸 | | (170,242) | |
| | | (43,682) | |
| 收購所產生之商譽 | | 179,849 | |
| 轉撥自於一間聯營公司之權益 | | (136,167) | |
| 總代價 | | | |
| 收購產生之現金流入淨額： | | | |
| 已付現金代價 | | | |
| 購入銀行結餘及現金 | | 15,301 | |
| 收購一間附屬公司之現金及現金等值項目流入淨額 | | 15,301 | |

上述附屬公司自收購日期起至二零零九年十二月三十一日止期間對本集團營業額貢獻約為1,181,077,000港元及對本集團溢利貢獻約42,931,000港元。

上述附屬公司自收購日期起至二零零九年十二月三十一日止期間對本集團營業額貢獻約為1,181,077,000港元及對本集團溢利貢獻約42,931,000港元。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES (continued)

() 於二零零九年二月，本集團向一名獨立第三方收購一間主要從事物業發展之公司之100%股權，現金代價約為412,294,000港元。本集團於二零零八年全數清償代價，有關款項計入二零零八年十二月三十一日之非流動訂金。此項收購反映為購買資產及負債。

收購所購入資產淨值如下：

| | HK\$'000
千港元 |
|--|--|
| <p> 待發展物業
 貿易及其他應收賬款及
 預付款項
 銀行結餘及現金
 貿易及其他應付賬款 </p> | <p> 445,287
 3,244
 104
 (36,341) </p> |
| <p> 以非流動訂金支付之總代價 </p> | <p>412,294</p> |
| <p> 收購一間附屬公司產生之
 現金流入淨額： </p> | <p> 104 </p> |

上述附屬公司自收購日期起至二零零九年十二月三十一日止期間對本集團營業額並無任何貢獻，惟帶來虧損約350,000港元。



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 綠 ； 缺 縛 唱 脣 八 僉 缺 溼 賤 覲 錦 蚬 崑 零 鷄 輦 羈 束 售 愔 菰 藥 蛋 錫 懷 樁 輸 菰 祛 顯 蟬 蘆 菱 祛 * 鑼 譟 蘆 輸 菰 鎖 閑 譟 榘 譟 蘆

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES (continued)

(i) 於二零零八年一月，本集團向一名獨立第三方收購一間公司（該公司之附屬公司主要從事製造及分銷工業原材料）之100%股權，現金代價約為1,941,000港元。此項收購按購買會計法入賬。

此項收購所購入之資產淨值如下：

| 被收購方於合併前之賬面值及公平值 | |
|------------------------|-----------|
| HK\$'000 | |
| 千港元 | |
| 物業、廠房及設備 | 110,633 |
| 預付租賃款項 | 64,019 |
| 非流動訂金 | 52 |
| 存貨 | 858 |
| 貿易及其他應收賬款及預付款項 | 7,720 |
| 銀行結餘及現金 | 1,327 |
| 貿易及其他應付賬款 | (182,668) |
| 以現金支付之總代價 | 1,941 |
| 收購產生之現金流出淨額： | |
| 已付現金代價 | (1,941) |
| 購入銀行結餘及現金 | 1,327 |
| 收購一間附屬公司之現金及現金等值項目流出淨額 | (614) |

上述附屬公司自收購日期起至二零零八年十二月三十一日止期間對本集團營業額貢獻約為167,930,000港元，並為本集團帶來虧損約12,251,000港元。

上述附屬公司自收購日期起至二零零八年十二月三十一日止期間對本集團營業額貢獻約為167,930,000港元，並為本集團帶來虧損約12,251,000港元。

收購一間附屬公司之現金及現金等值項目流出淨額

收購產生之現金流出淨額：

已付現金代價

購入銀行結餘及現金

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES (continued)

(1) 於二零零八年六月，本集團向一名獨立第三方收購一間主要從事製造及分銷電子原材料之公司之100%股權，現金代價約為40,620,000港元。此項收購按購買會計法入賬。

此項收購所購入之資產淨值如下：

| 被收購方於合併前之
賬面值及公平值
HK\$'000
千港元 | |
|---|--|
| A、a、b、a、b、a、a、a | |

| | |
|----------------------------|-----------|
| 購入資產淨值： | |
| 物業、廠房及設備 | 13,428 |
| 存貨 | 18,987 |
| 貿易及其他應收賬款及
預付款項 | 67,815 |
| 銀行結餘及現金 | 61,514 |
| 貿易及其他應付賬款 | (121,124) |
| 以現金支付之總代價 | 40,620 |
| 收購產生之現金流入淨額： | |
| 已付現金代價 | (40,620) |
| 購入銀行結餘及現金 | 61,514 |
| 收購一間附屬公司之現金及
現金等值項目流入淨額 | 20,894 |

上述附屬公司自收購日期起至二零零八年十二月三十一日止期間對本集團營業額貢獻約為12,389,000港元，並為本集團帶來虧損約1,586,000港元。

上述附屬公司自收購日期起至二零零八年十二月三十一日止期間對本集團營業額貢獻約為12,389,000港元，並為本集團帶來虧損約1,586,000港元。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES (continued)

() 於二零零八年七月，本集團向一名獨立第三方收購一間公司（該公司之附屬公司主要從事生產及分銷甲醇）之100%股權，現金代價約為183,699,000港元，連同向本集團轉讓約183,699,000港元之貸款。此項收購按購買會計法入賬。收購附屬公司之折讓約3,304,000港元已於截至二零零八年十二月三十一日止年度之綜合收益表內確認。

收購所購入之資產淨值及所產生之折讓如下：

37. 收購附屬公司(續)

() 於二零零八年七月，本集團向一名獨立第三方收購一間公司（該公司之附屬公司主要從事生產及分銷甲醇）之100%股權，現金代價約為183,699,000港元，連同向本集團轉讓約183,699,000港元之貸款。此項收購按購買會計法入賬。收購附屬公司之折讓約3,304,000港元已於截至二零零八年十二月三十一日止年度之綜合收益表內確認。

收購所購入之資產淨值及所產生之折讓如下：

被收購方於合併前之賬面值及公平值
HK\$'000
千港元

收購資產淨值：
物業、廠房及設備
預付租賃款項
貿易及其他應收賬款及
預付款項
銀行結餘及現金
貿易及其他應付賬款
前股東貸款
遞延稅項負債

收購資產淨值：
物業、廠房及設備 5,377
預付租賃款項 65,680
貿易及其他應收賬款及
預付款項 115,403
銀行結餘及現金 11,324
貿易及其他應付賬款 (928)
前股東貸款 (183,699)
遞延稅項負債 (9,853)

向本集團轉讓
前股東授出之貸款
收購附屬公司之折讓

向本集團轉讓
前股東授出之貸款 183,699
收購附屬公司之折讓 (3,304)

以現金支付之總代價

以現金支付之總代價 183,699

收購產生之現金流出淨額：
已付現金代價
購入銀行結餘及現金

收購產生之現金流出淨額：
已付現金代價 (183,699)
購入銀行結餘及現金 11,324

收購附屬公司之現金及
現金等值項目流出淨額

收購附屬公司之現金及
現金等值項目流出淨額 (172,375)

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

() (continued)

[illegible]

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

38. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES

During the year ended 31 December 2009, the Group disposed of subsidiaries as follows:

- (1) In September 2009, the Group sold its subsidiary, Kingboard Chemical (China) Limited, to an independent third party. The consideration received was HK\$404,358,000. The assets and liabilities of the subsidiary are as follows:

38. 出售附屬公司

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團出售下列附屬公司：

- (1) 二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事開採煤炭之公司之全部股權，現金代價約為404,358,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

| | HK\$'000
千港元 |
|---|-----------------|
| Net assets of the subsidiary | |
| Property, plant and equipment | 50,659 |
| Prepaid rental | 3,924 |
| Intangible assets | 769,531 |
| Non-current deposits | 89,386 |
| Inventory | 771 |
| Other receivables | 93 |
| Bank balances and cash | 162 |
| Other payables | (67,819) |
| Bank borrowings | (187,152) |
| | 659,555 |
| Loss on disposal | (2,672) |
| Minority interest | (252,525) |
| Total cash consideration | 404,358 |
| Net cash inflow from disposal: | |
| Cash consideration | 404,358 |
| Bank balances and cash | (162) |
| Net cash inflow from disposal of subsidiary | 404,196 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

38. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (continued)

(1) 於二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事生產及分銷焦炭之公司之全部股權，現金代價約為181,509,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

38. 出售附屬公司(續)

(1) 二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事生產及分銷焦炭之公司之全部股權，現金代價約為181,509,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

| | | HK\$'000
千港元 |
|---|------------------------|-----------------|
| Non-current assets | 所出售之資產淨值如下： | |
| Property, plant and equipment | 物業、廠房及設備 | 365,264 |
| Inventory | 存貨 | 93 |
| Other receivables | 其他應收賬款 | 2,557 |
| Bank balances and cash | 銀行結餘及現金 | 2 |
| Other payables | 其他應付賬款 | (60,337) |
| | | 307,579 |
| Loss on disposal | 出售所產生之虧損 | (74,098) |
| Minority interest | 少數股東權益 | (51,972) |
| | | |
| Total cash paid for acquisition | 以現金支付之總代價 | 181,509 |
| | | |
| Net cash inflow from disposal | 出售產生之現金流入淨額： | |
| Proceeds from disposal | 已收現金代價 | 181,509 |
| Bank balances and cash | 出售銀行結餘及現金 | (2) |
| | | |
| Net cash inflow from disposal of subsidiary | 出售一間附屬公司之現金及現金等值項目流入淨額 | 181,507 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

38. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (continued)

(i) 於二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事製造及分銷甲醇之公司之全部股權，現金代價約為170,164,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

38. 出售附屬公司(續)

(i) 二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事製造及分銷甲醇之公司之全部股權，現金代價約為170,164,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

| | | HK\$'000
千港元 |
|---------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Non-current assets | 所出售之資產淨值如下： | |
| Property, plant and equipment | 物業、廠房及設備 | 10,796 |
| Non-current financial assets | 非流動訂金 | 126,193 |
| Other receivables | 其他應收賬款 | 106,866 |
| Other payables | 其他應付賬款 | (3,588) |
| | | 240,267 |
| Loss on disposal | 出售所產生之虧損 | (30,044) |
| Minority interest | 少數股東權益 | (40,059) |
| | | 170,164 |
| Total cash and cash equivalents | 以現金支付之總代價 | 170,164 |
| Net cash and cash equivalents | 出售一間附屬公司之現金及現金等值項目流入淨額： | |
| | 已收現金代價 | 170,164 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

38. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (continued)

(i) 於二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事製造及分銷化工產品之公司之全部股權，現金代價約為73,114,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

38. 出售附屬公司(續)

(i) 二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事製造及分銷化工產品之公司之全部股權，現金代價約為73,114,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

| | | HK\$'000
千港元 |
|---------------------------------------|------------------------|-----------------|
| Non-current assets | 所出售之資產淨值如下： | |
| Property, plant and equipment | 物業、廠房及設備 | 10,796 |
| Non-current financial assets | 非流動訂金 | 52,389 |
| Other receivables | 其他應收賬款 | 25,442 |
| Other payables | 其他應付賬款 | (1,218) |
| Bank balances and cash | 銀行結餘及現金 | 1 |
| | | 87,410 |
| Goodwill | 出售所產生之收益 | 3,172 |
| Minority interests | 少數股東權益 | (17,468) |
| | | 73,114 |
| Total cash paid for acquisition | 以現金支付之總代價 | 73,114 |
| Non-current assets | 出售產生之現金流入淨額： | |
| Goodwill | 已收現金代價 | 73,114 |
| Goodwill, non-current assets and cash | 出售現金及現金等值項目 | (1) |
| | | 73,113 |
| Non-current assets | 出售一間附屬公司之現金及現金等值項目流入淨額 | 73,113 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

38. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (continued)

(i) 於二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事生產及分銷電子原材料之公司之全部權益，現金代價約為42,497,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

38. 出售附屬公司(續)

(i) 二零零九年九月，本集團向獨立第三方出售一間主要從事生產及分銷電子原材料之公司之全部權益，現金代價約為42,497,000港元。於出售日期之資產淨值如下：

| | | HK\$'000
千港元 |
|------------------------|----------|-----------------|
| 出售之資產淨值如下： | | |
| 物業、廠房及設備 | 12,234 | |
| 存貨 | 19,305 | |
| 貿易及其他 | | |
| 應收賬款 | 23,986 | |
| 銀行結餘及現金 | 22,423 | |
| 貿易及其他應付賬款 | (35,451) | |
| 以現金支付之總代價 | 42,497 | |
| 出售產生之現金流入淨額： | | |
| 已收現金代價 | 42,497 | |
| 出售現金及現金等值項目 | (22,423) | |
| 出售一間附屬公司之現金及現金等值項目流入淨額 | 20,074 | |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

38. DISPOSALS OF SUBSIDIARIES (continued)

(1) 於二零零九年八月，本集團向獨立第三方出售於內蒙古主要從事生產及分銷化工產品之公司之全部權益，現金代價約為215,689,000港元。於出售日期之合併資產淨值如下：

38. 出售附屬公司(續)

(1) 二零零九年八月，本集團向獨立第三方出售於內蒙古主要從事生產及分銷化工產品之公司之全部權益，現金代價約為215,689,000港元。於出售日期之合併資產淨值如下：

| | | HK\$'000
千港元 |
|-------------------------------|----------------------|-----------------|
| N/A | 所出售之資產淨值如下： | |
| Property, plant and equipment | 物業、廠房及設備 | 10,194 |
| Prepaid lease payments | 預付租賃款項 | 65,533 |
| Other receivables | 其他應收賬款 | 127,926 |
| Bank balances and cash | 銀行結餘及現金 | 2,501 |
| Other payables | 其他應付賬款 | (11,535) |
| | | 194,619 |
| Goodwill | 出售所產生之收益 | 21,070 |
| | | 215,689 |
| Total cash paid | 以現金支付之總代價 | 215,689 |
| N/A | 出售產生之現金流入淨額： | |
| Goodwill | 已收現金代價 | 215,689 |
| Goodwill | 出售現金及現金等值項目 | (2,501) |
| | | 213,188 |
| N/A | 出售附屬公司之現金及現金等值項目流入淨額 | 213,188 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

39. COMMITMENTS

39. 承擔

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 就收購物業、廠房及設備而已訂約但未於綜合財務報表作出撥備之資本支出 | 339,475 | 625,174 |

40. CONTINGENT LIABILITIES

40. 或然負債

於二零零九年十二月三十一日止年度，本公司之附屬公司開平依利安達電子第三有限公司(「KPEE#3」)與其一名中國客戶涉及34,017,000港元(相等於人民幣30,000,000元)之潛在訴訟、申索及法律程序，事件源於最終用戶對以KPEE#3供應之印刷線路板裝嵌之產品之負面評價。

截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止年度，本公司之附屬公司開平依利安達電子第三有限公司(「KPEE#3」)與其一名中國客戶涉及34,017,000港元(相等於人民幣30,000,000元)之潛在訴訟、申索及法律程序，事件源於最終用戶對以KPEE#3供應之印刷線路板裝嵌之產品之負面評價。

根據本集團所獲之法律意見，董事認為，上述不淖貽煩 輕 泉映 盧 曆

根據本集團所獲之法律意見，董事認為，上述不淖貽煩 輕 泉映 盧 曆

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

41. OPERATING LEASES

41. 經營租約

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---|-----------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 租賃開支： | 由本集團承租： | | |
| Land and buildings, plant and machinery, motor vehicles, office equipment, etc. | 年內自綜合收益表扣除之租約付款 | | |
| - 物業 | | 20,485 | 18,960 |
| - 廠房及機器 | | 30 | 20 |
| | | 20,515 | 18,980 |

Under the operating leases, the Group has leased land and buildings, plant and machinery, motor vehicles, office equipment, etc.

根據本集團訂立之租約，所有租約付款之金額均為固定及預早釐定。

At the reporting date, the Group has operating leases for land and buildings, plant and machinery, motor vehicles, office equipment, etc. The lease terms are as follows:

於報告期間結束當日，本集團根據不可撤銷之經營租約於日後支付之租約付款須於下列期間支付：

| | | Property
物業 | | Plant and machinery
廠房及機器 | |
|--------------------|-----------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
| Land and buildings | 於一年內 | 14,962 | 9,124 | 1,181 | 30 |
| Land and buildings | 於一年後但於五年內 | 29,503 | 10,454 | 25 | 25 |
| Land and buildings | 於五年後 | 55,630 | 27,366 | 51 | 51 |
| | | 100,095 | 46,944 | 1,257 | 106 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

41. OPERATING LEASES (continued)

40. 經營租約 (續)

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|--|----------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <p>租賃收入：</p> <p>於年內計入綜合收益表之租金收入，已扣除支銷約20,400,000港元（二零零八年：15,979,000港元）</p> | <p>由本集團出租：</p> | 70,440 | 74,093 |

本集團之投資物業均按預早釐定之定額租金租予外界人士，租期最長為七年。於報告期間結束當日，本集團已與租戶訂立合約，可於日後收取之最低租約付款如下：

| | | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|--|-----------|----------------------------------|----------------------------------|
| | 於一年內 | 58,963 | 48,403 |
| | 於一年後但於五年內 | 23,219 | 26,873 |
| | 於五年後 | 716 | 1,565 |
| | | 82,898 | 76,841 |

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

A 31 Dikimay 2009, HGSU'na, il SSSS
HK\$105,622,000 (2008: HK\$105,622,000) SSSS
il SSSS, il SSSS HGSU.

於二零零九年十二月三十一日，本集團銀行存款105,622,000港元(二零零八年：沒有)質押予銀行，作為本集團銀行融資的抵押品。

[illegible]

E (S//S₁→P₁→P₂→P₃→P₄→P₅→P₆→P₇→P₈→P₉→P₁₀→P₁₁→P₁₂→P₁₃→P₁₄→P₁₅→P₁₆→P₁₇→P₁₈→P₁₉→P₂₀→P₂₁→P₂₂→P₂₃→P₂₄→P₂₅→P₂₆→P₂₇→P₂₈→P₂₉→P₃₀→P₃₁→P₃₂→P₃₃→P₃₄→P₃₅→P₃₆→P₃₇→P₃₈→P₃₉→P₄₀→P₄₁→P₄₂→P₄₃→P₄₄→P₄₅→P₄₆→P₄₇→P₄₈→P₄₉→P₅₀→P₅₁→P₅₂→P₅₃→P₅₄→P₅₅→P₅₆→P₅₇→P₅₈→P₅₉→P₆₀→P₆₁→P₆₂→P₆₃→P₆₄→P₆₅→P₆₆→P₆₇→P₆₈→P₆₉→P₇₀→P₇₁→P₇₂→P₇₃→P₇₄→P₇₅→P₇₆→P₇₇→P₇₈→P₇₉→P₈₀→P₈₁→P₈₂→P₈₃→P₈₄→P₈₅→P₈₆→P₈₇→P₈₈→P₈₉→P₉₀→P₉₁→P₉₂→P₉₃→P₉₄→P₉₅→P₉₆→P₉₇→P₉₈→P₉₉→P₁₀₀→P₁₀₁→P₁₀₂→P₁₀₃→P₁₀₄→P₁₀₅→P₁₀₆→P₁₀₇→P₁₀₈→P₁₀₉→P₁₁₀→P₁₁₁→P₁₁₂→P₁₁₃→P₁₁₄→P₁₁₅→P₁₁₆→P₁₁₇→P₁₁₈→P₁₁₉→P₁₂₀→P₁₂₁→P₁₂₂→P₁₂₃→P₁₂₄→P₁₂₅→P₁₂₆→P₁₂₇→P₁₂₈→P₁₂₉→P₁₃₀→P₁₃₁→P₁₃₂→P₁₃₃→P₁₃₄→P₁₃₅→P₁₃₆→P₁₃₇→P₁₃₈→P₁₃₉→P₁₄₀→P₁₄₁→P₁₄₂→P₁₄₃→P₁₄₄→P₁₄₅→P₁₄₆→P₁₄₇→P₁₄₈→P₁₄₉→P₁₅₀→P₁₅₁→P₁₅₂→P₁₅₃→P₁₅₄→P₁₅₅→P₁₅₆→P₁₅₇→P₁₅₈→P₁₅₉→P₁₆₀→P₁₆₁→P₁₆₂→P₁₆₃→P₁₆₄→P₁₆₅→P₁₆₆→P₁₆₇→P₁₆₈→P₁₆₉→P₁₇₀→P₁₇₁→P₁₇₂→P₁₇₃→P₁₇₄→P₁₇₅→P₁₇₆→P₁₇₇→P₁₇₈→P₁₇₉→P₁₈₀→P₁₈₁→P₁₈₂→P₁₈₃→P₁₈₄→P₁₈₅→P₁₈₆→P₁₈₇→P₁₈₈→P₁₈₉→P₁₉₀→P₁₉₁→P₁₉₂→P₁₉₃→P₁₉₄→P₁₉₅→P₁₉₆→P₁₉₇→P₁₉₈→P₁₉₉→P₂₀₀→P₂₀₁→P₂₀₂→P₂₀₃→P₂₀₄→P₂₀₅→P₂₀₆→P₂₀₇→P₂₀₈→P₂₀₉→P₂₁₀→P₂₁₁→P₂₁₂→P₂₁₃→P₂₁₄→P₂₁₅→P₂₁₆→P₂₁₇→P₂₁₈→P₂₁₉→P₂₂₀→P₂₂₁→P₂₂₂→P₂₂₃→P₂₂₄→P₂₂₅→P₂₂₆→P₂₂₇→P₂₂₈→P₂₂₉→P₂₃₀→P₂₃₁→P₂₃₂→P₂₃₃→P₂₃₄→P₂₃₅→P₂₃₆→P₂₃₇→P₂₃₈→P₂₃₉→P₂₄₀→P₂₄₁→P₂₄₂→P₂₄₃→P₂₄₄→P₂₄₅→P₂₄₆→P₂₄₇→P₂₄₈→P₂₄₉→P₂₅₀→P₂₅₁→P₂₅₂→P₂₅₃→P₂₅₄→P₂₅₅→P₂₅₆→P₂₅₇→P₂₅₈→P₂₅₉→P₂₆₀→P₂₆₁→P₂₆₂→P₂₆₃→P₂₆₄→P₂₆₅→P₂₆₆→P₂₆₇→P₂₆₈→P₂₆₉→P₂₇₀→P₂₇₁→P₂₇₂→P₂₇₃→P₂₇₄→P₂₇₅→P₂₇₆→P₂₇₇→P₂₇₈→P₂₇₉→P₂₈₀→P₂₈₁→P₂₈₂→P₂₈₃→P₂₈₄→P₂₈₅→P₂₈₆→P₂₈₇→P₂₈₈→P₂₈₉→P₂₉₀→P₂₉₁→P₂₉₂→P₂₉₃→P₂₉₄→P₂₉₅→P₂₉₆→P₂₉₇→P₂₉₈→P₂₉₉→P₃₀₀→P₃₀₁→P₃₀₂→P₃₀₃→P₃₀₄→P₃₀₅→P₃₀₆→P₃₀₇→P₃₀₈→P₃₀₉→P₃₁₀→P₃₁₁→P₃₁₂→P₃₁₃→P₃₁₄→P₃₁₅→P₃₁₆→P₃₁₇→P₃₁₈→P₃₁₉→P₃₂₀→P₃₂₁→P₃₂₂→P₃₂₃→P₃₂₄→P₃₂₅→P₃₂₆→P₃₂₇→P₃₂₈→P₃₂₉→P₃₃₀→P₃₃₁→P₃₃₂→P₃₃₃→P₃₃₄→P₃₃₅→P₃₃₆→P₃₃₇→P₃₃₈→P₃₃₉→P₃₄₀→P₃₄₁→P₃₄₂→P₃₄₃→P₃₄₄→P₃₄₅→P₃₄₆→P₃₄₇→P₃₄₈→P₃₄₉→P₃₅₀→P₃₅₁→P₃₅₂→P₃₅₃→P₃₅₄→P₃₅₅→P₃₅₆→P₃₅₇→P₃₅₈→P₃₅₉→P₃₆₀→P₃₆₁→P₃₆₂→P₃₆₃→P₃₆₄→P₃₆₅→P₃₆₆→P₃₆₇→P₃₆₈→P₃₆₉→P₃₇₀→P₃₇₁→P₃₇₂→P₃₇₃→P₃₇₄→P₃₇₅→P₃₇₆→P₃₇₇→P₃₇₈→P₃₇₉→P₃₈₀→P₃₈₁

本公司與 ORSO 及 MPF 計劃成員的合約，乃根據可變合約，其合約價值視乎該等成員的合約表現而定。本公司與該等成員的合約，乃根據可變合約，其合約價值視乎該等成員的合約表現而定。

本集團同時參加一項根據職業退休計劃條例註冊之定額供款計劃（「職業退休計劃」）及根據強制性公積金條例於二零零零年十二月成立之強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。該等計劃之資產與本集團之資產分開持有，並投資於由獨立信託人控制之基金。於成立強積金計劃之前已參加職業退休計劃之僱員，同時成為職業退休計劃及強積金計劃之成員，而所有於二零零零年十二月或之後加入本集團之新僱員必須參加強積金計劃。

於中國附屬公司之僱員為中國政府運作之國家資助退休福利計劃成員。該等附屬公司須將薪金支出之某一百分比投入退休計劃，以支付有關福利。本集團就退休計劃履行之唯一責任為支付所需供款。

向職業退休計劃、強積金計劃及國家資助退休福利計劃支付之供款約為74,239,000港元(二零零八年：71,794,000港元)，並自綜合收益表中扣除。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY

Details of the principal subsidiaries of the Company are set out in the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009 and 2008.

44. 本公司主要附屬公司詳情

本公司主要附屬公司於二零零九年及二零零八年十二月三十一日之詳情如下：

| Name of subsidiary
附屬公司名稱 | Place of incorporation/
註冊成立
登記及營業地點 | Issued and paid-up capital/
已發行及繳足
股本 註冊資本 | Percentage of ownership/
本集團持有之
實際股權 | | Principal activities/
主要業務 |
|--|--|--|--|--------------------|--|
| | | | 2009
二零零九年
% | 2008
二零零八年
% | |
| FSB, Kingboard Real Estate Limited
佛岡建滔實業有限公司 | PRC ¹
中國 ¹ | RMB878,100,000
人民幣878,100,000元 | 46.09+ | 47.60+ | Manufacturing and distribution of copper foil
製造及分銷銅箔 |
| Island (BVI) Limited
英屬處女群島 [#] | BVI
英屬處女群島 [#] | US\$1,000
1,000美元 | 100* | 100* | Investment holding
投資控股 |
| Kingboard (FSB) Building Board Co., Limited
建滔(佛岡)積層板有限公司 | PRC ¹
中國 ¹ | US\$29,466,000
29,466,000美元 | 71.53 | 74.77 | Manufacturing and distribution of copper clad board
製造及分銷覆銅面板 |
| Kingboard (FSB) Building Paper Co., Limited
建滔(佛岡)積層紙板有限公司 | PRC ¹
中國 ¹ | US\$17,936,546
17,936,546美元 | 71.53 | 74.77 | Manufacturing and distribution of copper clad board
製造及分銷覆銅面板 |
| Kingboard (Hebei) Chemical Co., Limited
建滔(河北)焦化有限公司 | PRC ¹
中國 ¹ | RMB96,000,000
人民幣96,000,000元 | 100 | 100 | Manufacturing and distribution of焦炭
製造及分銷焦炭 |
| Kingboard (Hebei) Chemical Co., Limited
建滔(河北)化工有限公司 | PRC ¹
中國 ¹ | RMB357,000,000
人民幣357,000,000元 | 100 | 100 | Manufacturing and distribution of chemical products
製造及分銷化工產品 |
| Kingboard Natural Gas Chemical (Chongqing) Co., Limited
建滔天然氣化工(重慶)有限公司 | PRC ¹
中國 ¹ | US\$18,500,000
18,500,000美元 | 100 | 100 | Manufacturing and distribution of methanol
製造及分銷甲醇 |
| Kingboard Real Estate Development Co., Limited
昆山國瑞置業有限公司 | PRC ¹
中國 ¹ | US\$19,640,000
19,640,000美元 | 100 | 100 | Real estate development
房地產發展 |



Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY (continued) 44. 本公司主要附屬公司詳情(續)

| Name of subsidiary
附屬公司名稱 | Place of incorporation/
incorporation and place of operation
註冊成立
登記及營業地點 | Issued and paid-up
share capital
已發行及繳足
股本 註冊資本 | Equity interest held by the Group
本集團持有之
實際股權 | | Principal activities
主要業務 |
|--|--|--|---|------------|---|
| | | | 2009 | 2008 | |
| | | | 二零零九年
% | 二零零八年
% | |
| Ed & E (Guangdong)
Ed & E CS (Guangdong) Limited
依利安達(廣州)電子有限公司 | PRC ²
中國 ² | US\$70,596,000
70,596,000美元 | 70.32 | 70.12 | Manufacturing and distribution of printed circuit boards
製造及分銷印刷線路板 |
| Guangdong Ed & E Micro Systems
Technology Limited
廣州依利安達微通科技有限公司 | PRC ²
中國 ² | US\$24,800,000
24,800,000美元 | 70.32 | 70.12 | Manufacturing and distribution of printed circuit boards
製造及分銷印刷線路板 |
| Guangdong Ed & E High Precision
Density Interconnect Technology
NSI CS (Guangdong) Limited
廣州依利安達精密互連科技第一
有限公司 | PRC ²
中國 ² | US\$25,000,000
25,000,000美元 | 70.32 | 70.12 | Manufacturing and distribution of printed circuit boards
製造及分銷印刷線路板 |
| Ed & E (Thailand) Limited
依利安達(泰國)有限公司 | Thailand
泰國 | Baht 780,000,000
780,000,000泰銖 | 71.75 | 71.55 | Manufacturing and distribution of printed circuit boards
製造及分銷印刷線路板 |
| Ed & E (Thailand) Micro Systems
(Thailand) Limited
依利安達(泰國)微通有限公司 | Thailand
泰國 | Baht 650,000,000
650,000,000泰銖 | 71.75 | 71.55 | Manufacturing and distribution of printed circuit boards and raw materials
製造及分銷印刷線路板
原材料 |

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY (continued)

44. 本公司主要附屬公司詳情(續)

* T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

* 本公司直接持有T.H. CS (BVI) Limited之股權。本公司於所有其他附屬公司之股權均透過T.H. CS (BVI) Limited間接持有。

T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

此等為投資控股公司，並無特定之主要經營地點。

+ T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company. T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

+ 此等公司為建滔積層板控股有限公司之非全資擁有附屬公司，並因本集團對該等公司的財務及經營政策擁有控制權，視為本公司非全資附屬公司。

@ T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

@ 此等公司於新加坡證券交易所有限公司上市。

T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

此公司於香港聯合交易所有限公司主板上市。

1 T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

1 此等公司乃以外商獨資企業形式在中國成立。

2 T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

2 此等公司乃以中外合資合營企業形式在中國成立。

3 T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

3 包括庫存股份896,000美元。

T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company. T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

上表所列为董事認為主要影響本集團業績或資產之本公司附屬公司。董事認為列出其他附屬公司之詳情會過於冗長。

NS T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company, is a holding company for T.H. CS (BVI) Limited, a wholly owned subsidiary of the Company.

各附屬公司於年終結時概無發行任何債務證券。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

45. RELATED PARTY TRANSACTIONS

本集團與有關連人士在年內進行之重大交易如下：

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 向一間附屬公司之少數股東銷售貨品 | 326,862 | 477,381 |
| 向一間附屬公司之少數股東採購貨品 | 92,468 | 81,958 |
| 一間附屬公司之少數股東提供鑽孔服務 | 2,712 | 18,148 |
| 向一間聯營公司採購貨品 | 287,464 | 417,809 |

於二零零九年十二月三十一日，貿易及其他應收賬款及預付款項包括應收附屬公司少數股東款項約109,135,000港元(二零零八年：104,804,000港元)。本集團向有關連人士授出之信貸期最長為120日，視乎所銷售之產品而定。

於二零零九年十二月三十一日，貿易及其他應付賬款包括應付一間聯營公司款項約26,173,000港元(二零零八年：11,595,000港元)。有關連人士向本集團授出之信貸期最長為120日。

於二零零九年十二月三十一日，貿易及其他應付賬款包括應付一間聯營公司款項約26,173,000港元(二零零八年：11,595,000港元)。有關連人士向本集團授出之信貸期最長為120日。

於二零零九年十二月三十一日，貿易及其他應付賬款包括應付一間聯營公司款項約26,173,000港元(二零零八年：11,595,000港元)。有關連人士向本集團授出之信貸期最長為120日。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

45. RELATED PARTY TRANSACTIONS 45. 有關連人士交易(續)

(continued)

本公司主要管理人員之酬金如下：
 董事及其他主要管理人員之酬金如下：
 短期福利
 退休後福利
 以股份形式付款

主要管理人員酬金

年內，董事及其他主要管理人員之酬金如下：

| | 2009
二零零九年
HK\$'000
千港元 | 2008
二零零八年
HK\$'000
千港元 |
|---------|----------------------------------|----------------------------------|
| 短期福利 | 175,803 | 157,666 |
| 退休後福利 | 1,348 | 1,838 |
| 以股份形式付款 | 320 | 1,468 |
| | 177,471 | 160,972 |

董事及主要行政人員之酬金經薪酬委員會考慮個別員工表現及市場趨勢後釐定。

董事及主要行政人員之酬金經薪酬委員會考慮個別員工表現及市場趨勢後釐定。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2009 截至二零零九年十二月三十一日止年度

46. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

下列重大事件於二零零九年十二月三十一日後發生：

- (1) 於二零零九年十二月二十三日正式訂立協議，自獨立第三方進一步收購附屬公司實友化工24%股權，代價為1港元。此項收購於二零一零年一月完成。
- (2) 二零一零年一月十四日，本集團宣佈，透過分拆附屬公司在聯交所主板獨立上市之可能進行須予披露交易，該公司主要從事產銷焦炭相關產品(計入化工產品經營分部)，詳情載於本公司於二零一零年一月十四日刊發的公佈。
- (3) 於二零一零年三月一日，董事建議發行紅利認股權證(「二零一二年認股權證」)，基準為當時每持有十(10)股現有股份獲發一(1)份二零一二年認股權證。紅利認股權證附帶權利可以現金40.00港元按初步認購價每股股份40.00港元(可予調整)認購本公司股本中每股0.10港元之新股份。有關詳情載於本公司於二零一零年三月二日之公佈。

46. 報告期間後事件

下列重大事件於二零零九年十二月三十一日後發生：

- (1) 本集團於二零零九年十二月二十三日正式訂立協議，自獨立第三方進一步收購附屬公司實友化工24%股權，代價為1港元。此項收購於二零一零年一月完成。
- (2) 二零一零年一月十四日，本集團宣佈，透過分拆附屬公司在聯交所主板獨立上市之可能進行須予披露交易，該公司主要從事產銷焦炭相關產品(計入化工產品經營分部)，詳情載於本公司於二零一零年一月十四日刊發的公佈。
- (3) 於二零一零年三月一日，董事建議發行紅利認股權證(「二零一二年認股權證」)，基準為當時每持有十(10)股現有股份獲發一(1)份二零一二年認股權證。紅利認股權證附帶權利可以現金40.00港元按初步認購價每股股份40.00港元(可予調整)認購本公司股本中每股0.10港元之新股份。有關詳情載於本公司於二零一零年三月二日之公佈。

財務概要

